



INTOXICADOS

Adalberto del Negro, intendente de Ensenada, se sintió mal. Tanto, que acabó internado. No era el único: en el hospital local se encontró con casi 300 personas que también sufrían vómitos, diarrea y mareos. A varios los reconoció, porque habían sido sus invitados el mismo sábado a la noche en la Cena de los Abuelos que él había organizado. Estaban todos intoxicados. Anoche, varios de los viejitos seguían internados, pero fuera de peligro.

PLACER El yoga sexy **Página/21**

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 24 de septiembre de 2001 - Año 15 - Nº 4612
Precio de este ejemplar: \$1.20 - Recargo venta interior: \$0.20 - En Uruguay: \$3
Opcional Revista con CD Víctor Jara: \$6 - Opcional Estuche de Legados: \$3



Una acción de oro,
19 por Horacio Verbitsky

El corazón de las tinieblas, por Miguel Bonasso
11

Ni Dios ni el demonio, por Luis Bruschtein
28

A pesar de los años de encubrimiento, falta de investigación y desconocimiento casi absoluto de quién hizo el atentado, **Página/12** y los principales protagonistas explican para qué puede servir el juicio oral por la AMIA que empieza hoy

Páginas/2/3

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha: 2 MAR 2002
Caloc. N°: 10355

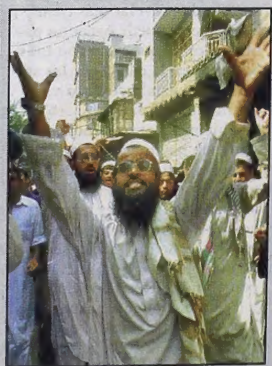
PARA NO PERDER EL JUICIO

PAGINA/12 en Pakistán
La opinión de la calle

“Maradona sí, yanquis no”

Páginas/4 a 12

- ♦ Afganistán dice que derribó otro avión y que no encuentran a Bin Laden.
- ♦ EE.UU. dice que quiere derribar al gobierno de Afganistán.
- ♦ Cómo es la minibomba atómica que pueden tener los terroristas.



HUGO OSTROWER *

Romper el silencio

No cabe duda de que los siniestros personajes que serán juzgados como "participes necesarios" del atentado han intervenido en un tramo del operativo que culminó en la masacre de 85 personas y en cientos de familias destruidas. Con su silencio y sus maniobras de simulación y distracción, amparan a "peces gordos" que se esconden y son quienes encomendaron el atentado, quienes orquestaron los preparativos, quienes realizaron la inteligencia previa y quienes siguieron con su ejecución a partir del 10 de julio de 1994. Si bien es cierto que en esta etapa se juzga sólo un eslabón de la repugnante cadena criminal, es igualmente cierto que ese eslabón ha participado en el armado de una matanza y en el ocultamiento de los demás miembros de la trama terrorista. Para nuestro derecho penal, como participes necesarios, les corresponde la misma pena que a los autores materiales. Y así debe ser, frente a su colaboración con el terrorismo que se prolonga en pactos de silencio.

A esta altura, resulta claro que faltó voluntad política para profundizar las investigaciones y sobaron actos de abierto sabotaje. Destinar tan sólo un puñado de hombres sin preparación ni medios para la pesquisa, como ocurrió en la causa AMIA, fue en la práctica dejar que el expediente pudiera sólo avanzar hasta cierto punto.

No obstante ello, los dramáticos momentos que atraviesa la humanidad a partir de los atentados que causaron miles de muertos en EE.UU., determinaron una nueva toma de conciencia universal: no hay más lugar para la tolerancia con las mafias, ni para el trato con narcoterroristas, ni con oscuros traficantes de armas, ni con enviados de países que sustentan organizaciones terroristas. Aunque muchos de ellos en épocas no muy lejanas se hayan alimentado de países occidentales. Tenemos fundadas esperanzas que la propia dinámica del juicio oral, además del castigo a los participes necesarios, dejará al descubierto elementos que nos posibilitarán avanzar a fondo, retomando asimismo el seguimiento de los tramos que no integran esta etapa del proceso. Entre ellos, el resto de la llamada "conexión local" y el componente internacional del atentado. Observadores de distintos países seguirán con atención las alternativas del juicio, por cuanto las redes del terror se extienden por todo el planeta. Tan es así que un informe emanado de la Fuerza de Tareas sobre Terrorismo y Guerra no Convencional de la Cámara de Representantes de EE.UU., agregado en 1994 a la causa AMIA (fs. 2683), ya afirmaba: "Después de los atentados de Buenos Aires y Londres se descubrió que un conductor suicida había recibido órdenes de prepararse para las operaciones en Nueva York. Si bien parecería que esta operación fue cancelada, hay temores fundados de que puede ser un preludio de lo que ocurrirá". Desgraciadamente, los temores se convirtieron en realidad. Esperamos que el juicio oral sea sólo el comienzo de un nuevo y real impulso para el desbaratamiento de los encubrimientos y en la búsqueda de toda la verdad.

* Presidente de la AMIA.

Usos y esperanzas en

Por Raúl Kollmann e
Irina Hauser

Las audiencias se concentrarán en un fragmento pequeño de la conspiración para realizar el atentado: la entrega de la Trafic usada como coche bomba. Falta mucho—quién hizo el atentado, quién lo apoyó—, pero se espera que salgan a la luz las complicidades para trabar la investigación y la corrupción.

1 "Sí, yo, que tenía un taller de chapista, tuve esa camioneta. Me la trajo el subcomisario que está ahí sentado. Sí, sí, ese de ahí. Me pidió que le armara la Trafic y yo vi que después, cuando la vino a buscar el comisario, traían una bolsa de una cosa que se parecía a la cal. Sí, sí, igualita al explosivo éste que me está mostrando." Esa es una de las esperanzas para el juicio oral: que aparezca alguien que haya jugado un papel importante en el atentado contra la AMIA y aporte un testimonio categórico, definitivo.

2 "No, vean, yo no tuve nada que ver. El que armó todo fue el comisario. El me dijo allá en la Brigada que le entregue la camioneta a una gente muy rara. Yo se la dejé en un estacionamiento, cerca de la Facultad de Medicina, y después le di las llaves en un bar. Le insistí, todo fue por orden del comisario." Esa es otra esperanza: que los acusados se peleen entre ellos.

3 "No, mire, yo estaba en la casa del Enano y él inventó toda una historia con los policías. Pero, la verdad es otra: estaba este hombre que era medio sirio o algo así y él le dio la camioneta a ese. Lo vi con mis propios ojos." No se puede descartar esta variante: que alguien del entorno de los acusados revele un secreto íntimo.

4 "La verdad, la verdad, la SIDE y la policía amaron todo esto para inventarle un culpable a la opinión pública. Lo cierto es que se investigó poco y nada. El Gobierno no estaba interesado, no vaya a ser que se descubriera que el atentado fue producto de alguna promesa incumplida

con el mundo árabe. La SIDE tapó todo, a la policía se le mezclaban los increíbles negocios oscuros que tiene y el juez Galeano quería mantener su buena relación con la SIDE y el Gobierno. Por eso aceptó todo, incluso cuando apenas le dieron unos 15 investigadores para esclarecer una causa en la que en Estados Unidos, por ejemplo, hubieran trabajado 5000 hombres del FBI. No se quiso investigar y todo fue un sainete. El juez, la SIDE y la policía deben ser procesados." Esa es la alternativa más dramática a la que se puede llegar.

Todas estas cosas pueden ocurrir en el juicio oral por el atentado contra la AMIA. Hasta ahora, en los siete años y medio transcurridos desde el ataque contra la mutual judía, no hay ninguna evidencia firme sobre los que verdaderamente perpetraron la masacre: no se sabe quién manejaba la camioneta cuando se incrustó en la AMIA, no se conoce por dónde entró al país, a qué grupo pertenecía, quién lo ayudó a hacer el trabajo de inteligencia previa, dónde se armó la camioneta con los explosivos y si se inmoló o no en el atentado que terminó con la vida de 85 personas.

Ni la conexión local

Lo que se va a juzgar a partir de hoy en Comodoro Py no se puede llamar ni siquiera la conexión local,



Juez Juan José Galeano.

porque justamente lo que no se pudo—o no se quiso—encontrar fue la conexión local verdadera, posiblemente islámica, del atentado.

◆ En los recientes ataques en Nueva York y Washington participaron 19 suicidas que vivían en Estados Unidos, algunos desde hace 13 años. La mayoría hicieron sus cursos de pilotaje en la Florida en el año 2000. Ellos eran la conexión local.

◆ En el anterior atentado contra las Torres Gemelas fue detenida una célula guiada por un imán ciego, Abdel Rahmán, que también vivía en EE.UU. desde hacía tiempo. Ellos fueron la retaguardia del atentado.

◆ Una semana después del atentado contra la AMIA, hubo un ataque en Londres. La conexión local fueron estudiantes palestinos que vivían y estudiaban en la capital británica. En el atentado contra la AMIA y en el anterior contra la Embajada de Israel, esa pieza clave del rompecabezas—la conexión local fundamentalista—no se encontró.

◆ En este juicio se intentará determinar si el delincuente Carlos Telléldin y/o cuatro oficiales de la Policía Bonaerense colaboraron con esa conexión local—que no se sabe quién es—proveyendo el arma con la que se cometió el atentado: la camioneta Trafic.

¿Qué camioneta?

Un motor del vehículo se encontró entre los escombros de la AMIA. Correspondía a una camioneta propiedad de Carlos Telléldin, que usaba motores de Trafic quemadas, mandaba robar una carrocería y así armaba una camioneta trucha que después ponía en venta. Telléldin dice que hombres de la Policía Bonaerense le sacaban plata a cambio de dejarlo seguir con su negocio ilegal y como estaba sin dinero les entregó la Trafic que tenía en ese momento. Hay un problema: sostiene que les dio una carrocería determinada, sólo con puerta trasera, y se habría demostrado que eso es mentira, que el coche bomba tenía una puerta lateral. Por lo tanto, queda en pie la pregunta ¿qué camioneta fue exactamente la que explotó en la AMIA? Los policías dicen que Telléldin no les dio nada. En el expediente hay pruebas categóricas de que lo extorsionaban y le sacaron dinero para permitirle delinquir. Pero no son igualmente sólidas las evidencias de la entrega de la camioneta de Telléldin a los policías. Por ello, los oficiales de la Bonaerense se mantienen firmes y repiten la pregunta "¿qué camioneta? A nosotros no nos entregó ninguna".

Palabras salvadoras

El juicio oral que hoy empieza po-



Acusado Carlos Telléldin.

OTRAS VOCES

◆ José Hercman (titular de la DAIA)

"En el juicio se va a tratar sólo un 10 por ciento del total del atentado, lo que tiene que ver con el episodio de la entrega de la Trafic. Si bien es un tema pequeño en la magnitud del caso, es de mucha trascendencia, porque si Carlos Telléldin o Juan José Ribelli no hubieran hecho lo que hicieron, el atentado no hubiera ocurrido. Ellos sabían que la Trafic iba a ser usada como coche-bomba y tenemos pruebas más que suficientes."

◆ Magdalena Ruiz Guiñazú (periodista)

"La expectativa está puesta en que alguno de los acusados se quiebre, hable y aporte datos que puedan revelar más cosas. Creo que se puede hacer un paralelo con lo que pasó con Luis Sarlenga en la causa por las armas, que cuando confesó y aportó nuevos datos generó muchísimas consecuencias. También hay que enfatizar que la nueva situación internacional generada después de los atentados en Estados Unidos genera mucha más presión sobre los acusados. Ahora se contemplará lo de la AMIA no como un hecho aislado de un país, sino como un eslabón de una cadena de sucesos mundiales".

◆ Sergio Widder (representante del Centro Simon Wiesenthal)

"La expectativa se basa en ver qué se puede hacer con la instrucción, que hasta ahora como sabemos todos ha sido muy criticada. Recordemos que Memoria Activa denunció ante la Organización de Estados Americanos al Estado argentino por las irregularidades en la causa y que la OEA ya aceptó el reclamo. No obstante, cuando empiezan instancias de este tipo, como el juicio, siempre pueden surgir nuevas iniciativas. Lo que puede ocurrir es un quiebre de alguno de los acusados, pero en eso tendrá mucho que ver la habilidad de los que interroguen y de las querellas."

◆ Luis Czystewski (padre de una de las víctimas del atentado)

"Nosotros tenemos dos expectativas: por un lado la condena, y por el otro, que la mecánica del juicio pueda dar lugar a que en algún momento, por declaraciones, careos u otros elementos, se dé como resultado romper el pacto de silencio que hoy no tengo la menor duda de que existe. Por otro lado, es verdad que no están ni los ideólogos, ni quienes los financiaron ni los que ejecutaron ni los que diagramaron todo esto. Y me gustaría que todos aquellos que

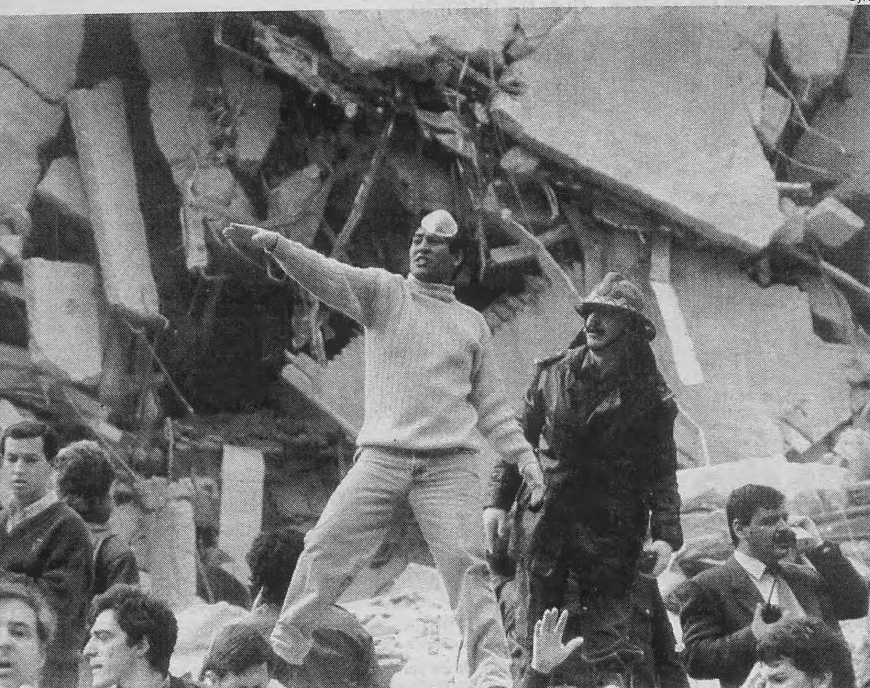
tuvieron algo que ver, los que hicieron todo lo posible por poner palos en la rueda, tengan algún tipo de castigo porque algo hicieron para que esto no siga adelante".

◆ Alberto Zuppi (abogado de Memoria Activa)

"Una cosa que quedará clara en el proceso es que servirá para que se evidencien los defectos en la investigación y todas las mentiras derivadas de un tribunal que dictó sus propias leyes de funcionamiento, apartándose de los códigos. Hay que recordar que nosotros hemos denunciado al Estado argentino por la actuación del juez Juan José Galeano, que, entre otras cosas, destruyó pruebas. Y lo hemos denunciado nada menos que ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Por otro lado, aunque lo más importante es que quede en claro la lamentable tarea del juez Galeano, creemos que se podrán interrogar a nuevos testigos, que aportarán cosas nuevas y que habrán sido desechados antes, inexplicablemente. En realidad, también hay que decir que llegamos a este juicio por un exabrupto del tribunal, porque la instrucción no está cerrada y pese a eso, el tribunal avanzó con el proceso. Toda esta situación es lamentable".

ATENTADO CONTRA LA AMIA DE 1994

el juicio oral tan esperado



El ataque del 18 de julio de 1994 dejó 85 muertos y cientos de heridos. No se sabe quién fue.

A juicio van un reductor de autos y varios policías por cuyas manos pasó la Renault Trafic.

dría servir para probar alguna de las dos variantes. Por ejemplo, que aparezca un testigo confiable que diga: "Los oficiales de la Bonaerense me dieron la camioneta para que yo la prepare de tal forma". Hasta el momento eso no ocurrió o al menos los testimonios no son del todo contundentes: dicen haberlo visto al entonces poderoso y millonario comisario Juan José Ribelli con una camioneta Trafic, pero es difícil determinar si se trataba del mismo vehículo que estalló en la AMIA. Tampoco se ha roto el pacto de silencio del entorno de Carlos Telldín. Hay una misteriosa llamada de un empresario sirio, Alberto Kanoore Edul, quien el 10 de julio, ocho días antes del atentado, se comunicó con el teléfono del Enano, como le dicen a Telldín. Esa llamada nunca se explicó. Pero al mismo tiempo, tampoco la investigación logró pruebas contundentes sobre ese empresario, hijo de un amigo de Carlos Menem. Por ello, el juicio podría servir para que haya algún tipo de contradicción entre quienes rodeaban a Telldín o que alguno de la familia termine contando algo.

Todo esto no es fácil: después de siete años y medio nadie se quiere meter en líos y cargarle a otro evidencias sobre el homicidio de 85 personas, más todavía si esas pruebas no fueron conseguidas por la investigación oficial. Sin embargo, no se puede descartar que la dinámica de un juicio oral, con preguntas, respuestas y repreguntas, le hagan pisar el palito a algún testigo clave.

Cómplices

Telldín dice que le dio la camioneta a los policías y éstos sostienen que todo es una mentira. Pero aún si se probara la verdad de una de estas alternativas, faltaría agregar evidencia de que vendieron o entregaron la camioneta a terroristas sabiendo que se iba a utilizar para un crimen como el de la AMIA.

◆ En el caso de Telldín, resulta al menos extraño que si sabía que la camioneta se iba a usar como coche

bomba no hubiera borrado el número del motor, algo en lo que tenía mucha práctica debida a su historia de delincuente en el rubro automotor. ◆ En el caso de Ribelli, lo que no encaja bien es que tenía una larguísima trayectoria en extorsiones, arreglos con los delincuentes, fraudes y negocios sucios, a tal punto que recaudaba al menos 50.000 pesos por mes en su actividad delictual. Parece extraño que haya cortado su buen pasar sumándose a un atentado de este tipo.

Sin embargo, no se puede descartar que el entorno de Telldín y los policías termine enfrentándose y de esa pelea surja algún dato determinante, un elemento que demuestre que entregaron la camioneta sabiendo para qué se iba usar, como lo sostienen los fiscales Eamon Mullen, José Barbaccia, Alberto Nisman y Miguel Romero.

Las instituciones

Es casi seguro que este juicio servirá—ya sirvió toda la causa judicial—

para demostrar la increíble corrupción que existe en algunas de las instituciones del Estado argentino. Más allá de que Juan José Ribelli resulte condenado o no, quedará expuesta la forma en la que los policías secuestraban, armaron causas falsas, extorsionaban y terminaban arreglando con los delincuentes. Hay escuchas telefónicas que se relacionan con matanzas perpetradas por la Bonaerense y maniobras de los que supuestamente estaban investigando y que consistieron, por ejemplo, en preparar un testigo falso dentro mismo de una Brigada. Sólo por los delitos en que incurrieron oficiales como Ribelli, la pena sería altísima y el poderoso ex comisario debería quedar preso por muchos años.

Se verá también la forma increíble en que se enriquecían los funcionarios de la Policía Federal, igualmente relacionados con el negocio de los autos armados con partes robadas. También el método del borrado de pruebas y, por supuesto, la forma en que la AMIA quedó indefensa ya que ninguno de los dos po-

licías afectados a la custodia estaban en sus puestos.

No hubo voluntad

En el juicio que empieza hoy, indudablemente se va a evaluar la calidad de la investigación. Sea cual fuere el resultado, hay elementos categóricos que se pueden citar:

◆ El gobierno de Carlos Menem (presidente) y Carlos Ruckauf (ministro del Interior), así como el de Eduardo Duhalde (gobernador) en la provincia de Buenos Aires no se desesperaron ni mucho menos por investigar el atentado. No hubo una presión agobiante del Ejecutivo para encontrar pruebas ni se volcó una fuerza especial de decenas de fiscales para tomarle declaración a miles de personas en los primeros días. Todas las partes involucradas reconocen que la pesquisa en los primeros años fue un desastre y es en ese momento que debió encontrarse la verdad. Estados Unidos, por ejemplo, acaba de crear un Gran Jurado que se ocupará, con miles de investigadores, de la pesquisa de los ataques del 11 de septiembre.

◆ El juez Juan José Galeano toleró que las policías Federal y Bonaerense prácticamente lo humillaran y jugaran con él. Muy cercano a la SIDE, el magistrado dejó pasar maniobras groseras de la central de inteligencia. En una palabra, Galeano trabajó mucho, pero prefirió mantener sus buenas relaciones con el Poder y tardó dos años—sí, 24 meses—, en detener a los policías. Además, existen ahora serias denuncias contra el magistrado por armar pruebas y destruir otras.

◆ Los dirigentes de la comunidad judía tampoco pusieron toda la presión que debió ponerse, a tal punto que cuando los asistentes al acto de recordación de 1997 silbaron a los ministros del menemismo, corrieron a la Casa Rosada a pedir disculpas. Los líderes de la DAIA y la AMIA quedaron sospechados de poner por sobre todas las cosas su relación con el Gobierno y buena parte de la gente creyó que su tibieza se relacionó con que estaban a la cabeza de dos bancos.

◆ Todos estos datos objetivos hacen a la efectividad de la investigación y de esto se habla cuando se dice que no hubo voluntad política. Este diagnóstico quedará seguramente confirmado en este juicio.

DIANA MALAMUD *

Sobre sus espaldas

El inicio del juicio oral abre una entrada a otra parte del camino. Entramos en la cuenta recesiva: hoy, lunes 24 de septiembre de 2001, es el primer día del resto de esto que llamamos causa AMIA. El mundo los estará mirando, y ésta es hoy nuestra principal esperanza. No podrán ante los ojos del mundo seguir sosteniendo tanta impunidad. Esta es la razón por la cual estamos adentro de este juicio, porque tenemos expectativas en esta nueva etapa. Servirá, nos servirá a los familiares, nos servirá a los argentinos, si el Tribunal Oral Federal N° 3 hace su trabajo como debe y como esperamos. Valdrá la pena si no se intenta ocultar el encubrimiento, el mal desempeño, la complicidad, y los grandes negociados que han venido sucediendo en esta causa ya desde antes de aquel espantoso 18 de julio de 1994. Ya nadie podrá sostener que la instrucción del juez Galeano ha sido impecable, cuando él mismo acaba de reconocer que filmaba a imputados y testigos a escondidas y que luego destruyó los videos. ¿Quién podrá asegurarnos que no destruyó otras pruebas? ¿Quién podrá convencernos de que siguió los procedimientos que impone la ley? Este juicio servirá para que el mundo vea el minucioso trabajo de las fuerzas de seguridad para que nunca se pueda encontrar a los asesinos de la AMIA.

Hoy pesa más que nunca sobre la cabeza del juez Galeano y de los fiscales Mullen, Barbaccia y Nisman que se llegue a un juicio con tan poco. Pesa sobre ellos haber perdido miserablemente el tiempo. Pesará sobre ellos, y sobre todos los de más arriba que ellos, y sobre los de más abajo que ellos que jugaron a la obediencia debida. Y pesará sobre los de los costados que debían ser dedos acusadores y sin embargo sostuvieron esta farsa, que jamás sepamos a ciencia cierta quién mató a los muertos de la AMIA. Pesará sobre los que ejercieron el poder entonces y ahora, que nuestros familiares permanezcan por siempre sepultados bajo los escombros. Y lo que es peor, pesará sobre todos ellos los posibles y futuros atentados, porque todos ellos consintieron la impunidad. Este Tribunal Oral tiene hoy una dura y difícil prueba, nos deberá demostrar que existe una ley y que es cumplida. Nos deberán demostrar que existe castigo para los partícipes, para los cómplices y para los encubridores. Los ojos del mundo estarán puestos en ellos y lo que es peor, 85 muertos pesarán sobre sus espaldas cada día que pase y no se haga justicia.

* Miembro de Memoria Activa.

DANIEL SABSAY *

Una oportunidad fundamental

A más de siete años del atentado que destruyó la sede de la AMIA, finalmente dará comienzo el juicio oral. Cuánto tiempo transcurrido, qué poca credibilidad sobre los procedimientos efectuados por la instrucción. A los argentinos nos asaltan las dudas sobre el real compromiso de autoridades administrativas y judiciales en relación con la investigación de la conexión local que posibilitó el atentado. La poca transparencia del accionar oficial, la información tan a cuentagotas que con contradicciones hemos recibido a lo largo de estos años, nos hacen presumir que otra vez hemos perdido la oportunidad de cumplir con una cita clave con la verdad, enfrentando a la impunidad. Esta sensación surge, en particular, cuando comprobamos que los únicos imputados serían responsables sólo de la ejecución del atentado, nada sabemos sobre quienes lo planearon, ni de sus cómplices locales e internacionales. Sin embargo, todo juicio puede deparar grandes sorpresas, y éste tendrá lugar con el telón de fondo de una nueva tragedia que embarca al

mundo en una situación bélica de consecuencias imprevisibles. Todo depende de que la dinámica que tome el proceso posibilite el "quiebre" de alguno de los acusados. Esto significa apostar a un elemento fortuito. Pero, a pesar de todos estos "deficits", la celebración del juicio constituye en sí mismo un valor que sin lugar a dudas fortalece la consolidación de nuestras aún tan débiles instituciones de la democracia. Ojalá que en medio de tanta incertidumbre y desazón esta importante oportunidad de reencontrarnos con la justicia como valor trascendente para toda sociedad contribuya a construir el Estado de Derecho en nuestra tierra y dé un poco de sosiego a los tan sufridos familiares de las víctimas. Si ello no ocurriera, otra vez habremos perdido una oportunidad fundamental, dejando en las tinieblas el conocimiento de hechos y personas que libres de cargo y culpa continuarán amenazando la paz y la convivencia civilizada en la Argentina.

* Profesor titular de Derecho Constitucional, UBA.



Combatientes talibanes con sus tanques fabricados en Rusia se dirigen a la frontera norte.

La Alianza del Norte afirmó ayer que había capturado nuevas posiciones y que domina el 25% del país.

EE.UU. más duro en el día de las cabezas parlantes

Ayer fue día de *talk shows* en Estados Unidos y los funcionarios del gobierno norteamericano lanzaron definiciones sobre lo que vendrá. El secretario de Estado Colin Powell buscó vestir la inminente ofensiva sobre Afganistán: dijo que "pronto" se presentarán pruebas concretas de la vinculación de Osama bin Laden con los ataques del martes 11 y aclaró que el objetivo de la ofensiva no es "el pueblo afgano" sino justamente Bin Laden. La consejera de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Condoleezza Rice, admitió por primera vez en forma oficial que el plan norteamericano incluye instalar un nuevo gobierno en Afganistán en reemplazo de los talibanes y dijo que su país no necesita un mandato de la ONU para actuar. El secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, reconoció que Estados Unidos perdió un avión espía no tripulado en Afganistán, que los talibanes dicen haber derribado, pero no admitió la pérdida de un segundo, que Afganistán informó que derribó ayer.

El embajador talibán en Pakistán, Abdul Salam Zaef, reiteró que

yo necesito a Estados Unidos "en la lucha contra el terrorismo", pero exigieron que la ofensiva "sea respaldada por la comunidad internacional" y limitaron la utilización de sus espacios aéreos e instalaciones.

Hay otros países, como Rusia, Francia e Irán, que también quieren que Estados Unidos legitime su ofensiva a través de la ONU, algo que fue negado ayer por Condoleezza Rice. Podría tratarse de meras formalidades, si no fuera porque Arabia Saudita, principal aliado de Estados Unidos, se niega hasta el momento a ceder el uso de las bases norteamericanas asentadas allí. Estas bases son consideradas por Estados Unidos como la central de mando de la ofensiva sobre Afganistán y el Departamento de Estado está negociando con la monarquía saudita para que revoque esta decisión. Uno de los huesos duros de roer en el apoyo árabe a Estados

Unidos, como declaró ayer el secretario general de la Liga Árabe, Amr Mussa, es Israel: el mundo árabe condiciona su participación en la coalición a que Estados Unidos se muestre más severo con el Estado hebreo en su conflicto con los palestinos. En cuanto a Irán, hostil a Estados Unidos pero también a los talibanes, el comité de Política Exterior del Parlamento dijo que el gobierno de Mohamed Jatami apoyará un nuevo gobierno en Afganistán, que es lo que pretende imponer Washington. Ayer mismo, el canciller británico Jack Straw llegó a Irán para transmitir un mensaje de Estados Unidos, en la visita diplomática de más alto rango de un país occidental al país desde la Revolución Islámica de 1979.

Mientras continúa el envío de soldados, aviones y barcos de guerra norteamericanos, y mientras 13 buques británicos se dirigen a una ba-

Mientras sigue la acumulación de fuerzas en la zona, el Pentágono admitió que ha perdido contacto con un avión espía no tripulado, que Afganistán dijo ayer haber derribado. A esto se sumó la reivindicación por los talibanes de un segundo derribamiento. EE.UU. dijo que va a cambiar el nombre de la Operación Justicia Infinita.

se británica en Omán para realizar operaciones en el Golfo Pérsico, también hay lugar para innovaciones semánticas. Según dijo ayer Rumsfeld, cambiará el nombre de la operación, "Justicia Infinita". Es que ciertos teólogos musulmanes consideran "ofensiva" la expresión, ya que sólo Alá es capaz de impartir "justicia infinita". "Es evidente que Estados Unidos no quiere dar lugar a malentendidos, como sería el caso. El nombre de la operación cambia, sin dudas desde hoy. Queremos encontrar un nombre representativo de nuestros esfuerzos y que en ningún caso levante objeciones de alguna religión o grupo de gente." Otra innovación, esta vez más simbólica, fue el izamiento de la bandera norteamericana en la residencia presidencial de Camp David, por primera vez desde el martes 11. La ceremonia incluyó a una banda militar tocando el himno de Estados Unidos.

VA A HABER REUNION PERES-ARAFAT, O TAL VEZ NO

Que te dejo, que no te dejo

El premier israelí, Ariel Sharon, ayer tuvo a la opinión pública alrededor suyo por el tema del encuentro entre su canciller Shimon Peres y el líder palestino Yasser Arafat, primero porque en principio lo vetó bajo el justificativo de que no había habido un cese de fuego real, para luego desdecirse y permitir la reunión en tanto siguiera la calma de 48 horas que acordaron las partes. Entretanto, Estados Unidos veía zozobrar sus intentos de conciliación en vistas a formar una coalición antiterrorista.

Ayer estaba prevista la reunión Peres-Arafat, que fue suspendida de la mano de Sharon, quien no cerró las puertas en parte porque los ultranacionalistas de su gobierno ejercieron cierta presión, en parte porque su canciller amenazó dejar la coalición y, además, porque su aliado norteamericano brega más que nunca por llegar al consenso en Medio Oriente.

En un año caracterizado por la vio-

lencia de la Intifada y un proceso de paz cada vez más endeble, con reuniones fallidas entre Arafat y Peres, todo apunta a ver qué sucede en el próximo encuentro. Sharon explicó primero que decidía suspender la reunión de ayer por la noche, debido a que las acciones terroristas de los palestinos son perpetradas impunemente y su responsable no fue detenido aún. Se refería a Din Saar, un miembro del Al Fatah, movimiento de Arafat, acusado por Israel de asesinar el 20 de septiembre a una residente de una colonia, en tiempos en que Arafat había decretado un alto al fuego "en todos los frentes" hacía dos días. Asimismo, se citó un ataque de este sábado a asentamientos judíos en Gaza con morteros de los palestinos. Tras el veto de Sharon, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, llamó por teléfono a Peres a instarlo para que continuara con sus esfuerzos por generar el diálogo con Arafat, en los intentos de la administración de Bush de contar con el apoyo de los árabes para su ataque

al terrorismo en Afganistán. Por otra parte, el propio Peres manifestó su enojo, amenazando con dejar la alianza, lo cual no hace más que echar más leña al fuego en la tirante alianza de gobierno entre el Likud (de Sharon) y los laboristas (Peres).

Vino a distender los ánimos calientes el anuncio del premier israelí de que el encuentro entre su canciller y el líder palestino podría darse si se mantiene el alto el fuego entre israelíes y palestinos hasta hoy por la noche. Asimismo, declaró que "Israel está preparada para darle a los palestinos lo que nadie les dio antes: la posibilidad de fundar un estado propio". Un portavoz del premier descartó que hubiera fricciones con Estados Unidos. Europa como Estados Unidos quieren que por fin se celebre la reunión por lo que van a impulsar mayores refuerzos diplomáticos para las próximas visitas que se prevén en Israel de los cancilleres francés y británico. Pero en Medio Oriente sigue habiendo disparos, de todo tipo.

EL PENTAGONO

Un mal

Por Julian Borger y Richard Norton-Taylor
Desde Washington y Londres

En lo que parece ser el primer episodio de la nueva guerra en Afganistán, los talibanes dijeron ayer que derribaron un avión espía sin piloto, y el Pentágono admitió que uno de estos aviones, el que habrían derribado los talibanes anteayer, efectivamente está "perdido". La agencia oficial de noticias de los talibanes, Bajtar, dijo que el avión fue derribado sobre el paso de Tashgurgan, en la provincia norteña de Samangan. La agencia dijo que los funcionarios talibanes están esperando para determinar qué país lanzó el avión.

En Washington, el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, dijo que el Pentágono perdió contacto con el avión espía, pero negó que haya sido derribado. "Estados Unidos ha perdido contacto con un vehículo aéreo no pilotado", dijo a los periodistas luego de aparecer en un talk show. "Esto ocurre cada tanto. No tenemos por qué pensar que fue derribado." Estados Unidos desplegó equipamiento de vigilancia electrónica en Uzbekistán, pero lo que no era claro hasta ayer es si ese equipamiento incluía aviones espías como el Predator, que puede volar a baja altura y enviar imágenes detalladas de paisajes y movimientos de tropas. Si se confirma lo dicho por los talibanes, el avión espía derribado podría haber estado estudiando rutas de entrada a Afganistán desde Uzbekistán y verificando las defensas talibanes. Se sabe que tanto el Predator como otros equipos de vigilancia son y serán utilizados en busca de Osama bin Laden, el principal sospechoso de los ataques del 11 de septiembre.

La aparente pérdida del avión espía llega luego de que comandantes militares británicos dieran ayer los toques finales de un plan de guerra sin precedentes que apunta a capturar o eventualmente matar a Bin Laden y sus seguidores en Afganistán. El general Anthony Pigott, jefe del Comando de Operaciones de Defensa, informará a los ministros y a la cúpula militar, incluidos los jefes de inteligencia, sobre el rol de

Reservistas: Más de 5000 reservistas norteamericanos fueron llamados este fin de semana, elevando a 10.000 el número total de los convocados desde el 11.

Gran Bretaña en el plan de asalto. El Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas británicas, que debería haber sido desplazado a Omán para ejercicios militares a gran escala (incluyendo 24.000 soldados y una fuerza naval de 28 buques), debe ahora permanecer en el país. Será el comando central de las fuerzas especiales que estarán involucradas en la operación que el Ministerio de Defensa llama Operación Veritas.

Más de 5000 reservistas norteamericanos fueron llamados este fin de semana, elevando a 10.000 el número total de los convocados desde el 11 de septiembre. Tropas de

Por Claudio Uriarte

Lo que sube, lo que baja

Podría parecer insensible dedicarse a la especulación político-financiera de la guerra puesta en marcha por los atentados del 11 cuando los cadáveres de al menos 7000 personas todavía yacen bajo los escombros de la "zona cero" en el sur de Manhattan, pero todos sabemos que éste es un mundo donde sólo sobrevive la gente dura y pragmática y que, como decía el viejo Hobbes, "la vida humana es ruda, desagradable, embrutecedora y corta". Por eso, si existiera una Bolsa de Valores de la política, estos serían los principales consejos que usted estaría recibiendo ahora de su broker favorito.

Primero, si todavía no vendió las acciones que tenía del escudo de defensa espacial de Donald Rumsfeld, olvídense de recuperar su valor original por un buen tiempo, pero si tiene mucha plata puede comprarlas ahora al precio de bonos basura para cuando ocurra el inevitable rebote: ese es un programa de largo plazo probablemente irreversible, pero sus shares se han derrumbado peor que el World Trade Center después que se vio que la amenaza inminente podía venir de vuelos locales en lugar de remotas excentricidades como Corea del Norte. Por la misma razón, le conviene comprar ya mismo papeles de la Marina norteamericana, a la que Rumsfeld la iba a despojar de la mayoría de sus bases en el exterior pero que ahora baila en una pata ante la súbita importancia que ha adquirido en la Operación Justicia Infinita (a ser rebautizada próximamente). Al mismo tiempo, le conviene comprar títulos del Departamento de Estado norteamericano, pero no se bantee demasiado por el súbito protagonismo del secretario Colin Powell: su importancia durará lo que el tejido de la coalición, razón por la cual el buen inversor debería armar su portafolios americano con un juicioso mix de largo plazo en el Pentágono (especialmente Marina, Marines, Fuerza Delta y Boinas Verdes) con bonos Powell de corto plazo (tres meses, digamos) de modo de poder venderlos cuando se encuentren en el cenit de su valorización.

Hacia afuera, las apuestas van fuertemente a favor de Rusia, Irán, India y otros estados a ser recibidos de vuelta bajo el paraguas norteamericano, pero Pakistán es sólo para temerarios, y comprar acciones israelíes requiere nervios muy fuertes. También requiere nervios fuertes comprar los plazos fijos emitidos por la Autoridad Palestina, porque si bien Yasser Arafat es esencial para la coalición su movimiento está lleno de fundamentalistas y es al fin y al cabo un movimiento insurgente, como otros (FARC, IRA o ETA) que han caído abruptamente tras el bid de Bin Laden.

Claves

◆ El gobierno norteamericano admitió ayer por primera vez que la Operación Justicia Infinita (a ser rebautizada) apunta, entre otras cosas, a poner un gobierno afín en Afganistán, en reemplazo de los talibanes.

◆ Las operaciones en Asia Central ya comenzaron, y los talibanes dicen haber derribado dos aviones espía sin piloto de Estados Unidos.

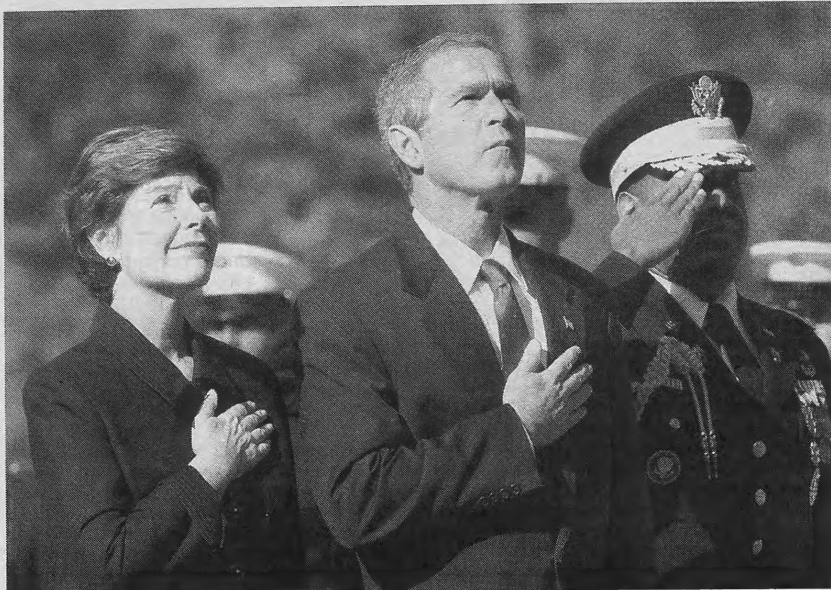
◆ Hay un contratiempo para Washington: Arabia Saudita no permite por el momento el uso de las bases norteamericanas en su territorio.

dades de fuerzas especiales en torno de Afganistán, y luego empezaría una fase inicial signada por la destrucción aérea de los misiles antiaéreos de que dispone Afganistán, así como de su fuerza aérea. Ambos blancos parecían encontrarse hasta ahora bastante maltrechos según la opinión de los especialistas, por lo cual la desaparición de dos aeronaves parece un mal modo de comenzar.

fo, 11 de los cuales eran pilotos y otros nueve soldados alcanzados por "fuego amigo" norteamericano. En el caso de Estados Unidos, las bajas fueron 148, y 20 por fuego amigo. En Kosovo no hubo muertos ni heridos en los aliados hasta que entraron en la provincia serbia: después, dos gurras murieron mientras limpiaban el terreno de minas. Desde que la guerra de Kosovo terminó, varios británicos murieron en los Balcanes. La administración Bush ya ha estado preparando a la opinión pública para lo que se viene. Se desvivió por advertir a los ciudadanos norteamericanos de que esta será una campaña militar como no hubo otra y que deben estar preparados para sacrificios. En su discurso televisado del jueves ante las dos cámaras del Congreso, Bush dijo: "Esta guerra no será como la de Irak, hace una década, donde había que liberar un territorio y cuya conclusión fue rápida. No será como los bombardeos sobre Kosovo hace dos años, donde tropas terrestres no intervinieron y ningún norteamericano se perdió en combate".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH



George W. Bush, su esposa Laura y un edecán militar ante la bandera norteamericana.

Ayer volvió a ser izada a pleno después de once días de duelo por los atentados del 11.

las SAS (fuerzas especiales británicas) están probablemente ya en contacto con la Alianza del Norte antitalibán. Un escuadrón de 50 efectivos de SAS están haciendo ejercicios en Omán a la espera de la entrada en acción en Afganistán. Las fuerzas navales británicas incluyen un grupo comando de 1500 soldados a bordo del buque "HMS Ocean", que transporta helicópteros. El conocimiento de las SAS de los mo-

vimientos y la capacidad de las fuerzas talibanes, así como en el reconocimiento de minas terrestres, serán cruciales en cualquier incursión terrestre en el norte de Afganistán, adonde habría ido Bin Laden según algunos informes.

Las SAS y las fuerzas especiales norteamericanas también necesitan ayuda local para los ataques a los bunkers de Bin Laden y los túneles cerca de Kandahar y Farah que unen

el sur y el oeste de Afganistán, y en donde se pueden esconder cientos de personas. Una de las tareas más importantes de las fuerzas especiales, incluyendo a las SAS, será transmitir información de inteligencia desde el terreno, vía satélite, para guiar a los pilotos a blancos específicos.

Dentro del plan de juego norteamericano-británico, primero se encuentra la concentración de uni-

WASHINGTON Y LONDRES DICEN QUE NO SERA UN PASEO

Preparen muchas bolsas de cadáveres

Por Ewen MacAskill, Richard Norton Taylor y Gary Younge

Desde Londres y Washington

Washington y Londres se están preparando para una elevada tasa de mortalidad entre los soldados enviados a Afganistán para luchar contra las fuerzas de Osama bin Laden y los talibanes. Fuentes de defensa británicas predijeron que las bajas serían relativamente altas porque el conflicto implicará "contacto cercano", en lugar de ser librado principalmente desde el aire, como lo fue en Kosovo en 1999 y el Golfo Pérsico en 1991. "Nadie está acercándose a la acción sobre la base de la regla de que no habrá bolsas de cadáveres", dijo una fuente de defensa.

Afganistán será extremadamente peligroso para las fuerzas especiales norteamericanas y británicas, porque estarán enfrentadas a guerreros curtidos en batallas que conocen bien las montañas y los paisajes. El brigadier general Reinhard Gunzel, jefe de las fuerzas especiales alemanas, advirtió que cualquier intento de capturar a Bin Laden llevaría a "un baño de sangre". Gunzel aceptó que, debido a la escala de la atrocidad en Nueva York y Washington, los soldados iban a tener que intentarlo, en cualquier caso. Washington y Londres están ansiosos por el posible impacto en la moral de la gente del espectáculo de

montones de bolsas de cadáveres traídas de regreso al hogar desde una guerra que han predicho que será larga. El gobierno británico empezó a preparar a la opinión pública ayer. El ministro para Irlanda del Norte, John Reid, a quien a menudo se lo pone a expresar lo que piensa el gobierno, dijo al programa de televisión "Breakfast with Frost" que la gente debía prepararse para mayores sacrificios que los sufridos

Imposible: Gunzel dijo que ve la captura de Bin Laden "bastante imposible" y que las fuerzas especiales en EE.UU., Gran Bretaña, Israel y Francia piensan igual.

en Kosovo: "Creo que tenemos que esperar eso. Y tenemos que estar preparados para tolerarlo". Agregó que "debemos evitar la idea de que no seremos dañados. Somos el aliado más grande de Estados Unidos. Obviamente, al contestar al terrorismo existe el peligro del sacrificio de vidas... (pero) hacer cualquier otra cosa es capitular al terrorismo".

Los servicios de inteligencia están trabajando a toda marcha en el intento de averiguar dónde están Bin Laden y su fuerza árabe. Se cree que dispone de una fuerza de guardaespaldas personales de 350 hombres. El brigadier Gunzel dijo a la revista alemana *Der Spiegel* que consi-

deraba la tarea de capturar a Bin Laden como "bastante imposible", y sostuvo las fuerzas especiales en Estados Unidos, Gran Bretaña, Israel y Francia compartían este punto de vista, pero agregó que los ataques contra Washington probablemente habían cambiado la disposición de los políticos a correr riesgos. "Si termina salvando miles de vidas en el futuro, pienso que probablemente acepten la muerte de soldados especialmente entrenados para combatir al terrorismo", declaró.

Aunque Alemania todavía está debatiendo si sus tropas deberían estar involucradas en la ofensiva, los medios alemanes informaron que una pequeña fuerza de elite está a punto de ser enviada en misión secreta a Asia Central. Más de 3000 hombres del Kommando Spezialkräfte están listos para tomar parte en las operaciones, según algunos informes. Cuatro de los ocho miembros de organizaciones humanitarias detenidos en Afganistán a principios de agosto por promover el cristianismo son alemanes.

Una fuente de defensa británica anticipó que habrá varias bajas. Señaló que incluso en una operación específica, limitada y meticulosamente planeada para rescatar soldados británicos tomados como rehenes por un grupo de rebeldes en Sierra Leona el año pasado, un soldado de la SAS (fuerzas especiales británicas) fue asesinado y otros resultaron heridos. Gran Bretaña perdió a 26 efectivos en la Guerra del Gol-

LA AMENAZA CONTRA ESTADOS UNIDOS QUE PUEDE TENER BIN LADEN

DDR, el maletín nuclear más letal

Los "maletines nucleares" fueron objeto de preocupación desde el inicio de la crisis. Esta investigación describe su versión más peligrosa.

Página/12
en EE.UU.

Por Gabriel A. Uriarte
Enviado especial a Nueva York

La escala del atentado del martes 11 de septiembre era casi indistinguible, medido en víctimas y daños, a un ataque nuclear. Sólo faltaba la bomba. Hay muchos indicios de que Osama bin Laden no pecará por omisión por segunda vez. Eso, al menos, es lo que se desprende de los informes cada vez más frecuentes de que tiene en su poder bombas atómicas pequeñas, las cuales podrían ser usadas en sus próximos ataques terroristas. Y, confrontado con la masiva ofensiva de tierra, mar y aire que George W. Bush ordenó para atraparlo "vivo o muerto", no tendría ningún incentivo para observar los protocolos de la destrucción mutua asegurada de la Guerra Fría. El peligro es tanto más alarmante en la medida en que muy pocos saben exactamente qué son los notorios *suitcase-bombs*, los "maletines-bomba" de los que tanto se habló desde la desintegración de la URSS. Los medios, en efecto, son extremadamente renuentes en salir de la vaguedad que rodea a estas armas. Es a primera vista una decisión extraña, dado que un análisis exhaustivo permite rebatir muchas de las teorías más sensacionalistas. Pero descartar los escenarios James Bond sólo abre nuevas posibilidades, ocultas hasta ahora por su complejidad técnica, que indicarían que Estados Unidos tiene algo mucho peor que temer.

El término "maletines-bomba" viene de la Unión Soviética, de los pequeños dispositivos nucleares fabricados para su infiltración secreta por la KGB y la inteligencia militar, el GRU. La posibilidad de sabotaje nuclear fue contemplada desde los comienzos de la era atómica en 1945, pero fue sólo en la última parte de la década de los '80 que se crearon dispositivos lo suficientemente pequeños como para ser transportados más o menos discretamente por un hombre. Estados Unidos fabricó el llamado "Davy Crockett", un arma "táctica" para ser usada por un hombre en el campo de batalla. La terminología rusa se desconoce, pero sus propósitos estaban relacionados con la infiltración en territorio enemigo. En los caóticos años que siguieron a la caída del comunismo, hubo inconsistentes versiones de que se habían robado o vendido varias de estas armas. El general retirado Alexander Lebed aseguró en 1997 que sus fuentes en el gobier-

no admitieron que más de 100 no estaban contabilizadas. No sería para nada extraño que una o más hayan terminado en la periferia del viejo imperio soviético, en las manos de Osama bin Laden.

Existe gran confusión acerca del potencial destructivo de estas armas. En algunos sitios de la web se pueden conseguir imágenes gráficas, que muestran ciudades como Chicago o Atlanta casi completamente arrasadas. Sin embargo, los "maletines bomba" de esta potencia serían los más complicados de conseguir e infiltrar, ya que su capacidad de destrucción responde a que tienen el suficiente tamaño como para producir una reacción en cadena similar a la de una ojiva normal. Las versiones más pequeñas, las que probablemente adquirió Bin Laden si tuvo alguna opción, tienen un efecto más limitado, relativamente hablando. Según estudios de la Federación Americana de Científicos Atómicos, un "maletín-bomba" compacto produciría una explosión de radio reducido (200 metros) pero una radiación letal al doble de distancia, y una capaz de causar enfermedades terminales en un radio de 600 metros, es decir más de medio kilómetro. Así, gran parte de la eficacia de los maletines-bomba no se cifra en la intensidad de su explosión -los "kilotones", miles de toneladas de TNT, de la teoría nuclear clásica- sino en los efectos residuales de la radiación. Y esto apunta a que el mayor peligro no sería que Bin Laden haya obtenido una de estas bombas, sino que se haya percatado de que tiene una opción mucho mejor: los Dispositivos de Dispersión de Radiación, o DDR.

El gran problema con los maletines-bomba es hacerlos llegar a destino. Son dispositivos técnicamente complejos, repletos de qui-

Chernobyl: Los DDR permiten producir un efecto como el de Chernobyl deliberadamente, contra objetivos definidos. Como Nueva York, sin ir más lejos.

micos muy inusuales, y con una estructura especial. Incluso los mal pagos *partitimers* del aeropuerto de Boston hubieran encontrado algo raro. Todo maletín-bomba tiene una "firma" (potencial de detección) muy alta en comparación con otras armas, y eso es algo que las fuerzas de seguridad norteamericanas se encuentran desde hace años en alerta. Michael O'Hanlon, del centro de estudios Brookings, enfatizó que "hablar de estos 'maletines bomba' es muy engañoso: muchos pesan media tonelada y son grandes como lavarropas, y deberían atravesar múltiples agencias de seguridad, inteligencia, aduana, migraciones e incluso la Guardia Costera". Es la misma argumentación que usaron varios funcionarios ayer al ser interrogados por **Página/12** sobre la posibilidad de este terrorismo atómico.



Pero lo que es tan evidente para Estados Unidos también debe serlo para Osama bin Laden, y puede esperarse entonces que haya elegido conseguir los mucho más simples Dispositivos de Dispersión de Radiación. Como su nombre lo indica, los DDR no son realmente bombas ni explosivos, sino simplemente un mecanismo para esparcir radiación por grandes áreas. Muy similar, en concepto, a las armas químico-biológicas. Es mucho más sencillo de utilizar por varios motivos. Primero, los "maletines-bomba" clásicos requieren materiales atómicos clásicos, el Uranio Altamente Enriquecido (UAE) o el igualmente escaso plutonio. Son más difíciles de contrabandear de lo que se piensa, y casi imposibles de fabricar por un grupo terrorista o incluso un Estado poco avanzado, otro argumento usado ayer para negar que exista un peligro. Los DDR, sin embargo, pueden emplear cualquier tipo de material radiactivo. Como admitió un analista de la corporación RAND, "se pueden conseguir en muchos hospitales y laboratorios civiles". Así, se reducen drásticamente las dificultades para ocultar y, mucho más importante, infiltrar estas armas a suelo norteamericano. No habría ninguna necesidad de infiltrarlo en absoluto, de hecho, ya que todo se puede conseguir dentro de las laxas fronteras internas de la Unión, eludiendo los múltiples perímetros de vigilancia externa que citó el Brookings. Además, su uso, es decir, su dispersión, presenta menos dificultades que las armas químico-biológicas. Estas últimas dependen de sustancias o bacterias inestables que pueden perder fácilmente su letalidad, como lo demostraron los relativamente infructuosos ataques con Antrax y gas sarín lanzados por la secta japonesa Aum Shinkiro en 1995. Los DDR, por otra parte, sólo requieren un aerosol o una ex-

plosión para cubrir una gran zona con material radiactivo. Y sería escasamente menos dañino que un ataque nuclear clásico. Militarmente no tendría mucha eficacia, es cierto, porque los militares sólo miden la capacidad de sus unidades para operar en territorio contaminado y mantener su eficiencia de combate. Pero un civil no puede pensar de la misma manera sobre el lugar donde vive y trabaja. En Chernobyl, por ejemplo, no hubo una explosión ni una reacción en cadena, pero sí una nube radiactiva que cubrió gran parte de Europa Central y prácticamente esterilizó partes de Ucrania y Bielorrusia. Los DDR permiten producir ese efecto deliberadamente, contra objetivos definidos. Como Nueva York, sin ir más lejos.

Es por eso que los temores acerca de la capacidad nuclear de Osama bin Laden se centran en el aspecto menos serio de la amenaza. Si el arma está en Afganistán, está en el lugar equivocado: sólo podría usarlo contra la Alianza del

Claves

◆ Después de los atentados del martes 11 contra las Torres Gemelas y el Pentágono, los especialistas militares empezaron a prever dos nuevos escenarios de pesadilla y terror: los ataques a ciudades con armas químicas y bacteriológicas y la posibilidad del empleo de dispositivos de guerra nuclear táctica, conocidos como maletines-bomba.

◆ Mientras la guerra química y bacteriológica es más difícil de librar de lo que parece a simple vista (ver **Página/12** del domingo 23), la investigación que se publica aquí revela que el maletín nuclear clásico es casi imposible de usar en Estados Unidos, pero tiene una alternativa más letal y fácil de conseguir en los Dispositivos de Dispersión de Radiación (DDR).

Norte afgana o contra fuerzas de tierra norteamericanas, que están equipadas para lidiar con armas atómicas y probablemente preparadas (junto con la opinión pública norteamericana) a sufrir bajas considerables. La prioridad de Bin Laden sería entonces remover sus bombas atómicas tácticas a algún lugar seguro fuera de Afganistán. Sería muy difícil, y es prácticamente imposible, que logre contrabandearlas a Estados Unidos. Por otra parte, si sus células en Estados Unidos ya disponen o están cerca de disponer de DDR, entonces lo peor está por venir. Un estudio cuantitativo del RAND en 1995 concluyó que "un DDR podría hacer que enormes pedazos de terreno en centros neurálgicos de las finanzas mundiales se vuelvan inhabitables por contaminación radiactiva... Es una perspectiva inquietante". Sin duda lo es, especialmente para aquellos que viven en aquel "centro neurálgico de las finanzas mundiales" que ya recibió las atenciones de Bin Laden.

MASMA ORACION EN YANKEE STADIUM

Todas las voces, todas

“Oración por Estados Unidos” se llamó el rezo conjunto de miles de personas que se reunieron ayer en Yankee Stadium, en el barrio del Bronx, Nueva York, para conmemorar a las víctimas de los atentados del pasado 11 de septiembre. El estadio de béisbol de los Yankees y otros eventos deportivos, con capacidad para 57.000 personas, ayer fue el escenario de una ceremonia que contó con la participación de artistas como Plácido Domingo, que cantó el “Ave María” y la representación de judíos, musulmanes y católicos.

Fue la primera gran concentración después de los ataques al

World Trade Center de Nueva York, precedida por la presentación del alcalde de la ciudad, Rudolph Giuliani, que estuvo acompañado en la tribuna central por el ex presidente Bill Clinton y su mujer, la senadora de Nueva York Hillary Clinton, y el gobernador de Manhattan, George Pataki, quienes entraron al estadio en medio de aplausos. Las entradas para el Yankee Stadium fueron vendidas prioritariamente a los familiares de las 6333 víctimas y desaparecidos tras los ataques a las Torres Gemelas. “Nueva York nunca será la misma, será mejor”, dijo en tono esperanzado el alcalde Giuliani.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
Bellsouth



30 de Septiembre

Obelisco | 9:00hs

8 Km | 42 Km



3^{ra} maratón ciudad de Buenos Aires

Inscripción gratuita hasta el 29 de Septiembre

Dirección General de Deportes: Piedras 1281 | Federación Atlética Metropolitana: H. Yrigoyen 3549 | Obelisco

gobBsAs

DIRECCION DE DEPORTES

MOVICOM
© BELL SOUTH

El Gráfico

1120
DEL PLATA

LG
FLATRON

FILA

Enterprise

HSBC

SanLuz
VIDA

LA GUERRA

ARGENTINA

De riesgo, ni hablar

"Argentina no es un país inseguro", declaró con tono categórico el presidente Fernando de la Rúa en alusión diametralmente opuesta a una versión periodística que habló de un país en riesgo. Mientras recorría la segunda parte de la muestra de la Sociedad Rural de Palermo, el mandatario advirtió ayer que el Gobierno ha tomado "las medidas de seguridad adicionales", correspondientes a la coyuntura mundial y que hablar de inseguridad podría repercutir de las inversiones externas. Además, en un discurso que dió en la exposición de ayer, mencionó los atentados del pasado 11 de septiembre contra Estados Unidos subrayando la posición de Argentina en este contexto: "Los argentinos estaremos firmes junto a la humanidad que quiere paz, libertad y justicia". Y en esta mirada hacia afuera, el Presidente auguró mejores exportaciones de carnes a partir de octubre, al arribo de una misión de la Comunidad Económica Europea que haga posible dar fin a la prohibición de las carnes argentinas por el tema de la aftosa y "volvamos a demostrarle al mundo que tenemos los mejores productos".

IRAN

Entreguen al sospechoso

Se llama Imad Mughniyah, es uno de los terroristas más buscados en el mundo y Estados Unidos lo vincula a los ataques contra el World Trade Center y el Pentágono del martes 11 de septiembre. Por lo tanto, Gran Bretaña, fiel aliado de Estados Unidos, ayuda a encontrarlo. El ministro británico de Relaciones Exteriores, Jack Straw, inicia hoy lo que es la primera visita de un diplomático occidental de tan alto rango a Irán desde la Revolución Islámica de 1979. Straw le pedirá al presidente iraní, Mohamed Jatami, que sus fuerzas de seguridad localicen al sospechoso. Mughniyah, fundador de los escuadrones suicidas del grupo extremista islámico Hezbollah en el Líbano, estaría escondido en el sur del país, en la ciudad de Qom. Es quien se habría reunido con hombres de la red terrorista de Osama bin Laden, el hombre buscado "vivo o muerto" por la Administración Bush. Irán hizo ayer un llamado a una lucha mundial contra el terrorismo pero instó a evitar una respuesta igual a la catástrofe, en referencia a los posibles ataques militares a Afganistán por parte de Estados Unidos.

Señora Alemana

Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026



El príncipe saudita Saud al Faisal (centro), flanqueado por dignatarios del Golfo, ayer en Jeddah. Arabia proclamó su compromiso contra el terrorismo, pero revocó el permiso de usar sus bases aéreas.

Cuando al mejor aliado le da un poco de miedo

Por Brian Whitaker
Desde Londres

Arabia Saudita, temerosa de agitar conflictos internos que durante mucho tiempo conuvo con éxito, rechazó ayer un pedido norteamericano de usar sus bases aéreas para apoyarse en su ofensiva contra Osama bin Laden. La negativa llegó unas pocas horas después de que Estados Unidos anunciara que había abierto un centro de operaciones y control en la base aérea de Príncipe Sultán, al sur de la capital saudita de Riad, y elogiara al rey por su "excelente" cooperación militar. Los funcionarios sauditas anunciaron que las fuerzas norteamericanas no podrán usar la base para organizar sus ataques de represalia. "Arabia Saudita no aceptará ninguna violación a su seguridad nacional, pero respalda completamente toda acción dirigida a erradicar el terrorismo y sus causas", dijo un funcionario, que prefirió no ser identificado.

Arabia Saudita, un país con el 25 por ciento de las reservas conocidas del petróleo mundial, tiene una enorme importancia estratégica y diplomática para Estados Unidos. Los funcionarios norteamericanos esperan que este apoyo ayudará a que los países árabes y musulmanes mitiguen sus críticas a Estados Unidos. Pero ayer el alcance y la naturaleza del apoyo saudita resultaba confuso a causa de la declaración del gobierno de Riad, que debe tener en cuenta la reacción de los sauditas que apoyan a Bin Laden e incluso colaboran en financiero. De acuerdo con una de los cálculos, el 80 por ciento de los reclutas de la red de Bin Laden vienen de la monarquía saudita.

"El síndrome Bin Laden es fuerte en Arabia Saudita", dijo Mai Yamani, un antropólogo social saudita. "Hablo con gente joven, y, para mi sorpresa, están muy satisfechos con Osama, porque según ellos es el único que está en contra de la hegemonía norteamericana." El reino es uno de los dos únicos países que reconoce al régimen de los talibanes en Afganistán. El otro es Pakistán. En cuanto a los Emiratos Árabes Unidos, le retiraron su recono-

cimiento durante el fin de semana.

Según el FBI, hasta 13 de los secuestradores involucrados en los atentados del 11 de septiembre eran sauditas. Aunque tres o cuatro de esos nombres parecen ser en realidad meras identidades robadas, fuentes musulmanas dicen que la mayoría de los reclutas que Bin Laden hizo en los últimos años proviene de Arabia o de los Estados vecinos en el Golfo. El ministro saudita del Interior, el príncipe Nayef, dijo ayer que siete sauditas nombrados por el FBI eran inocentes.

El nivel de apoyo para los grupos radicales islámicos, incluyendo el de Bin Laden, nunca se discute en público por las autoridades saudíes. "No quieren admitir que tienen un problema de disidencia", dijo Josh Mandel, de Control Risks, que asesora a empresas sobre riesgos internacionales. Su consultora ubica a Arabia Saudita, junto a Kuwait, en la segunda de tres categorías de riesgo, detrás de Afganistán, Irak, y Yemen. "Esta categoría de alto riesgo se explica -dijo Mandel-, por las conexiones de Bin Laden y el hecho de que el apoyo popular a los grupos islámicos es

Oposición: Cuatro quintos de los militantes de Osama bin Laden provienen de Arabia Saudita, un país que busca tapar la existencia de disidentes.

mayor de lo que piensa la gente."

La presencia militar norteamericana en el reino siempre fue controvertida entre los musulmanes, que consideran que la península arábiga es Tierra Santa, que no debe ser profanada por quienes no creen en la fe del Islam. En 1990, cuando parecía que Irak podía intentar invadir Arabia Saudita como había hecho con Kuwait, el rey Fahd quebró la tradición y autorizó el ingreso de las fuerzas norteamericanas. "A pesar de todos los miles de millones de dólares gastados en armas de última generación, cuando llegó el momento, resultó que la primera -y única- defensa de los árabes era Estados Unidos", dijo un ex diplomático britá-

nico en la región. "Era humillante, y eso tocó una cuerda entre los árabes. El que aprovechó eso fue Bin Laden." Después de la Guerra del Golfo las tropas norteamericanas siguieron en Arabia, como parte de una política de contención respecto de Irak. Saad al-Fagih, del grupo opositor basado en Londres Movimiento por la Reforma Islámica en Arabia, dijo: "La insistencia del gobierno saudita en mantener en su territorio las tropas norteamericanas es visto como un insulto y una afrenta a los musulmanes. La gente cree que Estados Unidos colabora con la monarquía para saquear las riquezas nacionales". El doctor Fagih sostiene que cuatro quintos de los reclutas de bin Laden en los últimos tres años eran sauditas.

Un experto británico en movimientos islámicos no estuvo de acuerdo con la cifra, pero sí con la tendencia general. En Arabia, sostiene, la oposición interna colapsó. "Los que se sienten atraídos a militar por causas radicales perdieron su voz. No pueden participar activamente en el interior del país, por lo que se dirigen al exterior, pero a menudo están inspirados por circunstancias de su propio país", explicó. El experto, que pidió no ser identificado, agregó que la interpretación del Islam a la que adhieren los musulmanes radicalizados es una de las más literales y puritanas. Varios de los sospechosos mencionados por el FBI provienen de grupos socialmente marginados en el reino, en particular de las provincias sudoccidentales de Asir y Najran, donde mucha gente -como bin Laden- son de ascendencia yemenita. Entre ellos triunfaron las interpretaciones más rigoristas del Islam.

Además de proveer hombres a las milicias de Bin Laden, los sauditas también aportan el dinero. El principio islámico llamado *zakat* obliga a los creyentes a donar el 2,5 de las ganancias anuales a asociaciones caritativas. Muchos árabes respetables donan así a los grupos terroristas de Bin Laden. El gobierno trató de aumentar su control sobre el destino de estas donaciones. Ahora Estados Unidos pedirá una nueva vuelta de tuerca en ese control. Ojalá que no sea visto como una nueva injuria al Islam.

ISLAMICOS

Un día

Página/12
en Pakistán

Por Eduardo Febbro
Desde Rawalpindi, Pakistán

De casi todo lo que se puede comprar en el gran bazar a cielo abierto de Rawalpindi, prácticamente nada es "legal". En ese enjambre de callejuelas abarrotadas de mercaderías de todo tipo, telas, anteojos, lapiceras, aparatos electrónicos, alfombras persas, juguetes, zapatos y cuanto objeto se pueda imaginar, existen pocos productos que no hayan entrado de contrabando. "Acá -dice un vendedor de falsos perfumes franceses-, hay un 1 por ciento de mercaderías legales. El resto es todo de contrabando." El olor a especias y a aguas estancadas se confunde con el de las tinturas de las telas y la fruta colocada en cestas expuestas en medio de la vereda. En este inmenso suburbio situado a unos 15 kilómetros de Islamabad todo lo que es Pakistán se da cita, sobre todos las opiniones acerca lo que muchos llaman "la venganza sin justicia", entiéndase, las represalias norteamericanas contra el régimen afgano acusado de proteger a Osama bin Laden. "¿Usted es americano?", pregunta un vendedor de juguetes. "Americano... sí, pero latino, Argentina... tango." ¿Tango?, vuelve a interrogar con ojos astutos. "Sí, tango, Pampa... y fútbol. Maradona, en suma." Piensa un momento y luego exclama haciendo una mímica con el pie derecho: "¡Ah!... Maratchona, no chaunqui (yanqui), Maratchona sí, Chaunqui y América no. Chaunqui no es bueno, quiere golpear a Afganistán, sin pruebas. Eso es justicia de uno solo. No respeta al musulmán".

Los paquistaníes hablan con amabilidad, pausadamente y con profundidad. Lejos de los retratos fácilmente despatchados sobre un pueblo fanatizado e idolatrando a un régimen como el afgano, los paquistaníes tienen una idea muy reflexiva de la situación en la que su país y Afganistán se encuentran in-

Religión: Para los paquistaníes con ideas religiosas fuertes, el mundo asiste hoy a una guerra entre confesiones propagada por Washington.

mersos luego de los atentados en EE.UU. Si bien todos comparten el mismo encono hacia Estados Unidos, no son muchos los que pierden la razón y confunden ese encono con la defensa a ultranza de Osama bin Laden. Un vendedor de libros en lengua urdú (la oficial junto con el inglés) y obras técnicas en inglés comenta a *Página/12* que "la gente que murió en los atentados era inocente. A ninguna religión le gusta que la gente inocente sea asesinada. Sin embargo, Estados Unidos tiene que esperar con paciencia los resultados de la investigación". En pocos minutos, en torno al solitario vendedor de libros se juntaron decenas de curiosos dispuestos a dar su opinión.

Y MILITARES PRO EE.UU. ENFRENTADOS EN PAKISTAN

de polémicas en el bazar

La opinión pública paquistaní está quebrada entre fundamentalistas, moderados y quienes apoyan a los militares en el gobierno. El caso Bin Laden extremó la polarización, como en Arabia, donde la monarquía revocó el permiso a EE.UU. de usar sus bases aéreas.



Un partido religioso islámico desfila por las calles de Peshawar en apoyo a Osama bin Laden. La mayoría de los paquistaníes condena los atentados, pero también la "Justicia infinita" de EE.UU.

Shari, un joven estudiante en informática, asegura que "si Estados Unidos ataca Afganistán y mata a gente inocente que no hizo nada malo, eso no es la justicia. Hay que detener y castigar los terroristas. En eso estamos de acuerdo, pero no con castigar a los inocentes". Parvezu, un vendedor de telas y alfombras iraníes, afirma que "si existen pruebas concretas de la responsabilidad de Bin Laden hay que castigarlo. Eso es justo. Pero hasta hora, Norteamérica no aportó ninguna prueba".

¿Osama bin Laden es un héroe, como lo proclaman las pancartas islamistas, o un terrorista, como lo dice una buena parte del mundo? Parvezu sostiene que "Osama Bin Laden no es un héroe para nosotros. Es un musulmán que si actuó mal no puede escapar a la justicia. Pero nadie sabe cuánto es el mal que hizo". Entre los paquistaníes más radicales la opinión es totalmente distinta. Para ellos, los actos que se reprochan a Bin Laden constituyen una forma de justicia. Nasir comercia con máquinas de tejer a la antigua —a pedal— y está comprometido con la lucha de los talibanes y de Bin Laden: "Los musulmanes deben seguir el camino indicado en el Corán. Si no seguimos el camino de Dios no somos musulmanes. Y en el Corán está dicho que no hay que hacerse de amigos entre los no creyentes". Para Nasir, esos no creyentes son los norteamericanos y un musulmán no debe contarlos entre sus amigos. Según él, Osama bin Laden "es un héroe que hace la guerra santa, es un buen musulmán y me gustaría ser un héroe como él. Bin Laden sigue estrictamente lo que indica el Corán. Pero estoy seguro de que no fue él quien cometió los atentados porque el Corán nos exige verificar antes que no haya musulmanes atacados, de lo contrario ya no puede haber guerra santa. Yo pienso que no fue él, creo que es solamente la propaganda contra él".

Para muchos paquistaníes con ideas religiosas fuertes, el mundo está asistiendo hoy a una guerra entre confesiones propagada por Washington. Tamid posee un comercio de zapatos y, agitando enfurecido los brazos en el aire, dice que "los norteamericanos quieren que

los musulmanes abandonen el camino del Islam, todo esto no es más que pura propaganda. Son los norteamericanos quienes buscan la guerra para matar inocentes. Eso está prohibido en el Islam. Incluso si la guerra santa está autorizada, esa guerra no apunta a matar inocentes. No hay que matar nunca sin buscar antes la justicia". Nasir se acerca otra vez a **Página/12** y afirma que la guerra santa proclamada por Bin Laden contra EE.UU. es valedera porque "cuando un país impone sanciones contra los mu-

sulmanes, en ese caso la guerra santa se vuelve una obligación para los musulmanes. Si Bin Laden declaró la guerra santa fue porque los musulmanes sufrían a raíz de las sanciones. Era una guerra para atenuar el sufrimiento de los musulmanes". A mitad de camino entre Rawalpindi e Islamabad, lejos del tumulto del bazar, el empleado de una estación de servicio sostiene convencido que "estamos en un nuevo capítulo de la guerra contra los musulmanes por el control del petróleo". Una vez que terminó de

llenar de gas el sistema del auto y trae el vuelto pide con insistencia que se lo acompañe hasta el fondo. Junto al rodillo de lavar autos, al lado de un montón de publicidades escritas en el idioma local, los colores de la bandera argentina y una frase en español recuerdan que el mundo es de verdad pequeño en su inmensa imprevisibilidad. Una enorme publicidad celeste y blanca pintada en círculo contra el muro dice en español: "INDUSTRIA ARGENTINA. CILINDROS GHC. INFLEX".

EL GOBIERNO PAQUISTANÍ BUSCA CAPITALIZAR LA AYUDA NORTEAMERICANA

Ahora los premian por la bomba atómica

**Página/12
en Pakistán**

Por E. F.
Desde Islamabad

“Osama bin Laden desapareció. Lo seguiremos buscando, pero por el momento no está.” Con esa frase escueta, el portavoz de los talibanes, Abdul Hai Mutmaeen, anunció ayer a través de la antena que los talibanes tienen en Pakistán lo que todos ya daban por descontado. Osama bin Laden no se encuentra más en su último domicilio conocido. La desaparición de Bin Laden habría sido constatada cuando el régimen afgano lo buscó para entregarle la decisión tomada por las autoridades religiosas más importantes del país reunidas especialmente para analizar su caso. En dicha cumbre, los jefes religiosos afganos le recomendaban a Bin Laden que abandonara el país de forma “voluntaria”. A nadie sorprende en Pakistán la desaparición “constatada” de quien, para Occidente, aparece como el responsable de los atentados perpetrados en EE.UU. Desde hace unos ocho días, informaciones coincidentes daban cuenta de la probable fuga de Afganistán de Bin Laden y sus principales lugartenientes. Entretanto, el gobierno paquistaní busca capitalizar el levantamiento de

las sanciones económicas que le habían sido impuestas por sus pruebas nucleares.

Con o sin él, nada indica en Islamabad que el curso de los acontecimientos vaya a cambiar. El gobierno decretó la movilización general de todos los médicos disponibles en la frontera y cerró el paso a los periodistas para que no accedan a los pasos fronterizos ni a los campos de refugiados situados en torno a la ciudad de Peshawar. Simultáneamente, por temor a las represalias, decenas de miles de afganos siguen abandonando sus lugares de residencia con rumbo a las fronteras. Las Naciones Unidas calcularon ayer en un millón el número

actual de desplazados afganos.

Paralelamente, en el plano local, el presidente paquistaní, general Pervez Musharraf, puso en juego la carta política que representa el levantamiento de las sanciones norteamericanas que pesaban sobre Pakistán y la India a causa de las pruebas nucleares realizadas en 1998 por ambos países. Enfrentado a la influencia de los grupos islamistas radicalizados que apoyan a los talibanes, el gobierno decidió ahora pasar a la ofensiva y prohibir las manifestaciones violentas que estos grupos organizan en todo el país para protestar contra el apoyo que Islamabad le aportó a EE.UU. “Ha llegado el momento de identificar a los elementos capaces

de sacar provecho de la situación actual para hacer avanzar sus peones”, dijo el jefe del Estado en el curso de una reunión con los responsables de la seguridad nacional. Sus más estrechos colaboradores adelantan que, luego del levantamiento de las sanciones norteamericanas, el general está lo suficientemente fuerte como para enfrentar a sus adversarios en un campo tan “minado”. Estos no se quedan sin embargo callados y ya convocaron para el próximo miércoles una manifestación en Karachi, la capital económica de Pakistán. Los analistas locales estiman que si el general Musharraf ha ganado hoy el primer tiempo de la conquista de una opinión pública mayoritariamente hostil a la colaboración de Pakistán con EE.UU., las cosas podrían cambiar según le manera y la intensidad de la esperada respuesta militar norteamericana. Por lo pronto, el presidente paquistaní miran muy bien en qué dirección da cada paso. Amenazado de muerte por un grupo islámico radicalizado, el Sipah-i-Sahaba, Musharraf limitó a lo mínimo sus apariciones en público.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTHERN



Un niño paquistaní en una reunión de un partido islámico. El dictador Pervez Musharraf ganó la primera partida.



Página/12 presenta una colección de 4 cds con los más importantes éxitos del maestro...

OSVALDO

qué falta que me hacés

PUGLIESE

con el primer cd un estuche de regalo
compra opcional \$6
el próximo domingo con el diario



LA MARIPOSA
LA CASITA DE MIS VIEJOS
Canta: Jorge Maciel
UN TROPEZÓN *Canta: Alfredo Belussi*
EL ENCOPAO *Canta: Abel Córdoba*
BANDONEÓN ARRABALERO
PREGONERA
Cantan: J. Maciel - A. Belussi
EL ENTREERRIANO
QUÉ FALTA QUE ME HACÉS
Canta: Jorge Maciel
BIEN DE ABAJO *Canta: Abel Córdoba*
DIDI
EL VINO TRISTE *Canta: Alfredo Belussi*
DON AGUSTÍN BARDI
ABRAZO FRATERNAL
Cantan: A. Córdoba - J. Maciel
TACONEANDO



EL AMANECER
RECUERDO *Canta: Jorge Maciel*
EL PESCANTE *Canta: Alfredo Belussi*
POR QUE LA QUISE TANTO
Canta: Jorge Maciel
LA PAYANCA
YO SOY DEL TREINTA
Canta: Abel Córdoba
NOBLEZA DE ARRABAL
WHISKY *Canta: Abel Córdoba*
CAMINITO *Canta: Jorge Maciel*
LA BIANDUNGA
LA VI LLEGAR *Canta: Jorge Maciel*
EL RELÁMPAGO
MILONGA DEL SOLDADO
Cantan: J. Maciel - A. Belussi
CHARAMUSCA



INSPIRACIÓN
EL ADIÓS *Canta: Jorge Maciel*
DESENCUENTRO *Canta: Alfredo Belussi*
CANCIÓN DE RANGO
Canta: Abel Córdoba
EL MARNE
LLEVAME CARRETERO
Canta: Jorge Maciel
ZORRO GRIS
HASTA EL ÚLTIMO TREN
Canta: Abel Córdoba
CORRIENTES BAJO CERO
Canta: Alfredo Belussi
EL MOTIVO
NAVIDAD *Canta: Jorge Maciel*
CANARO EN PARÍS
IMAGEN CAMPERA
Cantan: A. Córdoba - J. Maciel
GENTE DE TEATRO



ADIÓS NONINO
JAMÁS LO VAS A SABER
Canta: Jorge Maciel
SE TIRAN CONMIGO
Canta: Abel Córdoba
QUÉ SOLO ESTOY *Canta: Jorge Maciel*
VERANO PORTEÑO
CANDOMBE BLANCO
Cantan: J. Maciel - A. Belussi
A EVARISTO CARRIEGO
ASÍ ERA ELLA... MUCHACHOS...
Canta: Jorge Maciel
EL NEGRO CAMBAMBA
Canta: Abel Córdoba
BANDO
DECIME DIOS DÓNDE ESTÁS
Canta: Jorge Maciel
BALADA PARA UN LOCO
BRONCA *Canta: Alfredo Belussi*
A LOS ARTISTAS PLÁSTICOS

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa

Por Miguel Bonasso

Hace un par de meses publicamos en estas páginas el Documento de Santa Fe Número 4, un texto estratégico de la extrema derecha norteamericana, que lamentablemente pasó desapercibido. En ese *paper* elaborado por militares, diplomáticos y académicos vinculados a las administraciones republicanas de Ronald Reagan, George Bush padre y George W. Bush, se establecía como prioridad nacional para Estados Unidos la búsqueda de un nuevo enemigo internacional. Una contraparte maligna para el imperio del bien que se había desvanecido con la implosión de la Unión Soviética. Un enemigo, propiciaban los autores, cohesionaría a la nación norteamericana, sellando en un bloque férreo sus debilidades y contradicciones. El martes 11 se deben haber puesto muy contentos.

Y, en efecto, el discurso de Bush en el Congreso, la profusión televisiva de banderas, himnos y bendiciones a la tierra del Destino Manifiesto parece darles la razón. La reacción norteamericana frente al ataque terrorista innominado es, por ahora, la previsible: un fascismo a lo John Wayne, con el sheriff que organiza la partida y sale a buscar a los chicos malos en las áridas montañas donde se esconden.

Pero esta primera reacción previsible, que puede ser matriz de males mayores para el mundo y para ellos mismos, no tiene necesariamente por qué perdurar. Si la represalia no sirve para eliminar de raíz el peligro, o se vuelve contraproducente y genera nuevas e impensables agresiones, esa misma sociedad que propicia el exterminio afuera para sacarse el mal (el alien) que ya tiene adentro, podría iniciar un proceso que hoy parece impensable: la reflexión realista y necesariamente autocrítica respecto a su relación con el mundo.

Porque más allá de los portavoces y otras demostraciones del poderío bélico yanqui que hoy agobian las primeras planas mundiales, crece la convicción en las distintas sociedades que se acabó la "pax americana" impuesta tras la extinción de la superpotencia socialista y que el imperio ha recibido un golpe en el plexo solar que no basta desde luego para sacarlo definitivamente del ring, pero alcanzó para mostrar al rey desnudo, con todas sus debilidades. Revelación que pone fin a la etapa de la posguerra fría, signada por la hegemonía norteamericana, y abre las puertas a un conflicto sin límites en el espacio y el tiempo, fatalasmal, donde el gigante —como los extraterrestres de H. G. Wells— puede ser minado por lo infinitamente pequeño: por los gérmenes invisibles.

Lo ocurrido el martes 11 demostró precisamente que Estados Unidos no era inmune a lo invisible, a lo filtrable. Y esa convicción, instalada en la retina de los norteamericanos con la pavorosa mutilación de Manhattan, envenena definitivamente lo que el ser humano necesita como el aire para sobrevivir: la tranquilidad de lo cotidiano, la certidumbre de que se cumplirán las rutinas que nos ocultan los peligros y tragedias de la existencia.

Por más esfuerzos que haga Rudy Giuliani para que los neoyorquinos vuelvan a vivir como antes del martes 11, ninguna sonrisa de político profesional, ningún partido de béisbol, ninguna musiquita de banda municipal, po-



El corazón de las tinieblas

drá borrarles de las narices el aliento espeso de la muerte que se filtra entre los escombros. Saben, para siempre, que todo puede ocurrir, porque hay hombres y mujeres dispuestos a morir para matar. Y ese dato cultural del conflicto alienígena, indigerible para Occidente, les susurra al inconsciente lo que se niegan a admitir a la luz del día: no hay retaliación que pueda impedir la consumación de nuevas atrocidades. El horror ya no es producto de exportación, vive al lado, como la chica de la casa de al lado y puede acabar con la chica y con la casa.

La retaliación, estas gigantescas maniobras militares que absorben a la prensa mundial y la alejan de lo verdaderamente importante, no es entonces más que una fuga hacia delante. Una nueva patada en el hormiguero islámico que tendrá funestas consecuencias. Como las tuvo la Operación Tormenta del Desierto, a pesar de la cobertura legal de la alianza multinacional y del hecho de que era un operativo con un objetivo delimitado —la expulsión de las tropas de Saddam Hussein de Kuwait— lo que también la acotaba dentro de un tiempo relativamente corto. Sin embargo, sus consecuencias se extendieron en el tiempo y acabaron por meterse en su territorio. Porque no hay duda que el ataque a las Torres Gemelas y al Pentágono es hijo de lo que Saddam llamaba "la madre de todas las batallas".

Una reflexión sobre la necesidad de un enemigo, las razones del odio a Estados Unidos, los resultados de patear hormigueros y qué coyuntura haría reflexionar, por fin, a los norteamericanos sobre su lugar en el mundo.

Ahora irán por Osama bin Laden sin saber de manera incontrovertible, judicialmente verificable, que es el autor intelectual de los atentados terroristas. Para ese objetivo, similar al que Bush padre se impuso cuando invadió Panamá para secuestrar a su hombre fuerte, el general Manuel Noriega, tendrán que meterse en Afganistán, el peligroso desierto donde las tropas soviéticas encontraron su propio Vietnam. Porque de

nada les serviría bombardear una tierra inhóspita donde no queda nada de valor para destruir. Las acciones de la fuerza de intervención oscilarán, entonces, entre la inoperancia del ataque aéreo y la posibilidad de pérdidas severas si introducen la infantería.

Naturalmente que disponen de medios técnicos para arrasarse Afganistán, Irán, Irak y cuanto país les parezca santuario de terroristas, pero no es una decisión que esté a su alcance en términos políticos. La presencia del Papa en Kazajistán, donde apostó a favor de la paz y el diálogo y trató —tácitamente— de alejar el fantasma de las Cruzadas estúpidamente enarbolado por Bush, es bastante ilustrativa al respecto. Ni China, ni Rusia, que hoy aparece otorgando apoyo a Estados Unidos, a cambio —tal vez— de una vista gorda hacia el aplastamiento de Chechenia, verían con agrado que se incendie el Asia Central.

Por ejemplo, Washington debe medir bien la intensidad de la escalada en Afganistán, porque podría producirse un levantamiento popular y tal vez un golpe militar en Pakistán, que tiene la bomba atómica. Es fácil imaginar como escalaría el conflicto con la India ante un evento de esa naturaleza.

Pero aunque nada de esto ocurriera, aunque las operaciones punitivas resultaran un éxito y retornaran a casa con pocas bolsas ne-

gras y Bin Laden en una jaula como Hannibal Lecter, ¿quién podría asegurarles que están definitivamente vacunados frente al tubo de antrax o la Samsonte con la bomba de plutonio?

Aunque la retórica diplomática de Washington ha pretendido alejar la imagen de un conflicto religioso, asegurando una y mil veces que el enemigo es el terrorismo internacional y no el Islam, es indudable que las masas musulmanas piensan de otra manera. Basta mirar un rato la televisión para observar multitudes enardecidas que glorifican a Bin Laden y propician la guerra santa contra la máxima potencia mundial. En ese contexto de odio espeso y profundo, no es caprichoso lo que dicen: que hay muchos otros Bin Laden en las sombras, dispuestos al reemplazo.

Pero, además, ¿quién ha dicho que el multimillonario saudita es el jefe máximo de los ataques? Sin poseer información, por simple deducción, cabe imaginar que este atentado terrible y decisivo, que cambió la faz mundial y que nadie se atribuyó, puede ser obra de una suerte de Central, de Coordinadora que no tiene por qué excluir la presencia subrepticia de algún Estado; una poderosa multinacional del terror que tenía prevista la respuesta. Y, lo que es más inquietante aún, la respuesta a la respuesta. Esta Coordinadora obtuvo por ahora una victoria atroz pero resonante: un 75 por ciento de blancos estratégicos abatidos o golpeados, la desorganización del enemigo y la constatación mundial de que el superpoderoso no lo es tanto.

Quienes desde posiciones antiimperialistas celebran esta evidencia, olvidan a menudo su contracara: el imperio capitalista que no pudo ser reemplazado por la ideología más avanzada y humana del socialismo, resultó humillado por el Medievo. Más concretamente: por las fuerzas retrógradas que el propio imperio capitalista alimentó para socavar —con gran éxito, por cierto— el poder de la finada Unión Soviética. Ahora los talibanes, como suele suceder tantas veces en la historia por otra parte, se vuelven y muerden la mano que les dio de comer.

Con semejantes protagonistas y semejante contradicción, resulta evidente que el nuevo mundo nacido el martes 11, sólo puede conducirnos al corazón de las tinieblas. A una inseguridad planetaria que servirá como excusa a los sectores más reaccionarios para hacer retroceder las libertades democráticas y reprimir el conflicto social y la protesta globalifóbica con el cartabón inquisitorial del antiterroismo. Tarefita que algunos entusiastas ya proponen en la Argentina.

Un curso de acción que podría ser evitado, sin embargo, con algunas actitudes racionales que parecen descartadas, como esa necesaria reflexión autocrítica de los norteamericanos que les permitiría entender por qué son odiados "all over the world". Y una consecuente traslación de esa autocrítica social a los centros del poder para que la agenda de la paz en Medio Oriente trascienda los gestos tramposos del supuesto mediador que en realidad juega a favor de una de las partes y se decida de una buena vez a lograr un acuerdo estable entre Israel y Palestina.

Por mucho que le den vueltas no hay otro camino para salir del círculo vicioso del terrorismo y las represalias. Para emerger, lo más enteros y humanos que podamos, de la inminente expedición al corazón de las tinieblas.

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

Los talibanes, ¿y después?

En su discurso del jueves en el Congreso, el presidente norteamericano George Bush dijo que "cualquier régimen que apoye el terrorismo será considerado un enemigo del país". Detrás de esta retórica, el debate es dónde y cuándo termina la ofensiva norteamericana: empieza en Afganistán, pero quizá se extienda a Irak y a otras regiones.

The Washington Post

La campaña militar del presidente Bush contra el terrorismo comenzará en Asia Central. Pero esta región desolada es únicamente el lugar donde se esconden los asesinos y conspiradores que declararon la guerra a Estados Unidos. En realidad, esta crisis comienza en el Golfo Pérsico, y es allí donde debería terminar, si es alguna vez llegará el fin. Es imposible separar el contexto estratégico del Golfo Pérsico de los peligros que enfrenta Estados Unidos contra el terrorismo. Bush parece haber comprendido esto cuando ordenó una revisión total de la fracasada política hacia Irak que heredó de Clinton. Afganistán puede ser enfrentado de a poco, y se puede medir el tiempo y el alcance de la operación. Pero en Irak se necesita con urgencia una acción valiente y decidida. (Jim Hoagland)

The New York Times

Bush y sus asesores todavía están debatiendo cómo sigue la campaña después del ataque inicial sobre Afganistán. En otras palabras, la escala de esta guerra todavía no está decidida. Quizás la Administración Bush sea incapaz de definir el alcance del ataque bajo la doctrina que el presidente expuso ante el Congreso de que "cualquier nación que apoye el terrorismo será vista como un régimen hostil". Pero mientras Estados Unidos busca aliados nuevos y fortalece a los viejos, un despliegue militar en el Golfo Pérsico y en el sudeste asiático tendrá un costo altísimo: millones y millones para Pakistán, otro plan de rescate para Turquía, sólo por mencionar algunos. (Patrick Tyler)

The Moscow Times

En Rusia, el temor es que Estados Unidos lance un rápido ataque en Afganistán, se vaya, y deje a Moscú para que libre otra guerra sangrienta e imposible de ganar contra los extremistas musulmanes, como la que tiene lugar en Chechenia. Sin embargo, en este revival de la Guerra Fría en el que están inmersos los generales rusos, también existe el temor de que Estados Unidos se instale en Asia Central y desplace de allí a Rusia. De hecho, Estados Unidos está preparándose para una campaña larga, con operaciones terrestres, donde el blanco principal no es Kabul sino Bagdad. Saddam Hussein ha sido el enemigo número 1 de Estados Unidos por más de una década. (Pavel Felgenhauer, analista militar)

Aliados se buscan

A medida que las fuerzas norteamericanas se alistan en Asia Central, va quedando claro que Estados Unidos, a pesar de tener el apoyo de la OTAN y del TIAR americano, irá más bien solo a la guerra. A nivel externo, esto puede restringir el apoyo futuro de la ofensiva. A nivel interno, ya se está construyendo un movimiento pacifista como en los tiempos de Vietnam.

El País

Solidaridad y cooperación con Estados Unidos, sí, plena; pero Europa no quiere hablar de "guerra". Algunos europeos no sólo rehuyen este término, sino que además creen que esa no es la forma más adecuada de enfocar una lucha contra el terrorismo internacional —término que engloba realidades muy diversas— y que promete ser larga y compleja, con múltiples enemigos. La Unión Europea reconoce a Estados Unidos legítimo para la respuesta, pero pide "objetivos claros", contra los terroristas que atacaron las Torres Gemelas de Nueva York y el Pentágono y los Estados que los apoyaron o cobijaron. No quiere palabras de ciegos y teme una acción militar en demasiados frentes; pero parece que Bush está midiendo su respuesta militar. (Editorial)

Le Monde

¿Podrá George Bush armar una coalición duradera que incluya a la OTAN, Rusia, China y algunos países musulmanes? ¿Podrá obtener un apoyo sin fisuras a su proyecto de represalias, cuyos límites están mal definidos, si no se da cuenta de que debe cambiar su política de llanero solitario que llevó a cabo desde que asumió? Un buen presidente se reconoce por su capacidad de adaptarse a las circunstancias. A quienes se burlaban de su aspecto gastado, les respondió que estaba determinado a entrar en la Casa Blanca. A quienes esperaban un paso en falso fatal, les mostró que tiene capacidad de supervivencia. Queda por probar que sepa imprimir bien su marca a Estados Unidos, sin lanzarlo a un pantano como el de Vietnam. (Patrice de Beer)

The Nation

Después de que Bush pronunciara su discurso en el Congreso, los líderes de ambas cámaras dijeron que "hoy, no hay oposición". Pero en las calles de Estados Unidos sí hay oposición. En todas las regiones del país, crece un nuevo movimiento pacifista que está lanzando un mensaje, resumido por David Jenkins, de la Iniciativa de Harvard por la Paz y la Justicia. "Está bien que estemos asustados, incluso enojados", declaró frente a más de 500 personas en la Universidad. "Pero no está bien que reaccionemos violentamente por estos sentimientos; no está bien apuntar a personas; no está bien que se acepten como 'daños colaterales' la pérdida de las vidas de personas inocentes, todo en nombre de una respuesta al terrorismo". (John Nichols)

El polvorín de Pakistán

El gobierno de Pakistán permitió el uso de su espacio aéreo por parte de Estados Unidos, pero no así el de su territorio. Pakistán es una potencia nuclear, apoyaba a los talibanes y su población es fuertemente islámica. Este cóctel puede desatar una guerra civil de consecuencias incalculables: esta semana, ya hubo cuatro muertos en manifestaciones contra Estados Unidos.

Dawn (Pakistán)

Un problema es que la zona de Pakistán que limita con Afganistán no es demasiado próspera: allí hay muy pocas posibilidades de ganarse la vida y a la mayoría de las familias apenas les alcanza para comer y vestirse. Hoy estas familias se ven forzadas a compartir lo poco que tienen, a menos que lleguen donaciones de organismos internacionales. Una vez más, Pakistán se está convirtiendo en un frente de batalla donde se albergan todos los que no quieren vivir con miedo de ser atacados por terroristas. El mundo debe ayudar a Pakistán a socorrer a los emigrados afganos y en instalar campos de refugiados —con condiciones adecuadas— a lo largo de la frontera Pakistán-Afganistán. (Editorial)

The News (Pakistán)

Estados Unidos puede atacar Afganistán y matar al líder de los talibanes Osama bin Laden y a miles de civiles afganos, pero esto no impedirá que estos ataques vuelvan a producirse en el futuro. Sólo recorre más resentimiento hacia Estados Unidos en los corazones de muchos otros musulmanes y promoverá la alianza entre grupos extremistas. Los estrategas norteamericanos necesitan escuchar voces más sensatas dentro de su país que están llamando a que Estados Unidos reevalúe su política exterior y la forma en que ve a los otros países. Mientras tanto, Pakistán debe ser cuidadoso sobre el rol que juega en toda la situación. Es entendible que el gobierno asista a Estados Unidos, pero no debe darle territorio para sus bases militares. (Masooda Bano)

The Independent

La prioridad de la diplomacia norteamericana es unir a Pakistán lo más rápido posible a la alianza internacional contra el terrorismo y avalar las iniciativas que el gobierno pakistaní ha estado implementando con respecto a los talibanes. La tensión está en la necesidad de dar pruebas al régimen talibán y a la población paquistaní de que Osama bin Laden es, sin dudas, el sospecho número uno. Claro que dar una "prueba" es difícil cuando se trata de terrorismo y dado que la "organización" de bin Laden es difusa. Además, lo que sirva de prueba para las autoridades de Occidente y la opinión pública será insuficiente para los talibanes, aun cuando estén dispuestos a ver objetivamente la evidencia. (Editorial)

Contra la guerra como en los '60

Recordando a Vietnam, el pacifismo crece en los campus norteamericanos. Busca ser la nueva oposición al presidente Bush.



Una reunión pacifista el sábado en Union Square, Nueva York. El frente antiglobalización luchará contra la represalia militar.

Durante la última semana, por debajo del radar de los medios de comunicación masivos, una vasta red de activismo pacifista empezó a fortalecerse a lo largo de Estados Unidos ante la certeza de las represalias militares. El website que reúne a las organizaciones (www.peacefuljustice.cjb.net) hace una lista de contactos en más de 150 universidades.

Los líderes están planeando marchar hacia Washington el próximo fin de semana y organizar allí una gran manifestación. Después de todo, las marchas ya estaban planeadas, porque era las fechas de las reuniones del FMI y del Banco Mundial que fueron canceladas por los acontecimientos. Para esa fecha, se tenían en la capital norteamericana violencias semejantes a las conocidas en Seattle o Génova. El crecimiento de las organizacio-

nes pacifistas ha sido notable, y en ellas hay ahora una nueva oposición al presidente George W. Bush, un rol al que los demócratas en el Congreso parecen haber renunciado detrás del frente común del horizonte de guerra.

Muchas de las escenas que se ven en los campus norteamericanos parecen una remake de un film de los 60, con manifestantes anti Vietnam. Se reprodujeron en cientos de ciudades, con pocas variantes. En las protestas abundan los cortes de pelo rebeldes, abunda el pantalón acampanado, no faltan, siquiera, los kaftanes. Con el ejército profesionalizado, los estudiantes no temen, por ahora, que los obliguen a alistarse y los arrastren a la fuerza a la guerra. El movimiento actual es entonces más político y menos de defensa de vidas individuales que se sienten amenazadas.

Dos opiniones por la paz

POR RICHARD RORTY*

Militarización

No se sabe cuál es el golpe que dará Estados Unidos en respuesta a los atentados, pero lo único seguro es que está a punto de militarizarse más aún de lo que lo hizo hasta ahora. Eso que el presidente Eisenhower bautizó como "el complejo militar industrial" será todavía más poderoso. Cada vez que Estados Unidos estuvo en guerra, los derechos civiles, los derechos de los ciudadanos frente al Estado, se redujeron y peligrosaron. En la Primera Guerra Mundial encarceramos a dirigentes sindicales socialistas como Eugen Debs, en la Segunda internamos a los norteamericanos de origen japonés en campos de concentración, con el visto bueno de la Corte Suprema. La doctrina de la "Seguridad Nacional" es un arma muy poderosa en las manos de la burocracia estatal y las agencias federales, que tienen tan poco respeto por la opinión pública como por los derechos de los ciudadanos. Por ahora, Estados Unidos, modelo de democracia constitucional, se parecerá más a un imperio que a una república.

* Filósofo norteamericano. Extractado de Die Zeit.

DARIO FO*

Plan de lucha

Digamos no a la guerra de Bush quitando nuestro apoyo económico a las multinacionales de la muerte. Pongamos nuestros ahorros en fondos de inversión éticos, abandonemos las aseguradoras cómplices del sistema de la muerte, no compremos autos de quien produce minas antipersonales, no compremos zapatillas de quien esclaviza a los niños, no comamos los alimentos de la química, abandonemos las marcas de la cultura de la ganancia. En estos años demostramos con éxito que podemos unirnos como consumidores al mismo tiempo, boicotear el mercado de la muerte rehusándonos a entregar nuestro dinero a su molino. Hoy estas opciones no son sólo justas y convenientes, son también urgentes. Te pedimos que hagas un gesto ya. La locomotora del capitalismo salvaje está acelerando rumbo a la guerra y la destrucción del planeta. El dinero es el único argumento que entienden los poderosos. Dale una oportunidad a la paz. Ahora. Empezá vos.

* Dramaturgo italiano, Premio Nobel de Literatura. Extractado del website personal del autor.

Sí, juramos

**CUIDAR TU SALUD Y BRINDARTE
UNA MEJOR CALIDAD DE VIDA.**

Nos interesa la salud, pero más nos interesa cada uno de nuestros afiliados. Contamos con sanatorios propios -los sanatorios de la Trinidad: Palermo, San Isidro y Quilmes- y el respaldo de una organización médica en constante crecimiento. Queremos que te sientas protegido en todo momento. Y estamos presentes en las pequeñas cosas, que son las que construyen tu calidad de vida.



TIM

GALENO LIFE

4321-4000

Por Luis Bruschtein
y Eduardo Tagliaferro

—¿Qué impacto tuvo la marcha de marzo de este año cuando los zapatistas salieron de la selva Lacandona y viajaron por los pueblos de México hasta llegar a la capital?

—El primer punto es que la marcha representa una apuesta gigantesca por combatir la guerra con la paz, la guerra con la política. Es una apuesta difícilísima para el zapatismo. Pienso que sólo había esa coyuntura para hacerlo, porque era el momento en que asumía el nuevo gobierno, en que la situación política no estaba clara todavía, las fuerzas estaban reacomodándose. Efectivamente se abrió un espacio que permitía un avance de las fuerzas democráticas. El presidente Vicente Fox asumió cuando la marcha estaba anunciada. No alcanzó a tomar la iniciativa política porque ésta quedó en manos de los zapatistas. De hecho se dio una lucha mediática entre el presidente y el zapatismo por tomar la iniciativa. Y además de lo que hicieron los zapatistas en sí mismo hay que pesar lo que hizo la sociedad

Mande: “Queremos que el que esté ahí mande obedeciendo, tenemos que garantizar un gobierno para la sociedad y que esté mandado por ella”.

alrededor de la marcha. Era el momento para todos. Todos decían: “Es ahora cuando debemos pelear la defensa de la educación pública”, “es ahora cuando debemos pelear contra la privatización de recursos estratégicos”, “es el momento de abrir la posibilidad de tener un Legislativo distinto, un Congreso diferente”, porque además la coyuntura permitía pensar que la izquierda podría jugar un papel importante en el Congreso. Todo eso moviliza la marcha. Claro, el protagonista principal es el ejército zapatista, los que la conducen políticamente son ellos, la sociedad se suma de manera creativa.

—¿De qué manera se suma?

—A la marcha no la prepararon

los zapatistas, la preparamos nosotros sin línea de nadie, tuvimos que empezar a plantearnos qué hacemos, cómo nos organizamos, qué logística necesitan, quién los va a cuidar, cómo hacemos la comida, dónde van a dormir, la propaganda, la difusión, los debates...

—¿Cómo discutía la gente lo que se iba a hacer?, ¿seguían algunos lineamientos?

—Tenemos claro lo que están proponiendo ellos en un sentido general. Esos principios básicos de “no queremos tomar el poder, lo que queremos es que el que esté ahí mande obedeciendo, lo que tenemos que garantizar es un gobierno para la sociedad y que esté mandado por la sociedad”. Eso va indicando pistas y se trabaja sobre esos principios generales.

—¿Se mantiene una relación por Internet, o por otra vía? Está la página del subcomandante Marcos.

—Bueno, no es la página de Marcos, es de los zapatistas. Digamos que yo, o un colectivo de apoyo al zapatismo, hace su página, sube todos los comunicados, toda la información que tiene que ver con el zapatismo, mete sus propios comentarios, su propia visión sobre el zapatismo. Así van a tener muchas páginas y en cada una encontrarán novedades porque se hacen desde sectores distintos de la sociedad. Entonces no hay una línea que se baja.

—¿No es como los partidos históricos de izquierda, que bajan los documentos y se discuten, por ejemplo?

—Hay documentos, pero no te están diciendo vayan por allí, o por allá. Están diciendo: “Nosotros estamos pensando que con la marcha vamos a poder llevar al Congreso nuestros argumentos, la sociedad sabrá si participa o no con nosotros, si está de acuerdo, nuestra causa es ésta”. Lo primero que te dicen es cada quien a su estilo en su modo de llegar a la libertad, la democracia y la justicia, que son los principios básicos.

—¿Cómo articulan las reivindicaciones con los distintos sectores, por ejemplo la educación o un sector gremial? ¿Cómo capitalizaron esos sectores el resultado de la marcha o queda librado a la forma en que cada

Para la profesora

Ana Esther Ceceñas,

los zapatistas

plantean un modelo

político distinto no

sólo al de los

partidos tradicionales,

sino también al

de la izquierda

histórica. En los

municipios que

controlan no

hay presidentes

municipales sino

consejos

comunitarios.

Una red inorgánica

los apoya en

todo el país.

ANA ESTHER CECEÑAS, DIRECTORA DE LA REVISTA

Los siete años del m

grupo sintetiza experiencias?

—Digamos que las dos cosas. Hay una parte muy libre que queda suelta como para que cada quien desarrolle dentro de sus posibilidades y hay una parte que se ha ido articulando a lo largo de estos siete años y que sí le da una cierta organicidad a este espacio. La primera vez que los zapatistas hicieron una consulta a la sociedad nacional, la gente que estaba en los grupos de apoyo tuvo que ver cómo organizaba la famosa consulta. Hubo un millón de votos. Fue una participación importante porque era la primera vez, pero un millón de votos es poquito. La segunda consulta fueron tres millones y en la marcha fueron

muchos más. En la última marcha se vio que había ya una cierta estructura que surge en los momentos en que hay una convocatoria importante del zapatismo. No hay otro actor social que pueda tener acceso a este sistema de organización.

—¿No está organizado en frentes o en áreas gremial, estudiantil o barrial?

—Hay sindicatos fuertes como el de electricistas, el de maestros, que tiene una parte interesante, por otro lado están los estudiantes más o menos organizados a pesar de los problemas del movimiento pasado que causó ciertas fragmentaciones. Hay también colonos, en la ciudad de México el problema de la vivienda y servicios es tremendo, hay organizaciones de colonos o villeros. Los zapatistas son el actor político más importante en este momento, entonces cualquier lucha está siempre referenciada de alguna manera con ellos por un lado y, por el otro lado, con el gobierno.

—¿Y cómo se relaciona el zapatismo con esos sectores por un lado, y con el poder, por el otro?

—A veces a través de los medios, otras con movilizaciones como fueron las caravanas y los encuentros. Los zapatistas han promovido muchísimos encuentros a lo largo de estos siete años. Por ejemplo, los estudiantes organizan un encuentro en defensa de la educación u otro tema y se convoca en la selva y se dan debates importantes con ellos. Ellos tienen una manera de actuar muy especial. En el encuentro intergaláctico famoso convocaron a todo el mundo a la selva, se hacen las mesas de dis-

cusión, hay tres comandantes en cada mesa, pero están callados, solamente auspician y dicen que quieren escuchar lo que está pensando la sociedad y lo que está pensando la sociedad es lo que hay que hacer, lo que nosotros acordemos, los que estamos ahí, se asume como acuerdo de ellos. Esta es la manera tan especial de trabajar, donde en vez de tirar línea, es ausencia de línea, como esperando que la sociedad realmente se manifieste, para ver hasta dónde realmente se puede caminar, yo creo. Para ver cuánta disposición hay, en qué sentido se están planteando los problemas, qué compromisos asume la gente entre sí. En la marcha sí vinieron a hablar.

Modo: “Lo primero que dicen es cada quien a su estilo en su modo de llegar a la libertad, la democracia y la justicia, que son los principios básicos”.

Hablaron en el acto, pero la organización, la hizo la gente, ellos no se metieron.

—¿Usted participó desde la Universidad cuando se produjo la marcha?

—Yo les puedo contar la experiencia que tuvimos en la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México). Tuvimos que empezar por reconstruir ese mosaico tan difícil que quedó después del movimiento de huelga. La convocatoria zapatista facilitaba un poco las cosas. Convocamos a los estudiantes de los diferentes grupos, a

¿POR QUE ANA ESTHER CECEÑAS?

Por L.B.

Los mayas del nuevo mundo

La irrupción del zapatismo se dio en un momento en que los movimientos populares estaban en retroceso en casi todo el mundo. De alguna manera fue la primera experiencia importante que se produjo luego de la caída de la URSS y en un panorama donde el neoliberalismo era la bandera de la globalización y se había instalado prácticamente sin resistencia en la mayoría del planeta.

Al principio, muchos creyeron ver en el movimiento insurgente de Chiapas la marca de las guerrillas de los años '70, pero a poco de andar se reveló como una experiencia original que obedecía más a las nuevas condiciones que a las del pasado: una especie de guerrilla étnica que proyectaba su prestigio hacia el resto de una sociedad tan compleja como la mexicana, con grandes centros urbanos y al mismo tiempo muy campesina.

Ana Esther Ceceñas es profesora en la Universi-

dad Autónoma de México y directora de la revista *Chiapas*, que suele expresar el pensamiento del movimiento zapatista. Las propuestas de los zapatistas han movilizado la sociedad mexicana como pocas veces en los últimos cincuenta años y sin embargo generan polémicas en los sectores de izquierda porque no plantean una organización cerrada para sus simpatizantes, no aceptan caudillismos o liderazgos unipersonales y tampoco bajan línea.

Según la directora de *Chiapas*, el planteo de los comandantes es generar ámbitos de síntesis, donde se pueda expresar lo que piensa la sociedad y, lo que ésta piensa, es lo que se hace. No se trata de copiar una asamblea ni de denunciar como traidor al grupo que piensa distinto o de creer que ellos son los únicos dueños de la verdad. Ciertamente parece un método más difícil, pero al mismo tiempo más civilizado, aunque también polémico.

Para la profesora

Ana Esther Ceceñas,
los zapatistas
plantan un modelo
político distinto no

sólo al de los
partidos tradicionales,
sino también al
de la izquierda
histórica. En los
municipios que
controlan no
hay presidentes
municipales sino
consejos
comunitarios.

Una red inorgánica
los apoya en
todo el país.

ANA ESTHER CECEÑAS, DIRECTORA DE LA REVISTA "CHIAPAS"



Los siete años del movimiento zapatista

Por Luis Bruscheit
y Eduardo Tagliaferro

¿Qué impacto tuvo la
marcha de marzo de este
año cuando los zapatistas sa-
lieron por los pueblos de México
hasta llegar a la capital?

—El primer punto es que la marcha representa una apuesta gigantesca por combatir la guerra con la paz, la guerra con la política. Es una apuesta difícilísima para el zapatismo. Pienso que sólo había esa coyuntura para hacerlo, porque era el momento en que asumía el nuevo gobierno, en que la situación política no estaba clara todavía, las fuerzas estaban recomponiéndose. Efectivamente se abrió un espacio que permitía un avance de las fuerzas democráticas. El presidente Vicente Fox asumió cuando la marcha estaba anunciada. No alcanzó a tomar la iniciativa política porque ésta quedó en manos de los zapatistas. De hecho se dio una lucha mediática entre el presidente y el zapatismo por tomar la iniciativa. Y además de lo que hicieron los zapatistas en sí mismo hay que pensar lo que hizo la sociedad

Mande: "Queremos que el que esté ahí mande obedeciendo, tenemos que garantizar un gobierno para la sociedad y que esté mandado por ella".

alrededor de la marcha. Era el momento para todos. Todos decían: "Es ahora cuando debemos pelear la defensa de la educación pública", "es ahora cuando debemos pelear contra la privatización de recursos estratégicos", "es el momento de abrir la posibilidad de tener un Legislativo distinto, un Congreso diferente", porque además la coyuntura permitía pensar que la izquierda podría jugar un papel importante en el Congreso. Todo eso movilizó la marcha. Claro, el protagonista principal es el ejército zapatista, los que la conducen políticamente son ellos, la sociedad se suma de manera creativa.

—¿De qué manera se suma? —A la marcha no la prepararon

los zapatistas, la preparamos nosotros sin línea de nadie, tuvimos que empezar a plantearnos qué hacemos, cómo nos organizamos, qué logística necesitamos, quién los va a cuidar, cómo hacemos la comida, dónde van a dormir, la propaganda, la difusión, los debates... —¿Cómo discutía la gente lo que se iba a hacer? ¿Seguían algunos lineamientos?

—Tenemos claro lo que están proponiendo ellos en un sentido general. Esos principios básicos de "no queremos tomar el poder, lo que queremos es que el que esté ahí mande obedeciendo, lo que tenemos que garantizar es un gobierno para la sociedad y que esté mandado por la sociedad". Eso va indistintamente y se trabaja sobre esos principios generales.

—¿Se mantiene una relación por Internet, o por otra vía? Está la página del subcomandante Marcos.

—Bueno, no es la página de Marcos, es de los zapatistas. Digamos que yo, o un colectivo de apoyo al zapatismo, hace su página, sube todos los comunicados, toda la información que tiene que ver con el zapatismo, mete sus propios comentarios, su propia visión sobre el zapatismo. Así van a tener muchas páginas y en cada una encontrarán novedades porque se hacen desde sectores distintos de la sociedad. Entonces no hay una línea que se baja.

—¿No es como los partidos históricos de izquierda, que bajan los documentos y se discuten, por ejemplo?

—Hay documentos, pero no se están diciendo vayan por allí, o por allí. Están diciendo: "Nosotros estamos pensando que con la marcha vamos a poder llevar al Congreso nuestros argumentos, la sociedad sabrá si participa o no con nosotros, si está de acuerdo, nuestra causa es ésta". Lo primero que te dicen es cada quien a su estilo en su modo de llegar a la libertad, la democracia y la justicia, que son los principios básicos.

—¿Cómo articulan las reivindicaciones con los distintos sectores, por ejemplo la educación o un sector gremial? ¿Cómo capitalizan esos sectores el resultado de la marcha o queda librado a la forma en que cada

grupo sintetiza experiencias?

—Digamos que las dos cosas. Hay una parte muy libre que queda suelta como para que cada quien desarrolle dentro de sus posibilidades y hay una parte que se ha ido articulando a lo largo de estos siete años y que sí le da una cierta organicidad a este espacio. La primera vez que los zapatistas hicieron una consulta a la sociedad nacional, la gente que estaba en los grupos de apoyo tuvo que ver cómo organizaba la famosa consulta. Hubo un millón de votos. Fue una participación importante porque era la primera vez, pero un millón de votos es poquito. La segunda consulta fueron tres millones y en la marcha fueron

muchos más. En la última marcha se vio que había ya una cierta estructura que surge en los momentos en que hay una convocatoria importante del zapatismo. No hay otro actor social que pueda tener acceso a este sistema de organización.

—¿No está organizado en frentes o en áreas gremial, estudiantil o barrial?

—Hay sindicatos fuertes como el de electricistas, el de maestros, que tiene una parte interesante, por otro lado están los estudiantes más o menos organizados a pesar de los problemas del movimiento pasado que causó ciertas fragmentaciones. Hay también colonos, en la ciudad de México el problema de la vivienda y servicios es tremendo, hay organizaciones de colonos o villeros. Los zapatistas son el actor político más importante en este momento, entonces cualquier lucha está siempre referenciada de alguna manera con ellos por un lado y, por el otro lado, con el gobierno.

—¿Y cómo se relaciona el zapatismo con esos sectores por un lado, y con el poder, por el otro?

—A veces a través de los medios, otras con movilizaciones como fueron las caravanas y los encuentros. Los zapatistas han promovido muchísimos encuentros a lo largo de estos siete años. Por ejemplo, los estudiantes organizan un encuentro en defensa de la educación o otro tema y se convoca en la selva y se dan debates importantes con ellos. Ellos tienen una manera de actuar muy especial. En el encuentro intergaláctico famoso convocaron a todo el mundo a la selva, se hacen las mesas de discusión,

hay tres comandantes en cada mesa, pero están callados, solamente auspician y dicen que quieren escuchar lo que está pensando la sociedad y lo que está pensando la sociedad es lo que hay que hacer, lo que nosotros acordemos, los que estamos ahí, se asume como acuerdo de ellos. Esta es la manera tan especial de trabajar, donde en vez de tirar línea, es ausencia de línea, como esperando que la sociedad realmente se manifieste, para ver hasta dónde realmente se puede caminar, yo creo. Para ver cuánta disposición hay, en qué sentido se están planteando los problemas, qué compromisos asume la gente entre sí. En la marcha sí vinieron a hablar.

Modo: "Lo primero que dicen es cada quien a su estilo en su modo de llegar a la libertad, la democracia y la justicia, que son los principios básicos".

Hubaron en el acto, pero la organización, la hizo la gente, ellos no se metieron.

—¿Usted participó desde la Universidad cuando se produjo la marcha?

—Yo les puedo contar la experiencia que tuvimos en la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México). Tuvimos que empezar por reconstruir ese mosaico tan difícil que quedó después del movimiento de huelga. La convocatoria zapatista facilitaba un poco las cosas. Convocamos a los estudiantes de los diferentes grupos, a

los académicos, por aquí, por allá. Teníamos que ver si estábamos en condiciones de invitar a los zapatistas a la universidad, porque era un riesgo, tenían amenazas de muerte, era muy difícil. Hubo un acto muy importante en el que hablaron todas las corrientes, como para convencerlos de que tenían condiciones para que vinieran. Por supuesto querían venir a la Universidad, pero no lo harían si no veían que no lográbamos traerlos como colectivo universitario, no invitados por un grupo u otro. Por más que ese grupo fuera más cercano a ellos que otro, este grupo no era suficiente como para que pudieran venir. Eso pasó en todos lados. Si es la sociedad en su conjunto la que invita, podían venir, si es sólo un sector, no, porque esto provoca más división. En el momento en que se logra salvar las diferencias, se los invitó y cuando lo sintieron oportuno dijeron "vamos pasado mañana". En 24 horas teníamos que organizar todo, desde el sonido, hasta el lugar, y cuando llegaron, la Universidad estaba como nunca avelada. El zapatismo es la única fuerza que en este momento político logra esa unidad.

—¿El zapatismo discute con las izquierdas? ¿En esa discusión se plantea como la síntesis?

—Discute de esa manera: dicen está bien, venimos si son todos, si representan a la comunidad universitaria. Si la representan, piensan lo que piensan, ellos van, porque es la comunidad. No se olviden que ellos dicen que lo que necesitan es un mundo donde quepan muchos mundos. Para que quepan todos los mundos debemos

encontrar el modo en que la sociedad hable entre sí y se ponga de acuerdo. Lo mismo el trotskista que el empresario, todos van a tratar de ver qué hacemos con este mundo. Si no nos ponemos de acuerdo, por lo menos en condiciones de gobernabilidad que sean aceptables para todos, habrá guerra. ¿Cómo combates la guerra si no es proponiendo un espacio que permita que las cosas se arreglen en el debate, a través del diálogo? Cada quien puede argumentar allí. Ese es el propósito de un mundo donde quepan todos los mundos, de estar contra la guerra construyendo la paz, y la única posibilidad de construirla es este espacio democrático.

—¿Con un sistema tan abierto no se incorporan oportunistas, fugitivos de otros partidos que desfiguran el sentido de la idea zapatista?

—Si pasa, este hombre que en su partido perdió fuerza, será muy difícil que la consiga acá, por mucho que diga que es zapatista. Todos somos zapatistas, no es novedad, no te hace líder de los otros. Es más, el zapatismo es muy claro en el sentido de decir que no es la vanguardia y que eso quiere decir que no hay vanguardia. Entonces las relaciones internas de esta gran fuerza que está promoviendo el zapatismo no se establecen a través de liderazgos. Insisten muchísimo en las relaciones horizontales, en los consensos. En sus comunidades trabajan así.

—¿Y la figura de Marcos cómo juega entonces en esa concepción?

—Marcos está y no está. Hay una presión muy fuerte de las fuerzas

políticas para hacer de Marcos el líder. Hay una actitud de ellos, lo más fuerte que pueden, para que siempre que hable Marcos, quede claro que es portavoz de la comandancia. En la marcha hubo en ese sentido dos momentos. Uno, cuando salen en condiciones muy difíciles y en el que Marcos hace en cada lugar los discursos principales, como vocero, y también hablan los comandantes. Pero cuando llegan al Congreso, que era el lugar decisivo, Marcos ni siquiera está en la reunión y son los comandantes los que toman la palabra. Ellos juegan siempre estas cosas. Efectivamente, Marcos tiene un papel que difícilmente los otros puedan cumplir, que es este papel del tra-

Línea: "En vez de tirar línea, es ausencia de línea, como esperar que la sociedad se manifieste, para ver hasta dónde se puede caminar".

ductor, del mediador. Como que es el espacio de la interculturalidad que nos permite comunicarnos entre estos dos mundos tan distintos.

—¿Y los comandantes tienen esa misma aceptación ante la sociedad?

—A lo largo de la marcha se fue creando esa relación con cada uno de los comandantes que hablaba. Por ejemplo, la comandante Esther fue impresionante porque la primera vez habló con mucha timidez. Pero cuando llegaron al Congreso, ya había construido una legitimidad,

una relación con la sociedad que le permitió llegar con una fuerza tremenda. Cuando hizo su discurso fue impresionante. Hasta los noticieros de la radio, que tradicionalmente son derecha, lo reconocieron.

—Los comandantes escuchan y dejan que se elabore una síntesis, ¿pero cómo elaboran ellos sus posiciones políticas?

—Ellos parten de una combinación entre sus propias costumbres que vienen de la cultura maya, ellos son los mayas modernos. Al mismo tiempo, son mayas que se han interrelacionado, de una manera muy violenta la mayor parte del tiempo, con la cultura occidental. Ellos hacen un análisis de todas las corrientes políticas que hay en la sociedad, conocen la historia política del mundo, de los movimientos de liberación, las revoluciones mundiales y demás, pero incorporan mucho su práctica cotidiana. Son un sujeto colectivo, porque las mismas condiciones los obligaron a mantener el colectivo como modo de preservación, individualmente no hubieran podido sobrevivir en condiciones tan violentas. Si el capitalismo es salvaje, en Chiapas es doblemente salvaje. Por eso tienen la convicción de que sólo así pueden avanzar.

—¿Ellos plantean formas de gobierno de este tipo?

—Ahora están echando a andar la autonomía a través de los municipios autónomos. No tienen un presidente municipal como en el resto del país sino un colectivo, un consejo que se concibe a sí mismo como servidores de la comunidad, "los que mandan obedeciendo". Ellos dicen que en su cultura no existe la figura del gobierno por encima de la comunidad, ni siquiera existen las palabras para designar "al que manda", sino dicen "el que sirve". Tuvieron que inventar una palabra que es el "mandararu", para designar al gobernante según la cultura occidental. Tomaron la palabra del español para adaptarla. Esta concepción de la comunidad, de algún modo es uno de los orígenes de su planteamiento político. El otro es un análisis muy cuidadoso, crítico y durísimo de lo que es por un lado el neoliberalismo y por el otro las diferentes posiciones políticas que proponen la confronta-

ción con el capitalismo. Hay gente que dice que el discurso zapatista parece provenir del anarquismo, y tiene un poco de todo pero que se ha ido armando de toda la experiencia histórica de lucha, y que hizo un balance de lo que es la dominación en el mundo actual y de cómo se puede repensar una sociedad distinta, distinta al capitalismo.

—¿Listo dice que el zapatismo es el actor político mexicano con más autoridad moral, ¿por qué piensa que sucede eso?

—Porque en primer lugar siempre dicen la verdad, hacen lo que dicen, son muy consecuentes. Eso permite que la gente vuelva a pensar en ellos. La gente ha perdido toda la confianza en los políticos.

—Y los grupos guerrilleros como el EPR, ¿qué tipo de conflicto les generan a los zapatistas?

—Es una situación muy difícil. La relación entre el EPR y el zapatismo es complicada. A pesar de que hacen algunas críticas al zapatismo porque dicen que la vía del diálogo no sirve y hay que luchar con las armas, sin embargo dicen que respetan las situaciones electorales. Además el EPR ha tenido varias fracciones que han formado otros grupos guerrilleros, uno incluso en la ciudad de México, que no sé qué tan auténtico sea. En el estado de Guerrero hay una pobreza muy grande, siempre ha habido guerrillas y la represión ha sido y es espantosa. Esa guerrilla surge de ahí, pero me parece que la sociedad está pensando en otra cosa y es muy difícil regresar a esos planteamientos que han sido superados por la historia.

—¿Qué peso tiene el zapatismo en los centros urbanos?

—Las tres ciudades más importantes del país, Monterrey, Guadalajara y México, son muy diferentes entre sí y el impacto del zapatismo es distinto, pero en todo el país hay una corriente formada por comités de diálogo zapatista. Hay otro zapatismo que está cercano y cuando hacen un llamado participativo, hace caravana y va a los encuentros. Son los no organizados. Porque hay una resistencia fuerte a esta vieja manera de organizarse en la que muchas veces proponen primero la estructura antes de tener el movimiento. Y muchísima gente plantea que antes hay que tener al movimiento y después verlos. El impacto es muy difícil de medir, pero se vio muy bien en la marcha. Hubo áreas de casa, estudiantes, maestros, que aparecen como sueltos, pero yo creo que no están sueltos, ya hay allí una organización que no tiene nombre, que no tiene estructura fija, pero que está funcionando muy bien.

—¿Y todo ese movimiento no ha tenido problemas con la represión?

—Me preocupa que el poder ha hecho la misma lectura y está empezando a actuar en la misma forma. Se dio cuenta de que para derrotar al movimiento zapatista ya no basta con ir a la selva, sino que además tiene que destruir esta red que no puede controlar desde las instituciones políticas existentes. Hace pocos días apareció uno de estos grupos guerrilleros más tradicionales, una escisión del EPR, que puso unos explosivos en sucursales bancarias. Erán bombas de estruendo más que nada. A los dos días tenían ya a los responsables, algo inusitado. Tres de ellos eran estudiantes de la universidad. Entonces el militar que es ahora procurador general de la República declaró que la UNAM se ha convertido en un semillero de guerrilleros y que investigarán a todos los estudiantes de la UNAM. Creo que desde el presidente Gustavo Díaz Ordaz, en la masacre del '68, no escuchaba hablar así.

¿POR QUE ANA ESTHER CECEÑAS?

Por L.B.

Los mayas del nuevo mundo

La interrupción del zapatismo se dio en un momento en que los movimientos populares estaban en retroceso en casi todo el mundo. De alguna manera fue la primera experiencia importante que se produjo luego de la caída de la URSS y en un panorama donde el neoliberalismo era la bandera de la globalización y se había instalado prácticamente sin resistencia en la mayoría del planeta.

Al principio, muchos creyeron ver en el movimiento insurgente de Chiapas la marca de los guerrilleros de los años '70, pero a poco de andar se reveló como una experiencia original que obedecía más a las nuevas condiciones que a las del pasado: una especie de guerrilla étnica que proyectaba su prestigio hacia el resto de una sociedad tan compleja como la mexicana, con grandes centros urbanos y al mismo tiempo muy campesinos.

Ana Esther Ceceñas es profesora en la Universi-

dad Autónoma de México y directora de la revista *Chiapas*, que suele expresar el pensamiento del movimiento zapatista. Las propuestas de los zapatistas han movilizó la sociedad mexicana como pocas veces en los últimos cincuenta años y sin embargo generan polémicas en los sectores de izquierda porque no plantean una organización cerrada para sus simpatizantes, no aceptan caudillos o liderazgos unipersonales y tampoco bajan línea.

Según la directora de *Chiapas*, el planteo de los comandantes es generar ámbitos de síntesis, donde se pueda expresar lo que piensa la sociedad y lo que ésta piensa, es lo que se hace. No se trata de convocar una asamblea ni de denunciar como traidor al grupo que piensa distinto o de creer que ellos son los únicos dueños de la verdad. Ciertamente parece un método más difícil, pero al mismo tiempo más civilizado, aunque también polémico.



STA "CHIAPAS"

movimiento zapatista

los académicos, por aquí, por allá. Teníamos que ver si estábamos en condiciones de invitar a los zapatistas a la universidad, porque era un riesgo, tenían amenazas de muerte, era muy difícil. Hubo un acto muy importante en el que hablaron todas las corrientes, como para convencerlos de que teníamos condiciones para que vinieran. Por supuesto querían venir a la Universidad, pero no lo harían si no veían que no lográbamos traerlos como colectivo universitario, no invitados por un grupo u otro. Por más que ese grupo fuera más cercano a ellos que otro, este grupo no era suficiente como para que pudieran venir. Eso pasó en todos lados. Si es la sociedad en su conjunto la que invita, podían venir, si es sólo un sector no, porque esto provoca más división. En el momento en que se logra salvar las diferencias, se los invitó y cuando lo sintieron oportuno dijeron "vamos pasado mañana". En 24 horas teníamos que organizar todo, desde el sonido, hasta el lugar, y cuando llegaron, la Universidad estaba como nunca areven-tada. El zapatismo es la única fuerza que en este momento político logra esa unidad.

—¿El zapatismo discute con las izquierdas?, ¿en esa discusión se plantea como la síntesis?

—Discute de esa manera: dicen está bien, venimos si son todos, si representan a la comunidad universitaria. Si la representan, piensan lo que piensan, ellos van, porque es la comunidad. No se olviden que ellos dicen que lo que necesitan es un mundo donde quepan muchos mundos. Para que quepan todos los mundos debemos

encontrar el modo en que la sociedad hable entre sí y se ponga de acuerdo. Lo mismo el trotskista que el empresario, todos van a tratar de ver qué hacemos con este mundo. Si no nos ponemos de acuerdo, por lo menos en condiciones de gobernabilidad que sean aceptables para todos, habrá guerra. ¿Cómo combates la guerra si no es proponiendo un espacio que permita que las cosas se arreglen en el debate, a través del diálogo? Cada quien puede argumentar allí. Ese es el propósito de un mundo donde quepan todos los mundos, de estar contra la guerra construyendo la paz, y la única posibilidad de construirla es este espacio democrático.

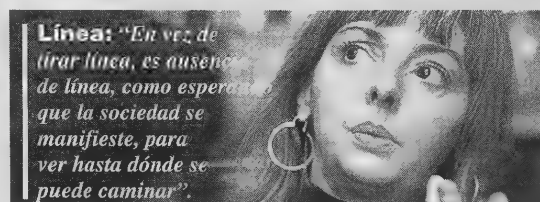
—¿Con un sistema tan abierto no se incorporan oportunistas, fugitivos de otros partidos que desfiguran el sentido de la idea zapatista?

—Sí pasa, pero este hombre que en su partido perdió fuerza, será muy difícil que la consiga acá, por mucho que diga que es zapatista. Todos somos zapatistas, no es novedad, no te hace líder de los otros. Es más, el zapatismo es muy claro en el sentido de decir que no es la vanguardia y que eso quiere decir que no hay vanguardia. Entonces las relaciones internas de esta gran fuerza que está promoviendo el zapatismo no se establecen a través de liderazgos. Insisten muchísimo en las relaciones horizontales, en los consensos. En sus comunidades trabajan así.

—¿Y la figura de Marcos cómo juega entonces en esa concepción?

—Marcos está y no está. Hay una presión muy fuerte de las fuerzas

políticas para hacer de Marcos el líder. Hay una actitud de ellos, lo más fuerte que pueden, para que siempre que hable Marcos, quede claro que es portavoz de la comandancia. En la marcha hubo en ese sentido dos momentos. Uno, cuando salen en condiciones muy difíciles y en el que Marcos hace en cada lugar los discursos principales, como vocero, y también hablan los comandantes. Pero cuando llegan al Congreso, que era el lugar decisivo, Marcos ni siquiera está en la reunión y son los comandantes los que toman la palabra. Ellos juegan siempre estas cosas. Efectivamente, Marcos tiene un papel que difícilmente los otros puedan cumplir, que es este papel del tra-



Línea: "En vez de tirar línea, es ausencia de línea, como esperar que la sociedad se manifieste, para ver hasta dónde se puede caminar".

ductor, del mediador. Como que es el espacio de la interculturalidad que nos permite comunicarnos entre estos dos mundos tan distintos.

—¿Y los comandantes tienen esa misma aceptación ante la sociedad?

—A lo largo de la marcha se fue creando esa relación con cada uno de los comandantes que hablaba. Por ejemplo, la comandante Esther fue impresionante porque la primera vez habló con mucha timidez. Pero cuando llegaron al Congreso, ya había construido una legitimidad,

una relación con la sociedad que le permitió llegar con una fuerza tremenda. Cuando hizo su discurso fue impresionante. Hasta los noticieros de la radio, que tradicionalmente son derecha, lo reconocieron.

—Los comandantes escuchan y dejan que se elabora una síntesis, ¿pero cómo elaboran ellos sus posiciones políticas?

—Ellos parten de una combinación entre sus propias costumbres que vienen de la cultura maya, ellos son los mayas modernos. Al mismo tiempo, son mayas que se han interrelacionado, de una manera muy violenta la mayor parte del tiempo, con la cultura occidental. Ellos hacen un análisis de todas las corrientes políticas que hay en la sociedad, conocen la historia política del mundo, de los movimientos de liberación, las revoluciones mundiales y demás, pero incorporan mucho su práctica cotidiana. Son un sujeto colectivo, porque las mismas condiciones los obligaron a mantener el colectivo como modo de preservación, individualmente no hubieran podido sobrevivir en condiciones tan violentas. Si el capitalismo es salvaje, en Chiapas es doblemente salvaje. Por eso tienen la convicción de que sólo así pueden avanzar.

—¿Ellos plantean formas de gobierno de ese tipo?

—Ahora están echando a andar la autonomía a través de los municipios autónomos. No tienen un presidente municipal como en el resto del país sino un colectivo, un consejo que se concibe a sí mismo como servidores de la comunidad, "los que mandan obedeciendo". Ellos dicen que en su cultura no existe la figura del gobierno por encima de la comunidad, ni siquiera existen las palabras para designar "al que manda", sino dicen "el que sirve". Tuvieron que inventar una palabra que es el "mandaranu", para designar al gobernante según la cultura occidental. Tomaron la palabra del español para adaptarla. Esta concepción de la comunidad, de algún modo es uno de los orígenes de su planteamiento político. El otro es un análisis muy cuidadoso, crítico y diría paciente de lo que es por un lado el neoliberalismo y por el otro las diferentes posiciones políticas que proponen la confronta-

—Porque en primer lugar siempre dicen la verdad, hacen lo que dicen, son muy consecuentes. Eso permite que la gente vuelva a pensar en ellos. La gente ha perdido toda la confianza en los políticos.

—Y los grupos guerrilleros como el EPR, ¿qué tipo de conflicto los generan a los zapatistas?

—Es una situación muy difícil. La relación entre el EPR y el zapatismo es complicada. A pesar de que hacen algunas críticas al zapatismo porque dicen que la vía del diálogo no sirve y hay que luchar con las armas, sin embargo dicen que respetan las situaciones electorales. Además el EPR ha tenido varias fracciones que han formado otros grupos guerrilleros, uno incluso en la ciudad de México, que no sé qué tan auténtico sea. En el estado de Guerrero hay una pobreza muy grande, siempre ha habido guerrillas y la represión ha sido y es espantosa. Esa guerrilla surge de ahí, pero me parece que la sociedad está pensando en otra cosa y es muy difícil regresar a estos planteos que han sido superados por la historia.

—¿Qué peso tiene el zapatismo en los centros urbanos?

—Las tres ciudades más importantes del país, Monterrey, Guadalajara y México, son muy diferentes entre sí y el impacto del zapatismo es distinto, pero en todo el país hay una corriente formada por comités de diálogo zapatista. Hay otro zapatismo que está cercano y cuando hacen un llamado participa, hace caravana y va a los encuentros. Son los no organizados. Porque hay una resistencia fuerte a esta vieja manera de organizarse en la que muchas veces proponen primero la estructura antes de tener el movimiento. Y muchísima gente plantea que antes hay que tener al movimiento y después veremos. El impacto es muy difícil de medir, pero se vio muy bien en la marcha. Hubo amas de casa, estudiantes, maestros, que aparecen como sueltos, pero yo creo que no están sueltos, ya hay allí una organización que no tiene nombre, que no tiene estructura fija, pero que está funcionando muy bien.

—¿Y todo ese movimiento no ha tenido problemas con la represión?

—Me preocupa que el poder ha hecho la misma lectura y está empezando a actuar en la misma forma. Se dio cuenta de que para derrotar al movimiento zapatista ya no basta con ir a la selva, sino que además tiene que destruir esta red que no puede controlar desde las instituciones políticas existentes. Hace pocos días apareció uno de estos grupos guerrilleros más tradicionales, una escisión del EPR, que puso unos explosivos en sucursales bancarias. Eran bombas de estruendo más que nada. A los dos días tenían ya a los responsables, algo inusitado. Tres de ellos eran estudiantes de la universidad. Entonces el militar que es ahora procurador general de la República declaró que la UNAM se ha convertido en un semillero de guerrilleros y que investigarán a todos los estudiantes de la UNAM. Creo que desde el presidente Gustavo Díaz Ordaz, en la masacre del '68, no escuchaba hablar así.

Neri, Beliz y el Senado

El candidato a diputado de la Alianza, Aldo Neri, acusó al candidato a senador por Nuevo País, Gustavo Beliz, de mentiroso por haberlo acusado de cobrar una jubilación como diputado y su sueldo de secretario de Salud porteño al mismo tiempo. "Cuando asumí, le pedí a la 'Anses que suspenda el pago de mi jubilación", respondió Neri. En tanto, ayer Beliz recorrió Plaza Francia y participó de un acto con jubilados en Mataderos. Allí dijo que el Senado "se ha convertido en una asociación ilícita" y que por estos días "está haciendo los últimos saqueos a la dignidad de la República".

Alfonsín en Berisso

De campaña por Berisso, el candidato a senador de la Alianza, Raúl Alfonsín, incurrió en la política internacional y se quejó del rol de Estados Unidos en el mundo. "Cuando pensábamos que se iniciaba el nuevo orden mundial, que se terminaba la nefasta bipolaridad, nos encontramos con una unipolaridad que no ha estado a la altura de las circunstancias", dijo Alfonsín en un acto organizado por la Asociación de Colectividades Extranjeras. El ex presidente concluyó que "hoy más que nunca debemos apelar a la convivencia, la paz y las fuerzas espirituales".

Críticas de Kirchner

La diputada y candidata a senadora por el PJ de Santa Cruz, Cristina Fernández de Kirchner, criticó al rol del detenido ex presidente Carlos Menem como jefe partidario. "Es un chiste de mal gusto", dijo, y aseguró que la verdadera conducción peronista "está en el CFI, con los gobernadores". "Menem nunca fue estadista, sólo tuvo la visión de un oportunista que se creyó que habiéndose muerto las ideologías y que la caída del Muro de Berlín significaba que había que sumarse al capitalismo salvaje predicado por Estados Unidos", dijo Kirchner.

Scioli, sin "agresiones"

Daniel Scioli, candidato a diputado porteño en una alianza entre el PJ y el cavallismo, aseguró en La Boca y Belgrano que hará su campaña sólo con propuestas porque "la gente está cansada de agresiones y hay políticos que predicaban la ética y la anticorrupción pero en la práctica no la sostienen".

Ni Soria ni Stubrin

Los diputados Carlos Soria, del PJ, y Marcelo Stubrin, del radicalismo, no podrán asistir a las audiencias del juicio por el atentado contra la AMIA porque han sido citados como testigos, dado que ambos presidieron la Comisión Bicameral legislativa que siguió la monitorización del ataque.

La pobreza atraviesa a una gran porción de los nuevos votantes

▲ Cuatro de cada diez nuevos votantes son pobres; el 30 por ciento está buscando trabajo; una cantidad inusual de ellos está en una situación de "inactividad absoluta", es decir que no estudian, no trabajan, ni integran la economía informal como amas de casa. Estas son las características salientes del universo de los que el 14 de octubre entrarán por primera vez al cuarto oscuro. Los datos surgen de un estudio elaborado por la consultora Equis, de Artemio López, que refleja la extendida situación de vulnerabilidad social existente entre los jóvenes que dentro de tres semanas estrenarán su ciudadanía.

En los próximos comicios habrá 750 mil personas con 18 años cumplidos ya habilitados para emitir su primer voto. La mayoría (el 59 por ciento) son mujeres; en cifras redondas, la cantidad de chicas que se agregó al padrón electoral trepa a 440 mil, mientras que los varones nuevos votantes no serán más de 310 mil.

El estudio traza un perfil socioambiental de los jóvenes nuevos votantes en base a los siete indicadores considerados más relevantes: indigencia, pobreza por ingresos insuficientes, necesidades básicas insatisfechas, desocupación abierta, búsqueda de empleo, inactividad absoluta y marginación y deserción escolar secundaria.

La situación de vulnerabilidad más extendida entre los nuevos votantes es la de pobreza por ingresos: el 42 por ciento de los jóvenes de entre 18 y 19 años —señala Equis— dispone de menos de 163 pesos mensuales para acceder a una canasta muy básica de alimentos, sumando gastos de movilidad, vivienda y vestimenta.

Entre esos nuevos votantes pobres, el 12 por ciento cayó directamente por debajo de la línea de indigencia, es decir en la situación de carencia catalogada como más extrema, en la que la alimentación mínima deja de estar asegurada.

Al mismo tiempo, 105 mil de estos jóvenes indigentes y pobres agregan a su situación "uno o más" indicadores de necesidades básicas insatisfechas, es decir que "habitan viviendas precarias, conviven hacinados con más de tres personas por cuarto o en zonas sin red cloacal".

Los primeros votantes que buscan empleo representan al 30 por cien-

De acuerdo a un estudio privado, cuatro de cada diez jóvenes de entre 18 y 19 años, que el 14 de octubre emitirán por primera vez su voto, disponen de menos de 163 pesos mensuales.



Sandra Carlasso

Un 30 por ciento de los jóvenes que votarán por primera vez buscan conseguir un empleo. Son 225 mil, de los cuales 76 mil ya entraron en la categoría de desocupados abiertos.

se encuentran en condiciones de escolarización definidas como "muy precarias al momento de votar por primera vez".

Si se atiende a su distribución geográfica, se verá que el 65 por ciento de los nuevos votantes se concentra en sólo cuatro distritos: las provincias de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba y la Capital Federal. El territorio bonaerense concentra la mayor cantidad de nuevos votantes (más de 270 mil), mientras que Tierra del Fuego, La Rioja y Santa Cruz son los que tienen menor densidad de debutantes. Equis estima que 23 de cada cien nuevos votantes no concurrirá al cuarto oscuro, siguiendo una tendencia creciente en los últimos 15 años.

El perfil socioeconómico

Indicadores	%	Absoluto
Nuevos votantes totales	100	750.000
Nuevos votantes femeninos	59	440.000
Nuevos votantes masculinos	41	310.000
Nuevos votantes bajo línea de indigencia	12	90.000
Nuevos votantes bajo línea de pobreza	42	315.000
Nuevos votantes con necesidades básicas insatisfechas	14	105.000
Nuevos votantes que buscan empleo (PEA)	30	225.000
Nuevos votantes que son desocupados (sobre PEA)	34	76.500
Nuevos votantes jefes de familia desocupados con al menos un hijo	6	4.600
Nuevos votantes inactivos absolutos —no estudian ni trabajan ni son amas de casa—	16,6	124.000
Nuevos votantes fuera del circuito formal de educación	44,2	331.000

Fuente: Equis elab. ppia. con datos: INDEC, Ministerio del Interior, Siempro, Ministerio de Economía.

CRÍTICO-COMUNICADO DE DOS OBISPOS JUJEÑOS

La Iglesia vs. los políticos

Por Washington Uranga

▲ Los equipos de Pastoral Social de la diócesis de Jujuy y la prelatura de Humahuaca, que encabezan los obispos Marcelo Palentini y Pedro Olmedo, respectivamente, emitieron un comunicado "ante la proximidad de las elecciones" en el que piden "rescatar la tarea política como un servicio irremplazable para el bien común y el sustento democrático", pero al mismo tiempo exigen "reducir el costo excesivo de la política" y reclaman para Jujuy "un proyecto de provincia viable y sustentable en el tiempo, en una democracia participativa, con justa distribución de la riqueza para todos los jujeños".

Por su parte, el obispo emérito de Viedma, Miguel Hesayne, denunció que "con el dinero se ejerce presión y dominio" y que "por eso, la 'acumulación' de dinero o política económica financiera (léase neoliberalismo) engendra división y vio-

lencia, injusticia y muerte".

Los responsables de la Pastoral Social de Jujuy sostienen, recogiendo "el sentir general", que "la política y los políticos no están al servicio de la mayoría del pueblo, que sólo benefician a un grupo muy reducido del poder político y económico", agregando que "gran parte del pueblo piensa que la Justicia no es independiente del poder político y económico, que favorece sólo a los poderosos y no defiende a los débiles y a los pobres".

En el documento se denuncia también que "ha aparecido un nuevo virus", señalando que "la ineptitud y los escándalos de corrupción en el ámbito político son un fértil caldo de cultivo para ese nuevo terrible virus. Así se entra a descalificar la política y sus hombres de manera tan absoluta que puede estallar una nueva epidemia: '¡la política no sirve!'". Lejos de desestimar la política, los dirigentes católicos exigen una "profunda refor-

ma política como camino para legitimar la política misma y el quehacer de los actores".

Hesayne y los jujeños coinciden en criticar la desigualdad. La Pastoral Social de Jujuy dice que es necesario "atacar el tema central: la escandalosa y creciente desigualdad que genera este sistema perverso" y Hesayne sostiene que "el cristiano no encubre injusticia alguna venga de donde venga".

Tras denunciar y lamentar "la violencia terrorista" como "antihumana y anticristiana" en directa alusión a los atentados en Estados Unidos, el obispo emérito de Viedma recuerda que "la violencia del terrorismo mata la vida humana, la violencia de la guerra mata la vida humana", en tanto que "la violencia de la injusticia social silenciosamente hace más que matar: produce trastornos físicos, heridas mortales, resentimiento social que puede llegar a la irracionalidad de los reclamos produciendo el caos social".

DANIEL CARBONETTO, CANDIDATO A DIPUTADO POR EL POLO SOCIAL

"Hay que pensar en una devaluación"

El principal referente económico de Luis Farinello también propone suspender por tres años el pago de la deuda externa.

Por Diego Schurman

Voz ronca, pañuelo al cuello y un cigarro infatigable. Daniel Carbonetto llama la atención por esa impronta tanguera que no abandona ni a la hora de gesticular. Pero el candidato a diputado bonaerense por la lista de Luis Farinello despierta mayor curiosidad cuando hace conocer su propuesta económica, la de todo el Polo Social. Y no es para menos: uno de sus puntos más salientes es la devaluación de la moneda.

—¿Usted sabe que toca un tema que genera pánico en la gente?

—Acá hay que decir que el retraso cambiario produce una distorsión de precios relativos, que hace que lo que se hace acá sea caro y lo que se hace en el extranjero sea barato.

—Alfonsín dice que la convertibilidad es una "trampa" porque salir de ella genera problemas pero mantenerla también.

—En parte. Yo creo que además de la convertibilidad hay otros dos problemas, que se deben resolver de manera conjunta y no aislada.

—¿Cuáles?

—La concentración de ingresos, que se produce cuando el 1 a 1 comenzó a tornar menos competitiva a la Argentina en el '94, '95. La res-

ta con la deuda externa elevada. Por eso hay que impulsar una reactivación con distribución del ingreso, protección del trabajo nacional, por vías comerciales o devaluatorias, y renegociar la deuda en términos unilaterales y forzados.

—Insisto, ¿la gente aceptaría salir de la convertibilidad?

—Hay que pensar en una devaluación. Con un país en plena reactivación, con 1 millón de nuevos puestos de trabajo, que vuelve a abrir fábricas muchas cosas se harían posibles.

—Entonces primero hay que reactivar la economía.

—Lo que proponemos es colocar dinero, 350 pesos como mínimo por cabeza, en los mayores consumidores. Esto es en jefes y jefas de hogar, y también jubilados. Es una especie de salario social, un subsidio generalizado al 1,2 millón de personas que carecen de recursos o planes Trabajar. También se podría buscar la convergencia cambiaria con Brasil. No puede haber una caja de convertibilidad en el Mercosur. Es un absurdo técnico.

—Sus propuestas chocan abiertamente con sectores de poder y...

—... es una decisión política. No es la Revolución Cubana. Es una revolución industrialista.

—¿La UIA, con la que mantiene contacto, apoya la idea de devaluar?

—Se habló. Hay coincidencia en que los precios relativos están alterados. Y que por medio de la devaluación se protege con un solo golpe. Inicialmente preferimos hablar de aranceles. Y esto implica desafiar a la Organización Mundial de Comercio (OMC) ya que podemos llegar a poner aranceles del 70 por ciento en productos que admiten el 35. Pero lo ponemos igual porque hay que elegir. O ponemos aranceles en el corto plazo o devaluamos en el corto plazo. No hay otra.

—Antes habló de renegociar la deuda externa, ¿de qué manera?

—En Estados Unidos se habla de un quite del 40 por ciento. Pero el tema no es que se haga un quite a la deuda y pagar intereses por una menor deuda externa. Conviene que la Argentina no pague durante tres años. Al cuarto año la Argentina paga una tasa de interés fijo del 4 a 5 por ciento. Y así, poco a poco, a lo largo de



Daniel Carbonetto recibió a *Página/12* en su Centro de Estudios Socioeconómicos y Sindicales (CESS). Dice trabajar por el pleno empleo, la redistribución del ingreso y el cambio de los precios relativos.

30 años, irá pagando los títulos que resta. Esto implica un quite del 40 por ciento, quizás algo más.

—¿Por qué sólo Farinello apoya este programa económico?

—Porque este programa no se puede apoyar sobre elementos puramente mediáticos ni sobre la popularidad de la denuncia, que es lo que hizo el Frepaso y que algunos otros segmentos todavía hacen.

Deuda externa:

"Hay que renegociar la deuda en términos unilaterales y forzados. Conviene que Argentina no pague durante por lo menos tres años".

—¿Se refiere a Elisa Carrió?

—Desde el punto de vista de la denuncia ha tenido un valor, un coraje, que es innegable. Pero su propuesta todavía no está clara. No sabemos cómo se propone superar este modelo. Ella dijo que se sentía una liberal americana. Yo me siento un argentino, un latinoamericano.

—No se imagina para el 2003 un alianza entre Farinello y Carrió.

—No me parece imposible.

—¿No será que Farinello está más cerca de Duhalde?

—Hay elementos comunes con Duhalde, con Kirchner y con Carrió, por decir algunos en el combate con-

tra el modelo. Yo no sé si Duhalde va a poder expulsar al neoliberalismo de su partido. Estamos expectantes. El Polo Social no cree ser un movimiento nacional y popular sino un instrumento al servicio de ese movimiento nacional y popular.

—Los sindicalistas que integran la boleta de Farinello, casi todos alineados con la CGT rebelde de Hugo Moyano, ¿suman o restan votos?

—La primera candidata, que es Alicia Castro, ha tenido encuestas extraordinarias. Mientras que algunos mitos del sindicalismo de otras listas, y de los que no voy a hacer nombre, no sacan más que 8 puntos de imagen, ella pasó el 28 por ciento. Farinello eligió con cuidado.

—¿La lista del Polo Social es la lista piquetera?

—No. Ni la lista piquetera ni tampoco la lista sindicalera. Es una representación de una alianza de clases sociales.

—¿Quién vota a Farinello?

—Un sector peronista como yo, que trabajé durante 10 años contra el menemismo pero no dejé de ser peronista. Otros son los que militaron en el PJ o el Frepaso y sienten que en esos espacios no se confronta claramente con el modelo neoliberal. Y hay gente de la izquierda emocional que no habían encontrado la manera de expresar su rechazo al modelo. Creo que la gran mayoría es gente que ha estado en la identidad peronista.

Recuerdos peruanos

—¿Significó una carga haber trabajado a mediados de los '80 como asesor económico, con rango de ministro, de Alan García en Perú?

—Eso me llena de orgullo. No hay mucha gente que en los años '80 haya confrontado con el Fondo Monetario Internacional, lo haya echado del país y terminar con ellos, poner el límite al pago de la deuda externa. Y decir que no más del 20 por ciento de las importaciones se dedican al pago de los intereses de la deuda, que haya tenido tal previsión de lo que iba a ocurrir. Este tipo de luchas son de largo plazo.

—Lo que se recuerda son los graves problemas que se suscitaron luego, sobre todo en la economía peruana.

—Eso me lo adjudica el capital financiero y los medios masivos de información interesados en justificarlos. Pero en realidad no es así. Por el contrario, La gente lo recuerda de otra manera y por eso la última votación a Alan García. La gente lo recuerda porque la línea de pobreza en Perú sólo estuvo baja en tres años: '86, '87, '88, los tres años que estuvo.

LA VENTANA INDISCRETA LA VENTANA INDIS

La escasez de recursos afecta la campaña de Eduardo Duhalde. Por eso el candidato a senador rifará el micro que utilizó en la campaña presidencial del '99. ¿Cuál es el argumento para asegurar la venta de 100 números a 1000 pesos cada uno? Los laderos del ex gobernador presentan uno que, a la luz de las consideraciones de los intendentes del PJ, parece pobre: que el "duhaldemóvil" puede adaptarse como una sala de primeros auxilios.



El diputado Franco Caviglia, que recientemente abandonó el cavallismo para regresar al PJ, sumó una millonaria demanda en su contra, pero no por su actividad legislativa sino por su trabajo como abogado. El demandante es Ricardo Manselle, quien contrató los servicios de Caviglia para que lo patrocinara en un juicio contra Jorge Knoblovits, que supuestamente le había ofrecido 60 mil pesos para que cambiara su testimonio en el Caso Cabezas y favoreciera a Gregorio Ríos, custodio del fallecido empresario Alfredo Yabrán. Manselle demandó por un millón de pesos a Caviglia por presunta "mala praxis" profesional, ya que no apeló un sobreseimiento que el juez Daniel Turano le dictó a Knoblovits. Según el demandante, las consecuencias de la no apelación al fallo de Turano derivó en que el propio Knoblovits lo demandara por "daños y perjuicios", y que sufriera "pérdida de credibilidad ante familia y amigos".

ADRIAN CEFERINO BALLESTERO

"Victor"

Delegado gremial de Grafa
Secuestrado el 24 de setiembre de 1976

Solía escribir
con un dedo grande en el aire:
"Vivan los compañeros".

César Vallejo



Tu esposa Eva, tus hijas Adriana, Myriam y Rosana,
tus nietos Víctor y Malena.

El Mercosur se mantuvo en la agenda de Washington

Los cancilleres del Mercosur negocian hoy en Washington un área de libre comercio "4+1". Brasilia calificó de "bobería" la versión de que frenaría la devaluación del real aplicando control de capitales.

“Es una bobería”, no dudó en responder ayer el presidente del Banco Central brasileño, Arminio Fraga, cuando lo consultaron sobre una versión periodística que daba cuenta de que tomaría medidas drásticas, como el control de capitales, para frenar la persistente devaluación del real. La semana pasada el real llegó a cotizar 2,76 por dólar, acumulando una devaluación en lo que va del año de casi el 40 por ciento, lo que disparó una guerra verbal entre Cavallo y Brasilia que hizo tambalear al Mercosur. Mientras esta disputa parece lejos de saldarse, el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini y sus pares del Mercosur se reunirán hoy en Washington con el influente representante norteamericano de Comercio Exterior, Robert Zoellick, para iniciar las negociaciones llamadas “4 + 1”, con el fin de negociar una área de libre comercio entre el Mercosur y Estados Unidos. El encuentro es clave porque, pese a los ataques terroristas, Washington decidió mantenerlo en la agenda, como una demostración de que está entre sus prioridades estratégicas avanzar en un bloque de comercio continental.

El contexto en que se desarrollará la reunión es conocido: un mundo avanzando a paso seguro a la recesión. Y una situación de creciente incertidumbre en todos los mercados financieros, que hace

que los inversores se desprendan de manera generalizada de papeles de los llamados “mercados emergentes”, como Brasil y Argentina, para refugiarse en activos más seguros para preservar sus valores, como plazos fijos en los países centrales, bonos del Tesoro norteamericano, oro, etcétera.

Más aún, el derrumbe de Wall Street durante toda la semana pasada se explica porque los inversores también se deshacen de acciones de las compañías norteamericanas que viven en carne propia las consecuencias de los atentados (seguros, compañías aéreas) para poner a salvo sus fondos en esos

Polo: Washington busca acercándose al Mercosur dar un paso hacia un área de libre comercio para balancear el surgimiento de la Unión Europea como polo económico mundial.

mismos activos.

El último informe de la Fundación Capital es claro al respecto: “La Argentina soporta desde hace tres años una recesión y el nuevo contexto que se abre luego del 11 de setiembre despierta un nuevo foco de incertidumbre, ya que por primera vez en muchos años puede darse una situación en la cual todo el mundo desarrollado se encuentre en recesión”, afirma.

La fuga de capitales desde los

países emergentes es lo que, a su vez, está provocando el hundimiento del real, pese a los esfuerzos del gobierno de Cardoso para frenar la corrida, al mantener elevadas las tasas de interés. Sin embargo, aunque Cavallo proteste porque la devaluación del real descoloca a la producción argentina dentro del bloque regional, Brasil ha dado señales contundentes de que no fijará su tipo de cambio, ni adoptará la Convertibilidad. Ayer, Arminio Fraga insistió sobre el punto, al desmentir que fuera a instrumentar controles a la salida de capitales o, incluso, la fijación del tipo de cambio. “Quien me conoce sabe que no creo en esas cosas como salida para nada”, sostuvo Fraga.

Así las cosas, la reunión que hoy celebrarán en Washington los cancilleres del Mercosur y Robert Zoellick, el representante de Comercio de Estados Unidos, podría trascender los aspectos comerciales e incluir también los aspectos financieros, que tanto preocupan a los ministros de Economía de la región. Por lo pronto en la Cancillería argentina festejan como un triunfo que Washington haya mantenido en agenda el encuentro, siendo que las prioridades de la administración Bush cambiaron radicalmente desde los atentados.

Hace diez años, en 1991, bajo la presidencia de George Bush padre, se gestó el “proceso 4+1”, cuando los miembros del Mercosur firmaron con Estados Unidos un compromiso para desarrollar un área de libre comercio y promover las inversiones a nivel regional. Formalmente, la agenda incluye las condiciones de acceso a mercados, la reducción de trabas arancelarias y paraarancelarias en el sector agrícola y otros sectores considerados sensibles. Pero por sobre todo, Washington busca acercándose al Mercosur dar un paso hacia un área de libre comercio continental para balancear el surgimiento de la Unión Europea como polo económico mundial, como reconoció el propio Zoellick.



Canciller Rodríguez Giavarini, conciliador con Brasilia. El real seguirá devaluando, pese a la ira de Cavallo.

MIRADAS HACIA WALL STREET Y LA OPEP

Petróleo y acciones

Mientras la evidencia de que la economía mundial se encamina hacia la recesión aumenta, los analistas financieros temen que a partir de hoy se repita el derrumbe de las cotizaciones en Wall Street, que la semana pasada experimentó su mayor caída desde la depresión del año '30. La otra duda económica post-atentados, que empezará a develarse también esta semana, es cómo reaccionará la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) frente a la incertidumbre que existe sobre los precios futuros del petróleo.

El miércoles próximo, en Viena, los ministros de la OPEP se reunirán para discutir nuevas cuotas para el mercado del crudo. Y se anticipa que la discusión será caliente. No sólo porque en la OPEP están representados los principales países árabes sino también porque no existe consenso acerca de cómo evolucionará el mercado en los próximos meses. Mientras una recesión mundial podría provocar una baja de la demanda y, en consecuencia, del precio, una guerra podría cortar o disminuir el suministro del crudo,

lo que haría aumentar los precios de forma dramática.

En los meses previos a la Guerra del Golfo, en 1991, la incertidumbre en el mercado provocó que el precio del petróleo subiera hasta 41 dólares por barril (159 litros), a pesar de una fuerte caída en la demanda, que provocó la recesión posterior. Esta vez, el primer movimiento del crudo también fue al alza, y el precio del barril aumentó cuatro dólares, llegando a los 31 dólares, pocas horas después de los atentados.

Sin embargo, desde entonces una posible recesión mundial domina las preocupaciones de los mercados y el precio del petróleo descendió hasta 26 dólares el pasado viernes, por debajo incluso del nivel previo al ataque terrorista. En los últimos días, la OPEP ha reiterado una y otra vez que garantizará la estabilidad de los precios de crudo. El secretario general de la organización, el venezolano Alí Rodríguez, y el presidente del cartel, el argelino Chakib Khelil, dijeron esta semana que no ven la necesidad de cambiar las cuotas de producción, pero reconocieron que tal decisión se tomará en la reunión del próximo miércoles.

El nuevo record de Mingo

Domingo Cavallo se convirtió hoy en la persona que ocupó la titularidad del Ministerio de Economía por más tiempo en los últimos cien años, al superar por un día los seis años de Domingo Salaberry y Ramón Cereijo, quienes secundaron respectivamente a Hipólito Yrigoyen y Juan Domingo Perón. Sin embargo, Salaberry y Cereijo aún mantienen el record de permanencia ininterrumpida en el cargo, ya que los seis años y un día de Cavallo se cumplieron en dos etapas: cinco años, cinco meses y veintisiete días durante la presidencia de Carlos Menem y -hasta el momento- seis meses y cuatro días con la de Fernando de la Rúa. En el medio, entre uno y otro ministerio, pasaron cuatro años, siete meses y veintidós días.

Danos tu opinión y ganate una computadora.

Cómo entender a los adolescentes La política hoy

Tu música preferida

Qué opinás de la radio

Consejos para cuidar el medio ambiente

Si tenés entre 13 y 17 años, elegí uno de estos temas y expresá tu opinión

Para eso, entrá en www.starmedia.com/palabra

buscá las bases del concurso y completá tus datos para participar.

El concurso comienza el 10 de Septiembre.

Info-Trans le obsequiará una computadora al ganador

INFOTRANS

Av Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires Tel/Fax: (5411) 4308-2333
info@info-trans.com.ar / www.info-trans.com.ar

Por Horacio Verbitsky

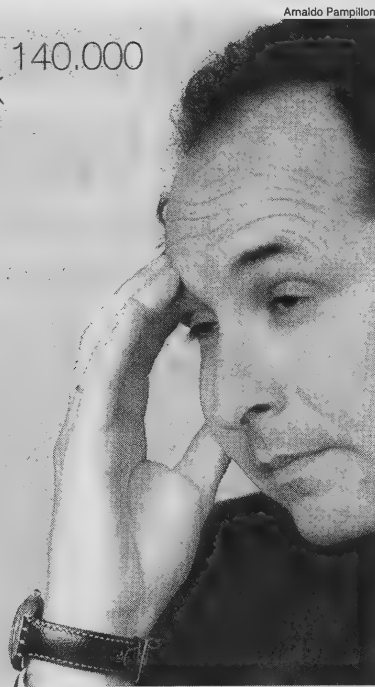
La diputada nacional Alicia Castro aportó nuevos elementos a la investigación sobre la misteriosa transferencia de 140.000 dólares en favor de Horacio Tomás Liendo, registrada el 24 de marzo de 1994. Una semana antes, el 17 de marzo, el ministro de Economía Domingo Cavallo suscribió un acuerdo con Iberia por el que la compañía española pasaría a controlar el 85 por ciento de las acciones de Aerolíneas Argentinas y quedaría en libertad para levantar frecuencias, flexibilizar o despedir al personal e incumplir el plan de inversiones comprometido en el contrato de privatización. Además, el Estado se obligaría a defender ante terceros estados su condición de línea de bandera. El convenio quedó pendiente de un decreto ratificatorio del Poder Ejecutivo. El presidente Carlos Menem y el propio Cavallo lo firmaron el 24 de marzo, el mismo día de la transferencia en favor de Liendo. El acuerdo fue redactado por Liendo, quien era Secretario de Coordinación Legal y Técnica del ministerio de Economía, y también quedó a cargo de su explicación y defensa pública. El juez federal Jorge Ballesterio lo declaró perjudicial para el Estado nacional, pese a lo cual no pudo impedir su aplicación.

Los 140.000 dólares fueron transferidos por el First Investment Bank Limited (FIB), de Bahamas, desde su cuenta 00718106 en el banco Coutts & Co International de Miami, a la cuenta 607123729 del Republic National Bank of New York. La orden del FIB al operador del Coutts, Kenneth Moorhead, indicaba: "Beneficiario: Horacio Tomás Liendo". La documentación no aclara si el padre o el hijo. El FIB era un banco cáscara offshore perteneciente al Banco de Crédito Provincial de La Plata (BCP) del mismo tipo de los descritos en el informe del subcomité de investigaciones del Senado de los Estados Unidos sobre lavado de dinero sucio. En una carta al director de este diario Liendo (h) negó la existencia de la cuenta en el Re-

LIENDO Y EL DEPÓSITO DE 140.000 DÓLARES EN NUEVA YORK

Una acción de oro

El mismo día del depósito de 140.000 dólares en favor de Liendo, Menem y Cavallo firmaron el decreto que cedió a Iberia la acción de oro del Estado que le permitía vetar decisiones de Aerolíneas Argentinas.



public National Bank of New York y de la transferencia a su favor. Liendo (p) guardó silencio.

La información sobre esa transferencia surge del expediente penal por la quiebra del BCP. El juez penal platense Juan Carlos Bruni descubrió que había desaparecido el disco rígido de una computadora. Luego de los procesamiento y órdenes de detención dictados contra los principales responsables de la defraudación el empleado a cargo de las operaciones offshore del BCP, Miguel Alfredo Pánelo, entregó a la justicia la copia de ese disco rígido, que tenía en su casa. Allí aparece la transferencia por 140.000 dólares en favor de Liendo.

Asesores de la diputada Castro, quien además es secretaria general del sindicato de Aeronavegantes, recordaron que en febrero de 1994 se creó en Buenos Aires la empresa Interinvest, como fachada de Iberia, que poseía el 99 por ciento

de sus acciones. El 1 por ciento restante quedó en manos de Horacio Fargosi, el abogado de Iberia. Al mismo tiempo, Liendo dictaminó que el requisito del Código Aeronáutico de que la mayoría accionaria de la línea de bandera debía ser de argentinos, se cumplía tanto si se trataba de personas físicas como de personas jurídicas argentinas. La recién creada Interinvest pudo asumir así el 38 por ciento de las acciones que le correspondían al Estado Argentino, que sólo quedó con el 5 por ciento. De este modo, Iberia y sus controladas pasaron a poseer el 85 por ciento de las acciones de Aerolíneas. Al tomar conocimiento de los borradores del Acuerdo, los pilotos lo denunciaron a la Justicia y el juez Ballesterio sostuvo que Interinvest era una empresa fantasma creada para perjudicar al Estado Nacional.

El contrato de transferencia de Aerolíneas Argentinas, firmado

poco antes de que Cavallo y Liendo desembarcaran en el ministerio de Economía, establecía que el 51 por ciento de las acciones debían estar en manos de propietarios argentinos e Iberia no podría tener más del 30 por ciento del paquete. Sin embargo, por medio de asociados y testaferros los españoles, controlaron la mayoría accionaria. El contrato de transferencia también estableció que el Estado, con el 5 por ciento de las acciones, más el 10 por ciento correspondiente a los trabajadores, podría vetar "decisiones que afecten el cumplimiento de los servicios concesionados y/o la política aérea". Esa capacidad de veto no tenía sólo valor económico, sino también jurídico: la invocó la Corte Suprema en su per saltum, al autorizar al gobierno nacional a seguir adelante con la privatización, pese a todas las objeciones. En una ampliación de capital, forzada por los españoles en 1992

para evitar la quiebra de Aerolíneas, las tenencias accionarias del Estado pasaron del 15 al 43 por ciento y retuvo su poder de veto. Por el acuerdo negociado por Liendo y decretado por Menem y Cavallo en 1994 el Estado volvió al 15 por ciento inicial, pero ahora sin poder de veto.

Por haberse desprendido de la acción de oro, el Estado Nacional no pudo impedir el denominado Plan de Rescate que la SEPI anunció en febrero de 2000 y que culminó con el hundimiento de la compañía, pese a la oposición que había manifestado el entonces ministro de Obras Públicas e Infraestructura, Nicolás Gallo. La transferencia a nombre de Liendo no constituye el único episodio sospechoso en esta historia. En la Asamblea General de Aerolíneas Argentinas del 28 de mayo de 1997 el mandatario de uno de los accionistas minoritarios dijo que los directivos Manuel Morán y Eduardo Mateos "eran los encargados del manejo de fondos políticos" de las empresas que administra la SEPI, "lo que motivaba aportes o accionamientos a favor del Partido Socialista Obrero Español (PSOE)". Citó como fuente al propio Mateos y a no identificados auditores de Aerolíneas que luego de descubrir estas transferencias habrían sido despedidos. Añadió que "esos giros habrían sido efectuados a cuentas personales en el exterior a nombre de varios miembros del directorio, entre ellos el representante del Estado nacional que es primo del presidente de la Nación [se refiere a Abdo Menem] y fue colocado allí por éste". Luego eran "trianguladas a cuentas en España para el manejo de voluntades políticas". Agregó que "la impunidad era tal que los giros electrónicos constan en los libros de Aerolíneas Argentinas, como si estas cuentas fueran un proveedor más de la compañía". La denuncia también afirma que a raíz de presiones ejercidas por el propio Manuel Morán, el accionista Bernardo Galante le escribió una carta "dejando sin efecto" las afirmaciones de su mandatario en la asamblea.

Por H.V.

El presidente del Banco Provincia de Buenos Aires, Ricardo A. Gutiérrez, negó "haber acordado ningún préstamo nuevo, ni mucho menos otorgado desembolso adicional alguno a la empresa Víctorio Américo Gualtieri SA". Desmintió de ese modo la información publicada el domingo pasado aquí, según la cual la mitad de la deuda del empresario preferido de los gobernadores justicialistas bonaerenses fue contraída entre el último año de la gestión de Eduardo Duhalde y el primero de la de Carlos Ruckauf, "pese a la política restrictiva de desembolsos que siguió el banco en ese período". Pero los diputados bonaerenses que investigan los créditos irregulares otorgados por el Banco Provincia insisten en incluir a la gestión de Gutiérrez entre las objetadas por los beneficiarios a Gualtieri.

Según Gutiérrez, desde que el asumió la presidencia del banco, el 20 de diciembre de 1999, se desarrolló "una intensa labor orientada a mejorar la situación del banco respecto a la acreencia total de dicha firma, a través de un esquema de reestructuración general de la deuda vencida, lo que permitió la obtención de nuevas garantías, en algún caso consideradas técnicamente preferidas por las normas del Banco Central y que no existi-

an hasta entonces. Adicionalmente a esas acciones destinadas a amorrar la exposición de riesgo frente a ese deudor, se ordenaron investigaciones internas e instrucciones sumariales a los fines de deslindar responsabilidades, llegando incluso a la promoción de denuncia en sede penal". La declaración de Gutiérrez añade que "a la fecha el banco ha procedido a verificar todos sus créditos en el proceso concursal de la empresa y ha iniciado las acciones legales de carácter ejecutivo por las garantías hipotecarias y/o prendarias a su favor".

Según el diputado provincial por el Frepaso, Alejandro Mosquera, de la asunción de Ruckauf y Gutiérrez el Banco Provincia otorgó créditos a Gualtieri por más de 80 millones de dólares. Varias de las solicitudes de créditos analizadas se realizó junto con Sabavisa SA, una de sus empresas, que este año se presentó a su propio concurso de acreedores. El 14 de septiembre de 1999 Gualtieri SA se presentó como fiador de Sabinor SA, otra firma propia. Para negociar la refinanciación de los créditos, Don Víctorio se presentó a la sucursal La Plata del Banco Provincia en compañía de su asesor financiero: el ex ministro de economía Roque

Fernández. Este es el detalle que Mosquera suministró a este diario, proveniente del concurso de acreedores de Gualtieri:

◆ **12,8 millones de dólares.** Otorgado el 15 de setiembre de 2000. Codeudor solidario: Sabavisa SA. Garantizado por Deltragro SA, hipoteca en 2º grado. Mora en el primer vencimiento. Deuda final, entre capital e intereses, 13,8 millones.

◆ **4,16 millones.** Otorgado el 15 de setiembre de 2000. Codeudor

to de 2000. No pagó nada. Garantía: cesión de certificados de obra de la administración de puertos de la provincia. Deuda total, 20,1 millones de dólares.

Una denuncia penal fue presentada el 22 de febrero de 2000 por el apoderado del Banco Provincia, Julián Alberto Loyato, contra el ex gerente de la casa matriz en La Plata, Héctor Ferraro. Allí se concentran los créditos sin respaldo ni autorización a Víctorio Gualtieri SA, que junto con otras seis empresas se beneficiaron con la contratación directa autorizada por Duhalde en 1996 para la

construcción de escuelas. Pericias judiciales ordenadas por el juzgado de transición 2 determinaron que se pagaron sobrepagos del 12 por ciento por metro cuadrado construido, equivalentes a 41,5 millones de pesos. Esas empresas dejaron deudas impagas con el Banco Provincia por 137 millones. Mosquera calcula que entre esa deuda y los sobrepagos se hubieran podido construir otras 150 escuelas.

En julio de este año la Legislatura aceptó que la provincia absorbiera la cartera de morosos e incobrables del Banco Provincia, por 2.400 millones de pesos. Esta suma quintuplica la suma del ajuste

ya concretado más el pautado en perjuicio de los empleados públicos bonaerenses. La oposición impuso que una comisión bicameral investigara las responsabilidades por el otorgamiento de cada uno de esos créditos. Pero el gobernador Ruckauf ordenó postergar su constitución y los diputados justicialistas negaron el quórum necesario en la sesión del último jueves. "No es oportuno ni razonable investigar esto a muy pocos días de una elección", argumentó el presidente del bloque, Juan Antonio Garivoto. El martes, los legisladores de la Alianza darán una conferencia de prensa para denunciar al PJ y autoconvocar a la comisión. La versión taquigráfica de la sesión del jueves 20 es ilustrativa del aprecio de duhaldistas y ruckaufistas por los procedimientos de control legislativo:

◆ **Garivoto:** Señor presidente, yo había solicitado un cuarto intermedio antes de continuar con el tratamiento de este tema; después, si quieren, seguimos discutiendo la cuestión de la Comisión Investigadora.

◆ **Presidente (diputado San Pedro):** Se va a votar la moción de cuarto intermedio solicitada por el diputado Garivoto.

◆ **Mosquera:** Tenemos derecho a dar nuestra opinión.

◆ **Garivoto:** Si querés salir en los diarios, pegate un tiro en Plaza San Martín.

Un amigo de peso

solidario: Sabavisa SA. Garantizado por Deltragro SA, hipoteca en 2º grado. Mora en el primer vencimiento. Deuda final, entre capital e intereses, 4,5 millones de dólares.

◆ **47,4 millones.** Descuento de documento de tercero: Ruta 1 SA. Autorizado el 4 de agosto de 2000. Obligado solidario Sabavisa SA. El primer pago debía producirse en agosto de 2001, por lo que no hubo mora antes del concurso. Deuda total, entre capital e intereses, 49,8 millones de dólares.

◆ **17,4 millones.** Solicitado el 25 de abril de 2000, otorgado el 4 de mayo. Forma de pago, 61 cuotas mensuales desde el 30 de agos-

Sospechoso de un crimen

Un hombre, sospechoso del crimen de la docente Patricia Riss, asesinada el 11 de mayo en Laguna de los Padres, fue detenido ayer en un hotel de Bariloche. Se trata de un ex novio de la víctima, identificado como Alfredo Américo Amado, de 46 años, quien permanecía prófugo desde el día del crimen. El acusado, chofer de una empresa de turismo, fue hallado por la policía en el hotel Rucache. Riss, de 51 años, fue encontrada muerta de dos puñaladas en un monte de Laguna de los Padres. Amado tenía un pedido de captura internacional.

Tragedia en Santa Fe

Seis chicos murieron, dos adolescentes resultaron heridos, uno de ellos de gravedad, en la ciudad de Santa Fe, cuando la casa precaria donde dormían se incendió, aparentemente a causa de una falla en un artefacto eléctrico. Las víctimas fatales fueron tres niñas y tres varones, dos de ocho años, otros dos de 10, uno de 9 y el más grande de 11 años, algunos de los cuales eran hermanos entre sí. Los niños vivían con sus padres, un matrimonio que en ese momento no se encontraba en el lugar.

Primavera fatal

Un adolescente de 17 años murió ayer tras haber sido golpeado el viernes desde un vehículo en movimiento, cuando se retiraba del Parque Pereyra Iraola, durante los festejos por el Día de la Primavera. La víctima, domiciliada en Quilmes, recibió una trompada desde un auto en movimiento, que le causó la muerte, según determinaron los investigadores.

EDICTO. El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 100 Secretaría única de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de BAUTISTA GALLO. El presente deberá publicarse por tres días en el Boletín Oficial y en el diario *Página 12*. Buenos Aires, setiembre 7 de 2001. María Cristina Battaini, Secretaria.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 25 de la Capital Federal a cargo de la Dra. Betty Raquel Saigó de Picolone, Secretaria única a cargo de la Dra. Ana María Himschoot, Avda. de los Inmigrantes 1950, cita y emplaza por el término de TREINTA DÍAS a herederos y acreedores de doña HAYDEE NELIDA BACIGALUPO. El presente se exhibe en los autos caratulados "Bacigalupo, Haydeé Nelida s/ Sucesión ab intestato". En Buenos Aires a los 31 días del mes de mayo de 2001. El presente debe ser publicado por tres días en *Página 12*. Ana María Himschoot, Secretaria.

ADRIANA TERESITA RIVEIRO DE GOICOCHEA



Detenida-Desaparecida
24/09/79 - 24/09/01

"El verdadero cementerio es la Memoria
abierto te aguardo, te acuno,
te celebró..."

De Rodolfo Walsh, para su hija

JUICIO Y CASTIGO
NO OLVIDAMOS
NO PERDONAMOS
NO NOS RECONCILIAMOS

Tu familia, tus amigos.

Treinta conciertos subterráneos de jazz tras el sol del domingo

Las bandas dieron recitales gratuitos de una hora en treinta estaciones de subte. Fueron aplaudidas por centenares de pasajeros.

Por Pedro Lipcovich

"Ustedes han sido uno de los públicos más cálidos que hemos conocido", agradeció Daniel Piazzolla, sobre el final del recital que su conjunto ofreció en la estación Avenida La Plata de la línea E del subte. El espectáculo formó parte del Festival de Jazz, donde 30 bandas tocaron en 30 estaciones en la tarde de ayer. Fue muy buena la respuesta del público a estos espectáculos gratuitos, y el próximo festival que proyecta la empresa Metrovías será dedicado al tango.

"Es lindo ver cómo la juventud se divierte", dijo a *Página 12* Zulma de Motiari, de 81 años, mientras ella misma se movía en su sillita plegable bajo el ritmo de la banda Vuelo de Cenizas, Rock & Blues, que presentaba una fuerte versión de "Me gusta ese tajo" en el amplio vestíbulo de la estación Medalla Milagrosa. Los recitales empezaron a las 6 de la tarde y duraron alrededor de una hora. Otro espectador, Claudio, se acercó a sugerir: "Sería mejor que el festival se hiciera en distintos horarios en cada estación: así la gente podría circular y escuchar distintas bandas".

Salvaron así su día más de 150 músicos. "Puede ser que esto lleve a contrataciones fijas", se esperaba Paulo Sergio, que tocó *bossa nova* con su trío en la estación Belgrano de la E.

Entre las estaciones más concurridas estuvieron: Olleros, donde se presentó el legendario Walter Malosetti junto a Jazz 4; Carlos Gardel, donde trabajó a vestíbulo lleno el Quinteto Urbano; y Plaza Miserere, donde la *big band* Los Sexopatas, de 18 integrantes, llevó su repertorio de Ellington y Cole Porter.

Descolló La Standard del Plata—en la estación Emilio Mitre—, con su repertorio de clásicos, la exquisita voz de Laura Bucciari y los solos precisos de Jorge Palomanes en guitarra. En general el público, escaso al comienzo, se iba nutriendo a medida que transcurrían los minutos. Para muchos músicos fue una experiencia nueva: "Fue raro tocar en un ambiente así. La gente iba y venía y la acústica es un poco difícil", comentó Luciano Herrera, del Maldonado Jazz Trío, que tocó en Bolívar de la E.

Uno de los más concurridos fue el recital de Scalandrum, de jazz latino, dirigido por Daniel Piazzolla, que congregó cerca de cien personas, la mayoría sentadas en el suelo de la estación Avenida La Plata: "La gente que salía del subte se sorprendió", comentó el músico muy satisfecho. Pero también muchos habían ido expresamente a escuchar a la banda. Otros la conocieron ayer, como Mariano Uekado: "Me interesaba conocer a este conjunto pero no tengo un bolsillo acaudalado, entonces aproveché".

Gustavo Firmenich, integrante del grupo Jazz 4, fue quien propuso el festival y se encargó de reclutar a las bandas: "Desde el año pasado, nuestro grupo toca todos los jueves en Olleros o José Hernández, y nos empezó a ir tan bien, tanta gente se fue habituando a quedar-



El Maldonado Jazz Trío tocó en la estación Bolívar, de la E. "Fue raro tocar en un ambiente así", comentó Luciano Herrera.

se a la salida de su trabajo, que tuve la idea del festival. En la selección de las bandas tratamos de cubrir todos los aspectos del jazz, tomando en cuenta la historia de esta música y lo que se está dando en la escena local".

El jefe del área cultural de Metrovías, Juan José Romero, precisó que la empresa distribuyó 10.000 pesos entre las bandas y anticipó que "la idea es seguir con estos festivales: tenemos en vista uno de tango".

UNA OBRA DE 113 METROS EN EL CORAZON DE CABALLITO

Mural con historia de barrio

Gonzalo Martínez



La pintura rodea al mercado de Rivadavia y Centenera

Por Eduardo Videla

La imagen del tranvía se funde con la estampa del primer trolebús, ese ómnibus con brazos conectados a la red eléctrica. El vigilante de la esquina dirige el tránsito desde una garita, frente a la vieja entrada de subte. Esas evocaciones conviven junto a otros fragmentos de historia en un mural de 113 metros de largo, en el frente del viejo Mercado del Progreso, de Rivadavia y Centenera, corazón del barrio de Caballito. El trabajo, a punto de ser concluido por la artista plástica Mónica Corrales, constituirá un nuevo atractivo para las visitas turísticas que se llevan a cabo todos los sábados en ese barrio, organizadas por el gobierno porteño.

El mural fue el resultado de un acuerdo entre la artista y los administradores del mercado. "Prefirieron la idea de contar la historia del barrio en una pintura que dedicase espacio tan importante a una publicidad", destacó Corrales. La artista

partió de un boceto que se fue modificando con los días, a medida que avanzaba la obra: "Los vecinos y los mismos puesteros del mercado se acercaron con fotos antiguas o relatos sobre cómo era esa esquina a principios del siglo XX", agregó la autora. Creado en 1889, el mercado sobrevivió a los embates de las crisis y la ofensiva de los hipermercados con la marca que lo distingue, la atención personalizada.

Pintado con esmalte sintético sobre una superficie de chapa galvanizada de dos metros de alto, el mural respeta el estilo art déco con que fue construido. Sobre Rivadavia, la pintura hace referencia a la historia del barrio: la veleta que adornaba la pulpería en la esquina de Emilio Mitre, con un caballo en su extremo, que le dio el nombre al barrio; la cancha de Ferro; las imágenes de la línea 2 del tranvía, o la línea 1, el primer colectivo, que llegó en 1928; la vieja entrada de subte en Primera Junta, abierta en 1914; el policía en la garita y, por supuesto, la fachada original del mercado. Sobre Centenera, el relato

gráfico refleja la vida interna del mercado: el vendedor de pollos, el carnicero, la lechería y la verdulería.

El emprendimiento cuenta con el apoyo de la Subsecretaría de Turismo porteña, que todos los sábados a las 15 organiza una visita guiada, en forma gratuita, para recorrer los puntos más atractivos de Caballito. "La incorporación de los barrios a los circuitos turísticos tiene como objetivo despertar interés para que se conozcan otros lugares de Buenos Aires y, a la vez, para contribuir a la creación de nuevos proyectos vinculados con el turismo", dijo el subsecretario de Turismo, Jorge Purciarello. Los beneficiados por esta actividad, según el funcionario, son los desde los negocios de ropa y artesanías hasta las confiterías y los shoppings.

Si el clima no le juega una mala pasada, Corrales finalizará su mural a mediados de octubre. "Será el resultado de un trabajo de ida y vuelta, con la contribución de los vecinos que enriquecieron la obra contando historias del barrio", concluyó la artista.

Por Sandra Russo

TANTRA

El yoga sexy

El yoga tántrico es muy diferente del más difundido en Occidente. Además de ser coreográfico y energizante, rescata enseñanzas del tantra sobre la sexualidad, que es promovida como una herramienta de la buena salud.

“¿Cuánto dura una relación sexual promedio? Según Masters y Johnson, entre diez y quince minutos. Eso para el tantra es más que eyaculación precoz...”, dice aparentemente sin jactarse Edgardo Caramella, director de la sede argentina de la Universidad Internacional de Yoga, que sigue los lineamientos del Maestro DeRose. Allí se imparten clases de yoga tántrico, muy diferente, como se verá, del yoga más difundido en Occidente. No es por aquí que ha comenzado la charla, pero ya que está se le pregunta: “¿Cuánto dura una relación sexual tántrica?”. “Tres horas, cuatro horas”, dice él. Caramella.

Nada de consejos prácticos ni divulgación al paso. Por algo el tantra mantiene, después de sus miles de años de existencia, el halo de misterio sexual que atrae a sus seguidores. Caramella no se presenta como quien dará recetas que se venderán por millones sino como un estudioso de la historia del yoga, que es larga y complicada. Con voz grave y amable, la desgana: el yoga nació hace unos cinco mil años en el Valle del Indo –hoy Pakistán–. Los drávidas eran una civilización muy avanzada: vivían confortablemente, tenían casas de dos plantas, alumbrado público, avenidas. Pero además eran un pueblo sin dioses. Crearon el yoga, una filosofía práctica, y el tantra, una filosofía comportamental: no tiene teoría sino solamente una concepción de la vida y de la interrelación entre las personas. A ambas disciplinas la completaba la *sámkhya*, una filosofía laica y naturalista.

“Esas filosofías, las más antiguas del hinduismo, propiciaban una manera de vivir matriarcal, sensorial y desrepresora. Ese yoga original, el de los drávidas, valorizaba las sensaciones, porque el tantrismo es un método sensorial. Por eso incluye la sexualidad, hasta la sacraliza, como sacraliza la figura femenina. Para el tantra el sexo es natural, se aprende a sentirse cómodo con la propia sexualidad. En este sentido, es un método amoral –no inmoral, que es otra cosa–: defiende a ultranza la libertad de las personas, es totalmente libertario”, explica Caramella, discípulo del Maestro DeRose, un brasileño que hace varias décadas se dedica a rastrear este yoga preclásico, miles de años anterior al yoga más difundido.

“Unos 3500 años antes de Cristo, hubo una gran invasión bárbara, aria, que destruyó la civilización drávida. Sus habitantes fueron extinguidos. El tantra y el yoga quedaron en silencio durante mucho tiempo, mientras los invasores impusieron otra filosofía, la *brahmacharya*, que es lo opuesto al tantra: es patriarcal, antisensorial y re-

presora, una filosofía de guerreros. En el siglo III a.C., el sabio Patánjali volvió a codificar el yoga, pero con influencias de la *brahmacharya*. Un yoga místico, que es el que llega a Occidente: tiende a calmar, a relajar. El yoga que rastreo y practica el Maestro DeRose no se propone calmar: se propone energizar, desreprimir y aumentar la sensorialidad.”

¿Y qué hay de cierto en las delicias sexuales del tantra? Caramella sonríe. “En Occidente hay un recuento de orgasmos porque no importa la calidad sino el número. El tantra enseña técnicas –de respiración, de elongación, de alimentación, de flexibilidad– para subir hasta el punto del orgasmo y detenerse, en mesetas cada vez más altas. Se puede subir y seguir subiendo. Horas y horas.” ¿Hombres y mujeres? Sí. ¿Es necesario aprender estas técnicas en pareja o se puede adquirirlas individualmente? “Si los dos las conocen, mejor. Pero las técnicas son para los individuos.”

En un texto del Maestro DeRose, éste explica que la reverencia a la mujer entre los tántricos se debe a que “era la mujer la que despertaba el poder interno del hombre por medio del sexo sacralizado”. En el tantra, el impulso del placer no es reprimido ni obstaculizado sino estimulado. La mujer es la *shakti*, que significa “energía, la que hace acontecer”. Un hombre necesita a su compañera tántrica para expandirse. Existen dos tipos de tantra: el “de la mano derecha” y “el de la mano izquierda”. El de DeRose es tantrismo blanco, o “de la mano derecha”: según indica el maestro, sus seguidores disfrutaban de todas las posibles bienaventuranzas sexuales, pero “no fuman, no toman bebidas alcohólicas, no comen carne ni consumen drogas, a pesar de que son libres de hacer lo que les parezca mejor”. Parece que los del tantra negro hacen de todo.

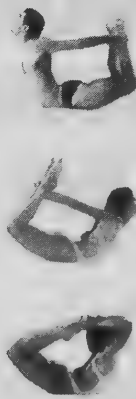
A las prácticas específicamente sexuales las denominan *maithuna*. DeRose describe el mecanismo biológico del tantra así: para la naturaleza, un individuo es descartable, pero para la especie no. Para las leyes naturales, un individuo que ya se ha reproducido ya cumplió su deber con la especie, y su organismo acelerará su decadencia. “Pero si practica *maithuna*, segregando hormonas sexuales en abundancia y después reteniendo el orgasmo, creará artificialmente un estado de permanente disponibilidad para la reproducción. (...) La naturaleza lo protegerá contra las enfermedades, el envejecimiento y hasta los accidentes, acercándolo a Eros y alejándolo de Thanatos.” Por eso el tantra favorece y refina las prácticas sexuales largas e intensas: no cree sólo en el disfrute sino que cree además que el disfrute es salud.

SOBRE GUSTOS...

Por Mariana Carbajal

Volver a casa

Después de cuatro meses y medio de licencia por maternidad, tenía ganas de volver a trabajar. Ganas de volver a contactarme con el mundo externo, ganas de escribir y de sentir la adrenalina del cierre. En fin, ganas de dejar el encierro del mundo privado y doméstico. Sonará extraño. Sobre todo para aquellos que a esta altura del año (y de este año) ansían vacaciones. Pero fue así. Tal vez, otras mujeres que han sido madres me entiendan. Una necesita cortar con el ajeteo constante que acompaña la llegada de un hijo. Esa sensación de no tener un minuto de respiro pero, sin embargo, al finalizar la jornada, cuando nos preguntan: “¿Qué hiciste en todo el día?”, una busca y busca y no encuentra otra respuesta que decir: “Nada”. Nada palpable, por cierto. Porque una dio la teta –puso al crío al hombro y le hizo hacer un provechito– le cambió los pañales –jugó con él– lo hizo dormir –le dio la teta– le cambió los pañales –lo hizo dormir– le dio la teta... Todo, por supuesto, con mucho amor y placer. Pero llega un momento en que una necesita un tiempo –varias horas al día corridas– sin teta, sin pañales, sin provechitos. Sin culpa; desde ya. Y ese momento me llegó. Y volví al diario, como dije, con ganas. Paradójicamente, el primer día del regreso descubrí que había otro motivo para volver, y ése, en realidad, se convirtió en el motivo más importante. Y es, precisamente, el regreso: salir de casa para disfrutar, al regreso, del reencuentro con mi hijo. Momento sublime. Mientras manejo el auto voy recordando sus gestos al descubrirme de vuelta en territorio familiar y revivo a la distancia ese instante de placer mayúsculo. Los cien metros entre la cochera y la puerta de entrada al edificio, vuelo. Si el ascensor no está en la planta baja, listo para ser abordado, me desespero. Quiero llegar ya. Sé que Fede se está cayendo de sueño, que se mantiene despierto para verme y comer(me) y repetir el ritual de cada noche. Apenas escucha mi voz, sintoniza y enfoca para confirmar que ya estoy ahí. Me ve y se desarma. Su boca se abre, enorme, y se llena con una sonrisa infinita. A veces, hasta lanza carcajadas. Al mismo tiempo, en un movimiento sincronizado sus piernitas se levantan y agita los brazos. Me mira y vuelve a sonreír. Como si se encendiera, porque ya a esta altura del día (poco antes de las 10 de la noche) está para entrar a boxes. Lo alzo y me estruja. Se prende de mi hombro y me sujeta con fuerza. Y lo como a besos. Es un momento mágico, impagable. Y no lo cambio por nada del mundo.



**TRES PAREJAS EN BUSCA
DE DIVERSIÓN Y PLACER
CON EL SEXO OPUESTO.
Y VOS EN EL MEDIO.**

**CONFIANZA CIEGA.
PROGRAMA PRESENTACIÓN.
HOY 23 HS. EN AZUL TV.**

"GRAN CUÑADO 2" CRECE EN POPULARIDAD E INFLUENCIA

La casa ya no está en orden

La votación telefónica decidirá hoy quién es el primer expulsado. El nuevo sketch de Telefé ridiculiza, entre otros, a Solita y a Aldo Rico.

Por Julián Gorodischer

Algunas claves bien resueltas hacen que "Gran Cuñado 2" no sature su fórmula. Una, tal vez, sea la votación telefónica que hoy decidirá, a partir de las 21, un primer expulsado de la casa. Si el sketch de Marcelo Tinelli no promoviera la participación sería sólo una broma que aludiría al "Gran Hermano" y a la crisis de la política. Pero con su propuesta "llame y decida usted mismo" (es importante que sea en forma gratuita) se convierte en la contracara perfecta del reality, un programa que utiliza sus mismos procedimientos pero solamente para que la parodia se vuelva efectiva.

El sketch ha crecido: ahora ocupa la tapa de una revista de actualidad, alcanza picos de 28 puntos de rating y genera comentarios. ¿Quién se fue de la casa? Sus creativos entienden que la subestimación no es un buen camino para la crítica; entonces, se pegan a las fórmulas del "Gran Hermano", y reproducen su música, su locución, el tiempo real y los tópicos más frecuentes. Aquí también hay un duelo declarado (Zulemita versus Cecilia), una amistad "del alma" (Lilita y Solita) y una alianza que, pronto, podría ser acusada de ejercer un complot (Fernando, Darío y Juan Pablo). Mejoraron, también, algunas de sus máscaras. Las más pulidas (Lilita, Fernando, Cecilia) siguen en la casa, como en la primera parte, pero con un agregado: ahora tienen un círculo de "allegados".

Es así como los mejores (entendidos como los más realistas) aho-

ra se mueven como en familia. Fernando convive con Inés, Antonio, Darío y Juan Pablo, la cohorte que compone el "fernandismo". Este consiste en la obsecuencia con el jefe de parte de los funcionarios y el tedio para relacionarse entre parientes. El "fernandismo" se lleva a una buena parte de los participantes, y añade otra clave interesante al programa: incorporar a los detractores.

Si el vocero Baylac fue el principal denostador de la "tinellización" de la política, ahora forma parte del staff, caricaturizado como el latoso Juan Pablo, un "lacayo" presidencial que está allí para complacer al jefe. Nada queda afuera del "Gran Cuñado", como si se tratase de un pulpo que incorpora a su seno la crítica o la competencia. Allí está, aho-

Respuesta: Si Baylac fue el principal denostador de la tinellización de la política, ahora forma parte del staff, caricaturizado como el latoso Juan Pablo.

ra, Solita, como en "Gran Hermano", para repetir todo el tiempo "adelante mis valientes" y robar a la verdadera (la del reality verdadero) su fórmula más popular.

Sin duda, uno de los hallazgos de la segunda parte del "Gran Cuñado" es la recreación de Aldo Rico. El actor Campi compone un autoritario que observa imágenes castrenses en cada una de las cualidades de la casa. En el encierro voluntario, él verá una forma del



De la Rúa, una de las máscaras mejor logradas del programa.

En la nueva versión, está rodeado de "allegados".

"autoacuartelamiento", dará instrucciones a soldados imaginarios y creará en una conspiración encabezada por Tinelli. En el confesionario, enfrentado a la misma voz del "Gran Hermano", el despota aparece en su propio espejo: se disputan el tono más alto y la orden "sin lugar a discusión". Con la llegada de Aldo, el sketch suma un competidor de peso para la máscara exacta de Fernando, que obtuvo un segundo puesto detrás de Chacho en la versión anterior.

"Gran Cuñado" critica el sistema televisivo desde sus fauces, y propone que la votación para echar a un participante cada lunes sea gratuita. Aquí, para elegir al expulsado (Zulemita es la que tiene más chances de irse esta noche) no rigen los tres pesos más IVA, otro rasgo del reality es cuestionado. El

"alternativo", o la contracara del género más extendido de la TV del 2001, descrea del rédito a través de los llamados, y se burla del tono épico ("mis valientes..."), del despotismo del "Gran Hermano" -cuando se enfrenta a Rico- y de una trama donde, como pasa en la segunda parte del "Gran Hermano", nunca sucede nada importante.

Por contrapartida, todo -aquí también- se siente intensamente: la emoción ante las nominaciones los lleva a apretarse las manos y llorar por el excluido y las peleas se ejercen a los gritos y con muchos mohines. En época preelectoral, "Gran Cuñado 2" satiriza los dos grandes sistemas proveedores de temas para conversar: la política y el reality. Y deja picando la pregunta, no poco perturbadora: ¿Cuál de ellos es más trivial?

TV

6.45
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
10.30
9-JARDIN AZUL.
11.00
7-TV REGIONAL.
9-AZUL TOON.
13-CHICOS AL ATAQUE.
11.30
11-GRAN HERMANO.
13-BRIGADA A.
12.00
2-IMPACTO A LAS 12.
7-NOTICIERO 7.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
7-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.
13.00
9-RUMORES.
11-YAGO, PASION MORENA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESTUDIO PAIS.
11-MARU A LA TARDE.
13-EL BUSCADOR.
14.30
13-VOS ELEGIS.
15.00
9-NOMINADOS.
13-¿A DONDE VA SOLEDAD?
15.30
7-TV EDUCATIVA.
16.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-TERRA NOSTRA.
13-TRES MUJERES.
17.00
2-MOVETE.
7-PULGAS EN EL SIETE.
11-LA NINERA.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-FUTBOL MUNDIAL SUB 17: Argentina vs. Malí.
11-ALF.
18.00
9-HABLEMOS CON LIA.
11-CHIQUEITAS. LA HISTORIA.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-LOS SIMPONS.
19.15
7-NOTICIERO 7.
19.30
11-PROVOCAME.
20.00
2-INDOMABLES.
7-LA OTRA TIERRA.
13-TELENOCHE.
20.30
9-MEMORIA.
11-GRAN HERMANO.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-D7.
9-CONFIANZA CIEGA.
11-EL SHOW DE VIDEO MATCH.
13-EL SODERO DE MI VIDA.
22.00
2-TV REGISTRADA.
9-XICA DA SILVA.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "Mister Bean".
23.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-TODO X \$2.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



STEPHEN KING
Especial "Biografías"
A las 21 por A & E Mundo*

Fanático de las películas de terror desde su infancia, Stephen King se convirtió, con el tiempo, en uno de los escritores mejor pagados del mundo. Y también en uno de los más polémicos. Famoso por haber concebido historias que estremecen más allá de los efectos del género, es fácilmente reconocible, aun a través del tamiz del celuloide, a partir del horror de ese hotel fantasmal de *El resplandor*, o de la angustia adolescente de *Carrie*. Un clásico exponente de una manera de concebir la ficción.



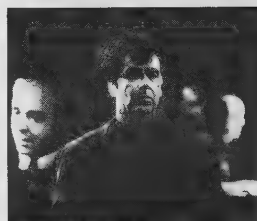
BUSCANDO AMERICA:
LA VIDA DE RUBEN BLADES
A las 16 por People & Arts

Un especial que recorre la vida y la carrera del músico panameño desde su inicio en los sesenta, cuando experimentó al mismo tiempo su vocación política y sus primeras inquietudes artísticas. Luego de integrar la banda de Ray Barretto, fue vocalista en la formación de Willie Colón y grabó el clásico "Pedro Navaja", que demostró que la salsa podía servir como herramienta para una búsqueda de transformación social. Finalmente formó su propia banda e innovó con la fusión de la música latina con otros géneros.



LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA
De Tim Burton. A las 14 por Movie City

Johnny Depp es Ichabod Crane, un policía que cree en la ciencia, en el siglo XVIII, como eficaz ayuda de la criminología. Pero estos métodos causan risa a sus superiores, que lo envían al pequeño poblado de Sleepy Hollow para desentrañar una serie de asesinatos, cometidos por un supuesto jinete sin cabeza. Basándose en el cuento clásico de Washington Irving, el realizador Tim Burton consiguió uno de sus films más maduros y atractivos, con seguro destino de clásico.



EL INFORMANTE
De Michael Mann
A las 17.30 por HBO

Un thriller en el que dos personajes con distintas profesiones se ven envueltos en un caso de difícil resolución. Jeffrey Wigand (Russell Crowe) es un científico que trabaja para una fábrica de cigarrillos. Lowell Bergman (Al Pacino) es un periodista desecho de fama. El científico posee un secreto que puede comprometer a su empresa. Sin embargo, decide contarle la verdad a Jeffrey sabiendo que esta declaración podrá afectarlo. Los ejecutivos no se quedarán cruzados de brazos y buscarán sobornar a la cadena.



"Todo por dos pesos", con Diego Capusotto y Fabio Alberti.

9-CONFIANZA CIEGA.
11-GRAN HERMANO. EL DEBATE.
21.30
9-AZUL NOTICIAS.
0.00
2-DESPUES DE HORA.
7-LA INTERNA TV.
11-GRAN HERMANO.
0.00
13-EN SINTESIS.
0.30
7-LA TV: "Encrucijadas".
13-CINE DE TRASNOCHO: "Así no hay cama que aguante".



FILO FATAL

Kiyoshi Nakajo - Gary Daniels Dir. Talum Hsu

HOY 22:00 hs.

Por Cinecanal

CableVisión

Drácula, atacado por minimalistas

La versión musical de Philip Glass, en el Colón, no resultó funcional a las imágenes de la legendaria película de Tod Browning.

DRACULA

Philip Glass Ensemble
Dirección: Michael Riesman.
Diseño de sonido: Kurt Munkacsí.
Teclados: Philip Glass y Eleanor Sandresky.
Mezcla de sonido: Dan Dryden.
Clarinete: Jon Gibson.
Saxo tenor: Richard Peck.
Flauta, piccolo y clarinete bajo: Andrew Stermán.
Lugar: Teatro Colón. Sábado 22.

Por Diego Fischerman

El caso de Philip Glass en el mundo de la música llamada clásica es semejante al de Kenny G. en el de los territorios más o menos satélites del jazz. Despreciados —el uno y el otro— en sus respectivos campos, vilipendiados por académicos, críticos, colegas y por cualquier opinión más o menos especializada (o, por lo menos, informada), gozan, sin embargo, de un gran éxito entre algunos sectores del público. No se trata de artistas populares —en el sentido más estricto del término— ni de formas de circulación ligadas al entretenimiento puro. No

es en los bailes ni las fiestas ni entre los cantos colectivos que Glass o Kenny G. hacen sus agostos. Más bien, el beneplácito con sus producciones se corresponde con el consumo de una especie de pseudocultura; de algo que tiene todos los rasgos externos de lo que Beatriz Sarlo llama "cultura culta" —para diferenciar al término de su acepción antropológica—, pero nada de la complejidad lingüística —o de la discusión acerca de esa complejidad— que caracteriza al arte.

Parte de la confusión —o de la impostura— tiene que ver con el hecho de que estos objetos, sin ser arte, ocupan el lugar del arte. Por ejemplo, son programados dentro de un festival que intenta ser representativo de las tendencias más importantes de la música y las expresiones escénicas del momento. Es en ese sentido que la elección del espectáculo que Glass concibió a partir del film *Drácula*, dirigido por Tod Browning en 1931, resulta particularmente desacertada. Dado que el III Festival Internacional de Buenos Aires no busca ser una muestra de éxitos comerciales (allí no tie-



"Drácula", un film que acepta reversiones 70 años después. Pero en el Festival, la música de Glass no colmó las expectativas.

nen cabida ni Ricky Martin ni el teatro de Broadway ni los shows de danza irlandesa ni las películas de Rambo) debe pensarse, simplemente, que los organizadores comen —ellos también— vidrio. Y eso es imperdonable. Alguien del público (e incluso el programador de un festival, a título personal) puede, legítimamente, gustar de Philip Glass. Lo que no debería suceder es que ese programador, elegido como tal sobre la base de un supuesto saber específico en la materia, acepte gato por liebre e, ingenuamente, pase luego a ofrecerlo al público. Philip Glass no es ni bueno ni malo en sí mismo. Simplemente, no es equivalente (no en su calidad sino en sus objetivos, en su profundidad, en su espesor, en su manera de reflexionar acerca del lenguaje) a los otros números incluidos en el Festival.

Esa serie de acordes arpegiados, interminablemente consonantes y draconianamente repetitivos que caracterizan el estilo de Glass, se superpone, en este caso, con una película sonora y con diálogos incluidos. La interpretación de la música está caracterizada por un notable ajuste y por una indudable perfección técnica. El pastiche, sin embargo, no produce ningún efecto interesante. En realidad, la sensación es que la película sola, sin el agregado de la vidriosa música, funcionaría mucho mejor. Aun a pesar de la ingenuidad de lo que hace 70 años debió haber sido aterrizante, ciertas resoluciones plásticas (la escena de las escaleras del sótano, por ejemplo) siguen siendo magníficas. Resulta claro, en todo caso, que Glass no buscó componer una música funcional. Que, más que escribir una banda sonora capaz de ser incluida en un film se preocupó por marcar (omnipresencia mediante) lo contrario: una obra visual-sonora en que la película estuviera incluida. Hay algunos in-

tentos, en el comienzo, de que las líneas de diálogo o algunos sonidos ambientales (la carreta en el camino al castillo del conde) se integraran con la música, pero Glass da la impresión de haberse cansado a mitad de camino y de haber optado por el rumbo mucho más fácil de la literalidad. En una extraña coincidencia, finalmente, el terror de una película de vampiros terminó remitiendo a otros terrores y otros vampiros. Si de alimentarse de sangre ajena se trata, Glass y sus acólitos locales demuestran conocer formas mucho más actuales (y efectivas) que las del terno —y hasta risible— Béla Lugosi.

Actividades para hoy

Exhibiciones y espectáculos con entrada gratuita para hoy.

- ◆ **10.30 a 24.00: Sobre Tablas.** Muestra de fotografías en el 1º piso del Hall Central del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.
- ◆ **10.00 a 24.00: Feria del Libro.** Hall Carlos Morel del Teatro San Martín.
- ◆ **15.00: Bartleby** (Teatro). Dirección D. Amittín. Ombligo de la Luna, Anchorena 364.
- ◆ **16.00 a 21.00: Teatro x la identidad.** Registro fotográfico del ciclo 2001. En el Auditorio del C.C. Recoleta, Junín 1930.
- ◆ **17.00: Kleines Heinrich** (Teatro para adultos). Libro y dirección de Rodrigo Malmsten. En el Callejón, Humahuaca 3759.
- ◆ **19.00.: 3EX** (Teatro). Dirección Mariana Anghileri. En La Fábrica, Querandíes 4290.

Sobre cambios y ausencias

Al ya anunciado cambio en la fecha de realización de la clase magistral del actor Sotigui Kouyaté dentro del marco del Festival Internacional de Buenos Aires (pautado para mañana a las 15, en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín), se suman otras modificaciones. El director inglés Peter Brook no dictará el seminario previsto antes de iniciado el Festival ni tampoco una proyectada videoconferencia. Respecto del actor alemán Martin Wuttke, quien no podrá viajar por problemas de salud, dictará su clase *La construcción del personaje* por videoconferencia pasado mañana, a las 12. Los inscriptos que acepten esta modalidad podrán confirmar hoy su asistencia, en el horario de 10 a 14, en la oficina del 9º piso del Teatro San Martín. Quienes desistan podrán retirar hoy, en el mismo lugar y horario, la suma desembolsada. Se confirma además la presencia del director estadounidense Robert Wilson. Su conferencia versará sobre su propio trabajo escénico y la relación con las artes visuales. La nueva fecha es el próximo sábado, y tendrá una duración de tres horas (de 15 a 18) sin intervalo.

COMIENZA

Ahora

Por Cecilia Hopkins

Mientras Buenos Aires espera en pocos días más despedirse de su festival internacional hasta dentro de dos años, Córdoba se apresta a comenzar la segunda edición del Festival Internacional del Mercosur. Este evento, que comenzará hoy y se extenderá hasta el 7 de octubre, costará al gobierno provincial unos 600.000 pesos. El esfuerzo económico le devuelve a la capital cordobesa parte de una historia interrumpida en 1995, cuando por falta de presupuesto dejó de celebrarse el primer festival internacional que tuvo el país: "El año pasado el encuentro sirvió para refundar una historia", señaló Graciela Ayame, su directora artística. Porque desde el vamos, la nueva muestra no ha sido planeada solamente como una forma de intercambio cultural destinado a los países pertenecientes o asociados al Mercosur (como es el caso de Chile y Bolivia), sino que han sido invitados grupos teatrales de todos los continentes.

Además de los espectáculos argentinos (18 en total, ver recuadro) volverá a presentarse el chileno Andrés Pérez Araya, director del Gran Circo Teatro, esta vez con dos espectáculos: *Visitando el Principio* y *La huida*. También se espera la llegada del grupo boliviano Teatro Duende, con *Alias Don Quijote*, y la Compañía de Danza Verve, de Brasil, con su obra *Truveja para no chorá*. La uruguayaya Mariana Peicovich está desde hace varias semanas trabajando con actores y músicos cordobeses para montar su *Proyecto Feria*, una performance callejera a presentarse en un mercado de la capital mediterránea. Como éste, habrá otros espectáculos en coproducción con la Agencia Córdoba Cultura y otras instituciones, que se estrenarán durante el evento: el director alemán Roland Bras está preparando desde hace más de un mes su puesta de *Cuarteto*, un espectáculo que homenajea al tradicional género musical cordobés. También en coproducción con el Instituto Goethe y con actores de la provincia antioqueña, el alemán Steffen Kueai dirigirá *Torero* el

Mirada: El director alemán Roland Bras está preparando su puesta de "Cuarteto", un espectáculo que homenajea al tradicional género musical cordobés.

Portero y en coproducción con el ICI, se estrenarán textos de José Sanchis Sinisterra en la modalidad de teatro semimontado. También la fiesta inaugural, a cargo del grupo santafesino Puja, Teatro de Altura, se llevará a cabo conjuntamente con artistas cordobeses, unidos en una performance sobre el puente del río Suquia, con fuegos artificiales y música ejecutada en vivo.

Del resto de Latinoamérica, llegarán los venezolanos del grupo Tempo, conducidos por Eduardo di Mauro, con *Los tres pelos de oro*, versión en teatro de títeres de un cuento de los hermanos Grimm; de Perú, el grupo La Tarumba, con *Maroma*, un festivo acto que mix-

Ciclo de Reportajes Públicos en el Auditorio de Radio Nacional

Invitado:
Manuel Antín

Entrevista:
Leonardo Busquet

Lunes 24 de setiembre, a las 20 hs.
 Con entrada libre y gratuita en
 Maipú 555, Buenos Aires.

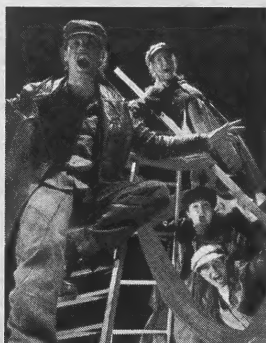
RNA
 AM 870 RADIO NACIONAL

NUESTRA RADIO - NUESTRA CULTURA

HOY EL FESTIVAL DE TEATRO DEL MERCOSUR

Córdoba se sube al escenario

La segunda edición de la muestra excederá largamente su marco de referencia. Además de numerosas puestas de países sudamericanos, habrá representaciones europeas, de Mozambique, Indonesia, de la India y un montaje multiétnico de la ex Yugoslavia.



Hasta el 7 de octubre se verán en Córdoba variadas expresiones. Se montarán obras de Dinamarca, España, Perú y Uruguay, entre otras.

Propuesta: "Caesar", sobre Julio César, de Shakespeare, reunirá a un vestuarista macedonio, un escenógrafo esloveno y un director croata.

Carmen Werner y Guillaume Trontin. De Dinamarca, el Odin Teatret que dirige Eugenio Barba se hará presente con tres espectáculos (*Mythos, Oda al progreso e Itsi Bitsi*), todos ya estrenados en Buenos Aires en distintas oportunidades, y de Alemania llegará *Riss un Riss*, de Christina Clupke y Gisela Dilchert, obra en que una danza y proyección de fotografía

as. El italiano Leo Bassi, por su parte, estrenará el unipersonal *Insintuos ocultos* y los franceses de La Salamandre presentarán *Le Feu*, un espectáculo de calle con el fuego como protagonista.

Además del espectáculo iraní *Moisés y el pastor*, de Kazem Nazari, otra de las rarezas que promete este festival es *Caesar*, sobre Julio César, de Shakespeare, una coproducción entre los países que formaban la ex Yugoslavia que reunirá a un vestuarista macedonio, un escenógrafo esloveno, y un director croata. El capítulo dedicado a Asia y a África también promete lo suyo: de la India vendrá una troupe de danza Kathakali, de Indonesia un conjunto de danza balinesa, de Mozambique el

La avanzada argentina

El Festival del Mercosur tendrá una nutrida agenda en lo que respecta a espectáculos nacionales. Además de los doce espectáculos cordobeses (entre ellos, una puesta de *Las troyanas*, por la Comedia Cordobesa, dirigida por Claudio Hochman), otras obras representarán a la Argentina: El Periférico de Objetos llevará *Zoedipus*, su anteuítmico espectáculo, los actores Ingrid Pelicori y Horacio Peña, por su parte, repondrán *Decadencia*, del dramaturgo Steven Berkoff, dirigidos en esta ocasión por Rubén Szuchmacher. Del joven director Federico León, también cineasta, y con sólido prestigio obtenido en festivales internacionales, se verá *Cachetazo de campo*. De Omar Pacheco, director del Grupo Teatro Libre, se presentará *Cinco puertas*, ambas puestas estrenadas en 1997. Para los chicos, el grupo Libertablas reestrenará *Pinocho*, Olkar Ramírez presentará *Juegos de jugar* y el grupo nequino Atacados por el Arte, ¿Podés silbar?

grupo Gungu, con un espectáculo de teatro, danza y música, y de Egipto *La caja de nuestras vidas*, con dirección de Nora Amin. La lista de actividades incluye conferencias y foros de discusión sobre temas teatrales, además de talleres sobre dramaturgia, dirección y técnicas actorales, dictados por Guillermo Heras, José Monleón, Eugenio Barba, Osvaldo Pellettieri y Sanchis Sinisterra, entre otros.

Fito en San Sebastián

Fito Páez presentó anoche su primer largometraje como director, *Vidas privadas*, en el Festival de Cine de San Sebastián. Fue, también, la primera vez que el músico (y ahora cineasta) rosarino vio la película con público. *Vidas privadas* narra la historia de una mujer que tras vivir casi 20 años en España regresa a Argentina, donde se encuentra con un muchacho que le hará regresar a su traumático pasado, cuando estuvo presa durante la dictadura militar. Este proyecto, que estuvo a punto de concretarse en dos ocasiones, surgió hace siete años. "Ojalá sirva de granito de arena para charlar de todos esos muertos que hay ahí y que todavía no han sido ni velados y ni enterrados. Son 30.000. Es un genocidio y no se puede vivir como si nunca hubiera pasado nada", explicó Fito en una rueda de prensa con críticos de todo el mundo. "El problema de la Argentina es que cada generación se va mintiendo a sí misma. No se habla y se tira la basura debajo de la alfombra, pero el hedor es tan fuerte y tan grande que es inevitable que aparezcan este tipo de expresiones o puntos de vista", agregó. Páez es el guionista, productor y autor de la banda de sonido, además del director. Y se lanzó a esta aventura de la mano de una pareja de actores de éxito: Cecilia Roth, y el mexicano Gael García Bernal. "El trabajo con Cecilia fue muy complejo", aseguró sonriendo. "Los límites son muy difusos y no hay profesionalismo", apuntó. Además del protagonismo de Fito y Cecilia, sobresalió nuevamente el trabajo de García Bernal, quien interpreta a un joven que descubre de un modo insólito la verdad de su pasado.

tura procedimientos teatrales y circenses y el paraguay Agustín Núñez con su obra *Hombres*. La canadiense Isabelle Choiniere, por su parte, estrenará *La transmutación del ángel*, obra que narra la historia de un vínculo afectivo que nace a través de Internet y que, según su creadora "cuestiona los conceptos de tiempo, límites corporales, percepción de la realidad, lo sagrado, lo natural y lo artificial."

De España volverá el grupo Atalaya, que dirige Ricardo Iniesta, uno de los más aplaudidos en la edición anterior del festival, esta vez con *Exiliadas*, una obra que aborda el tema de las luchas de la mujer en el siglo XX. También se espera al grupo catalán Sémola Teatre, con *¿Bailamos?*, una propuesta de danza-teatro, y el grupo Provisional Danza, con *Lo que los perros dejarán*, coreografía de

Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva

Prof. Gerónimo Corvetto
Prof. Alejandra Aristrain

Cursos de

- Trabajo Corporal Expresivo
- Ejercicios Bioenergéticos

Continúan las clases de
• Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro

Informes: **4361-7298**

YOGA

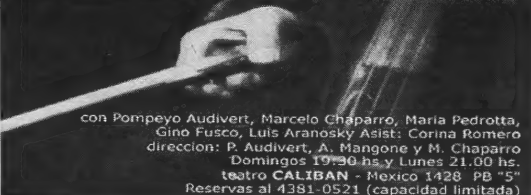
- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 4822-8164

La Fuerza de la costumbre

de Thomas Bernhard



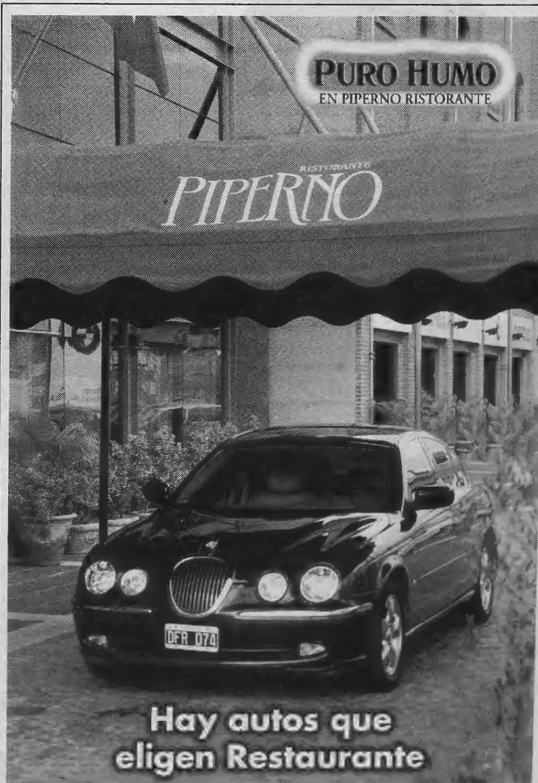
con Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro, María Pedrotta, Gino Fusco, Luis Aranosky Asist: Corina Romero
dirección: P. Audivert, A. Mangone y M. Chaparro
Domingos 19:30 hs. y Lunes 21:00 hs.
Teatro CALIBAN - México 1428 PB "5"
Reservas al 4381-0521 (capacidad limitada)



Lo Conecta
PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137
(1037) CAPITAL FEDERAL
Tel./Fax: **4375-0129/5706**

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERÍA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERÍA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS



Hay autos que
eligen Restaurante

Av. Alicia Moreau de Justo 1942 - PUERTO MADERO - Tel: 4313-6660

El violinista que le dio el tono justo a su tiempo

Isaac Stern, ucraniano de origen y formado en los EE.UU., murió a los 81 años. Fue un notable intérprete de Brahms y Beethoven, entre otros.

Para muchos, será recordado como un hombre de fuertes y polémicas convicciones políticas, siempre reflejadas a través de sus actitudes en la vida. Quienes hayan tenido la oportunidad de verlo o escucharlo, privilegiarán su notable talento como violinista. Unos y otros, en definitiva coincidirán en que la muerte de Isaac Stern, ocurrida anteanoche a la edad de 81 años por una insuficiencia cardíaca en la ciudad de Nueva York, constituye una gran

pérdida para la cultura.

Procedente de Ucrania, Stern llegó a Estados Unidos a los diez meses. Tenía ocho años cuando empezó su aprendizaje de violín y en 1933 debutó como solista. Saltó definitivamente a la fama con su primer concierto en el Carnegie Hall, en 1943. Celebrado por sus interpretaciones de Beethoven y Brahms, en su repertorio figuraban también compositores modernos como Paul Hindemith, Bela Bartok o Alban Berg. Entre sus numerosas distinciones hay varios premios Grammy, doctorados "honoris causa" en Israel y Estados Unidos, así como el Premio Polar 2000, que la Academia Sueca de Música concedió a Isaac Stern y a esa leyenda del rock que es Bob Dylan. La música es "un instinto primigenio humano", dijo una vez Stern. La música despierta, estimula la inteligencia, la fantasía y el pensamiento lógico, pero, sobre todo, "quien hace música aprende a no odiar". Fue el primer músico estadounidense en ofrecer su arte en la Unión Soviética después de 1945.

La vida del artista ucraniano estuvo sembrada de actitudes de profundo compromiso con la realidad socio-política de su época. En la década del 60 fue una de las celebridades que luchó por la conservación del Carnegie Hall, amenazado de demolición según algunos planes urbanísticos de la ciudad. Con la misma pasión, al producirse los conflictos árabe-israelíes, en señal de protesta canceló todos los conciertos planeados y en su lugar tocó para los soldados israelíes. Stern, de origen judío, se resistió durante años a llevar su música a territorio alemán hasta que, en

Perfil: Celebrado por sus interpretaciones de Beethoven y Brahms, en su repertorio figuraban también autores modernos como Paul Hindemith, Bela Bartok o Alban Berg.

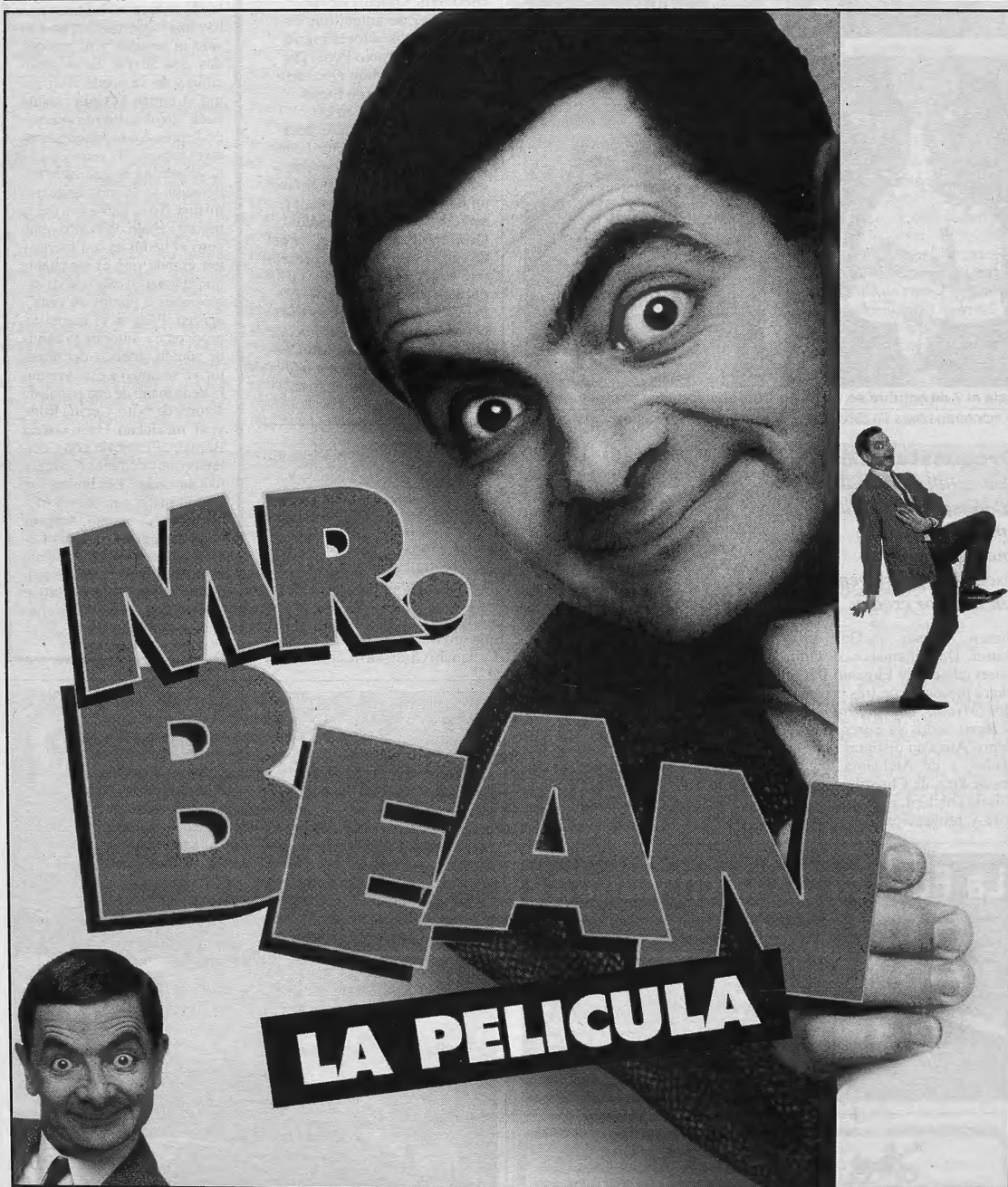
1999, aceptó trasladarse por primera vez a aquel país por invitación de la Orquesta Filarmónica de Colonia. Sin embargo, para mantener el juramento de no dar jamás un concierto en Alemania, se limitó a dictar un curso de música de cámara en la Escuela Superior de Música de Colonia. Curiosamente, sus dos hijos dirigen orquestas alemanas y están casados con mujeres de esa nacionalidad. "¿Por qué tendrían que llevar ellos también mi dolor?", señalaba Stern, quien explicaba así su decisión de no tocar en Alemania: "Fueron precisamente los descendientes de Beethoven, Bach y Brahms quienes, al invadir las tropas alemanas la Unión Soviética, mataron a todos los miembros de la familia Stern, hasta mis últimos primos lejanos".

En 1973 creó el Centro de Música de Jerusalén, una escuela de talentos de la cual salieron grandes nombres como Pinchas Zukerman, Itzhak Perlman o Shlomo Mintz. Su película *De Mao a Mozart*, filmada en China, fue premiada en 1981 con un Oscar como contribución al acercamiento de las culturas occidentales y orientales.



Stern mostró siempre un fuerte compromiso político.

"El que hace música aprende a no odiar", decía.



Llega el señor Bean. Un tipo como ninguno. Un genio creativo. Un verdadero... ¡desastre!
Una comedia estreno en la televisión argentina.


El Mundo del Espectáculo » Hoy 22 hs.



canal trece

Mario Brodersohn

◆ Acto de nombramiento como ciudadano ilustre al maestro Eduardo Gudiño Kieffer, por la Legislatura de la Ciudad. En el Palais de Glace, Posadas 1725. **Gratis**

Banco Galicia 
A usted lo beneficiamos